

salut les **copains**

JUILLET N° 24 / 1,50 F

BELGIQUE 10 FB / SUISSE 1,40 FS / CANADA 35 CENTS



**JOHNNY DANS
SA CASERNE
VINCE TAYLOR
DICK RIVERS
ELVIS PRESLEY
SHEILA
CLAUDE FRANÇOIS
LA GALERIE COULEUR
DES GROUPES**



nouveau!



Tous
"chasseurs
de son"



Fourni avec micro à télécommande,
cassette et sacoche en cuir :

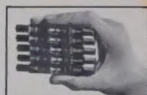
495 F + T.L.

avec le
MAGNETOPHONE

PHILIPS
EL 3300
TOUT TRANSISTORS, A PILES

Votre Philips EL 3300 en bandoulière, vous êtes partout le reporter de la bande ! Petit, léger, il ne vous encombre pas plus qu'un appareil photo. Avec vous, il est de toutes les fêtes. Il enregistre tout, chansons, musique, discussions...
En maintenant écoutez-le : quelle fidélité ! Sans compter qu'en plus, il vous permet d'emporter partout votre musique préférée...

Documentation ou démonstration sur demande à
Philips 48 avenue Montaigne PARIS VIII^e



Micro à télécommande ! Votre magnéto-phoné enregist, grâce à sa télécommande, sans avoir besoin de manipuler l'appareil. Vous pouvez ainsi l'utiliser sans le toucher. Un seul bouton de pression sur le micro pour enregistrer ou pour arrêter.

2 secondes pour changer de cassette ! Les deux bandes sont dans une seule cassette fermée que vous ouvrez en place en 2 secondes, sans même toucher à la bande qui s'entraîne automatiquement. C'est aussi facile qu'un disque pour changer de cassette.

5 heures de musique entre 2 douces ! Cette cassette à bande double vous permet une heure d'écoute. Entre la prise et l'écoute, vous avez 5 heures de musique ou de documents sonores que vous pouvez écouter et écouter encore.

Instrument Paul BEUSCHER



un frais plaisir...

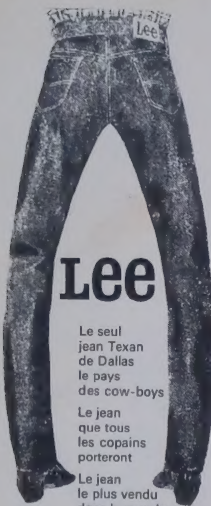
... un vrai plaisir ! Dans le monde entier, ceux qui pensent jeune, pensent Pepsi-Cola. Pepsi-Cola, blanc glacé, pétillant, joyeux, sain, dynamique, est de toutes les occasions. Pepsi-Cola, un vrai plaisir, un frais plaisir !



* Marque déposée. ** Mise en bouteille en France sous l'autorisation de PEPSI-COLA COMPANY

Longueville 4, Car 64-25

PHOTO J. C. DUBOIS



Lee

Le seul
jean Texan
de Dallas
le pays
des cow-boys

Le jean
que tous
les cowboys
porteront

Le jean
le plus vendu
dans le monde

Le seul jean
sanfonis donc
irrétrécissable

Existe
dans les
teintes mode 1964

pour connaître
le dépositaire
le plus proche
de votre domicile,
téléphonez à S V P
ou écrivez à
SERVICE P.R.
123, rue La Fayette
PARIS X^e



les chansons chouchous du mois

■ POURTANT TU M'AIMES

Texte original et musique de Jim-
my Cross et Johnny Cole.
Paroles françaises de Françoise
Hardy.

Interprétée par Françoise Hardy.

C'est vrai moi je suis une fille et
[tu es un garçon
Et c'est pour ça qu'on ne voit rien
de la même façon
Et je sais que c'est vrai
Moi je rêve toujours de me trou-

[ver seule avec toi
Et toi tu veux tout conquérir tout
[connaître à la fois
Pourtant tu m'aimes et je ne peux
[vivre sans toi
C'est vrai moi je suis une fille et
[tu es un garçon
Et toi et moi n'avons jamais les
[mêmes réactions
Et je sais que c'est vrai
Tu regardes une fille et tu la

[trouves très jolie
Pour moi déjà je tremble j'ai l'im-
[pression que tu m'oubles
Pourtant tu m'aimes et je ne peux
[vivre sans toi
C'est vrai je suis une fille et tu

[es un garçon
Et bien souvent j'ai du mal à me
[faire une raison
Mais je sais que c'est vrai
Je passe tout mon temps à t'at-

[tendre et penser à toi
Pendant que tu travailles et sera
[l'aveu d'autres que moi
Pourtant tu m'aimes et je ne peux
[vivre sans toi
Pourtant tu m'aimes et je ne peux
[vivre sans toi
Oh oui tu m'aimes et je ne peux
[vivre sans toi

[vivre sans toi
Par autorisation des Editions Vo-
gue International.

■ PREND S GARDE A TOI

Paroles de Georges Aber.

Musique de Petula Clark.

Interprétée par Petula Clark.

Prends garde à toi l'amour n'est

[pas un jeu
Prends garde à toi tu joues avec

[le feu
Un beau jour tu vas te brûler
Il sera trop tard pour pleurer

Prends garde à toi bien sûr tu

[n'as pas peur
Et ça te va de briser tant de

[cœurs
Mais un jour il viendra ton tour
De pleurer pour un grand amour
Ne laisse pas passer ta chance

Surtout n'oublie pas
Prends garde à toi l'amour entre
[tes mains
Ne dure pas et puis qui sait
[demain
Ça pourra très bien s'envoler
Le grand bonheur auquel tu

[t'enais
Il sera trop tard pour pleurer
Et le bonheur
Quand il vous quitte
Vous laissez le cœur lourd
Ne laissez pas passer ta chance
Surtout n'oublie pas
Prends garde à toi l'amour n'est

[pas un jeu
Prends garde à toi tu joues avec
Un beau jour tu vas te brûler
Quand viendra le temps des

[regrets
Il sera trop tard pour pleurer
Il sera trop tard
Prends garde
Trop tard trop tard
Il sera trop tard pour pleurer.

Par autorisation des Editions Car-
roussel.

■ JE T'ECRIS SOUVENT

Paroles et musique de Jean-Jac-
ques Debout.
Interprétée par Johnny Hallyday.

Je t'écris souvent
Je pense à toi
Chaque seconde
Mais je ne sais pas
Si tu comprends
Combien je t'aime
Le vie me rappelle
Que nos deux cœurs
Emplis de peine
S'étaient séparés
En espérant se retrouver
Je t'écris souvent
Je t'aime encore
Que faut-il faire ?
Je voudrais mourir
Il faut souffrir
Sur cette terre
Tu ne réponds pas
Je suis tout seul
Ma vie m'appelle
T'avoir près de moi
Te serrer dans mes bras
Je t'écris souvent
Demain je pars
Vers les casernes
Où je t'attendrai
Au long des jours
Et des semaines
Un autre que moi
Va t'apporter
Malgré ma peine
En m'aimant que lui
Tu oublieras ma vie
Tu oublieras ma vie.

Par autorisation des Editions
Raoul Breton.

EAU DE FRAÎCHEUR
de WEIL
LEAU DE
FRAÎCHEUR
de
françoise hardy

Pour recevoir un cadeau EAU DE FRAÎCHEUR,
remplissez le coupon ci-contre et envoyez-le,
avec 4 timbres de 0,25 F, aux PARFUMS WEIL,
bureau A, B.P. 299 - PARIS 16^e

NOM _____
RUE _____
N° _____
VILLE _____
DEPARTEMENT _____

Offre valable jusqu'au 15 Septembre 1964

L'EAU DE FRAÎCHEUR NE TACHE PAS AU SOLEIL

A PARTIR DE 16,00 F

TECHNIQUE
NOUVELLE !



sans cordon

Pour les jeunes !

RASOIR PHILIPS "CORDLESS" sans cordon comme un transistor

PHILIPS NOUVEAU RASOIR. En réalisant un micro-moteur de faible consommation et de forte puissance, Philips a réussi à loger 4 piles dans un petit boîtier. Elles vous assureront 40 rasages.

NOUVELLE TECHNIQUE. Plus besoin de prise de courant ! Le rasoir Philips Cordless fonctionne sans cordon comme un transistor.

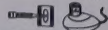
Vous rechargez vous-même votre Philips Cordless en piles fraîches, pour le prix d'un paquet de Gauloises, une seule fois par mois !

Équipé de la double tête qui a fait le succès mondial du rasoir Philips, le rasoir Cordless rase aussi vite et d'aussi près que le Philips "Standard".

RASOIR PHILIPS c'est plus sûr !

OFFRE DE LANCEMENT
JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE

PRIX DU RASOIR "CORDLESS" 69 F.
REPRISE
DE VOTRE VIEUX RASOIR JUSQU'À 15 F.



les
chansons
chouchous
du mois

■ FACHEE

Paroles et musique de Billy Bridge.
Interprétée par Billy Bridge.

Non elle ne veut plus me parler
Où elle est peut-être fâchée
J'aimais une fille et elle était si belle
Que tous mes amis étaient fous [d'elle]

Les copains
Je n'y comprends rien, rien, rien,
rien, rien, rien
Non elle ne veut plus me parler
Où elle est peut-être fâchée
Elle était trop jalouse et elle n'a pas compris
Qu'elle était pour moi plus qu'une amie

Les copains
Je n'y comprends rien, rien, rien,
rien, rien, rien
Non elle ne veut plus me parler
Où elle est peut-être fâchée
Où elle est peut-être fâchée
Je ne saurai jamais pourquoi elle s'est fâchée
Et si vous le savez, venez me l'expliquer

Les copains
Je n'y comprends rien, rien, rien,
rien, rien, rien
Non elle ne veut plus me parler.

Par autorisation des Editions
Cécile.

■ LA FILLE QUI ME PLAÎT

Paroles originales et musique de
Chas Monner.
Paroles françaises de Frank Gérald.
Interprétée par Gérard Bont, Les
Lionceaux.

Je veux danser
Avec la fille qui me plaît
Et tu le sais
C'est toi la fille qui me plaît
Les autres filles
Je ne les vois pas
Les autres filles
Elles ne m'intéressent pas
Yeah, c'est toi tu sais
La fille qui me plaît
Alors tant pis pour le garçon
Qui voudrait t'inviter
Il fera beaucoup mieux
De ne pas insister
Oh baby
Moi je veux garder
Yeah, rien que pour moi
La fille qui me plaît.

Par autorisation des Editions
Fathé-Marcos.

mon meilleur copain !



c'est mon caban C.C.C.



35, 41 bd Hausmann,
Paris
Province : envoi
contre remboursement
sans frais en sus

Prix : 34 F

Je ne le quitte plus !
Et ma sœur non plus !
Par tous les temps
On est dans le vent !
Il est en Ciro Noir
à boutons
"vieux argent"
Nous l'avons eu
au CCC pour
34 F



IL VA FAIRE SENSATION DU TOUQUET A ST TROP CE DRAP DE PLAGE

(dans son sac-oreiller gonflable)

15^F seulement au lieu de **24^F**
pour les acheteuses de Kotex

Exactement ce qu'il vous faut pour vous dorer sur la plage.
Un drap de plage merveilleux ! Il fera sensation ! Et quelle qualité ! Epais,
100 % coton, coloris grand joint résistants à la mer et au soleil.

Le sac plastique... formidable ! Vous y transportez votre drap et il
se gonfle pour former oreiller. Le tout 15 F, expédié chez vous !
Pour recevoir ce drap avec son sac plastique gonflable, n'oubliez pas
de joindre à votre bon de commande le prospectus contenu dans une
boîte de Kotex. Dépêchez-vous car le drap est une édition spéciale
en quantité limitée !

En dehors de cette offre exceptionnelle, le drap dans son sac plastique
peut être acquis au prix normal de 24 F.

Kotex

serviettes périodiques

Grand concours Kotex

Kotex remercie toutes les lectrices de
Santé Les Copains qui ont participé à
son Grand Concours. Voici quelques
échantillons des bonnes réponses :

1^{er} ordre de classement des photos :

2 - 4 - 5 - 7 - 1 - 8 - 6 - 3

2^e nombre de lettres : 420

Les gagnantes ont été prévenues
personnellement et ont reçu leur prix.



Grâce à ses couches absorbantes
et à son feuillet imperméable,
la serviette à jeter Kotex
vous apporte
chaque mois sa double protection.
Avec Kotex,
vraiment sûre, douce et discrète,
vous vous sentez toujours
merveilleusement à l'aise.

La boîte 2,95 (prix maximum)

les
chansons
chouchous
du mois

■ TU VAS PARTIR

Paroles et musique de R. Bernet.
Interprète par Marjorie Noël.

Tu vas partir
Toi toi que j'aime tant
Tu vas partir
Toi parce que tu as vingt ans
En silence
On y pense
Tu vas partir
Toi demain au régiment
Il sera triste alors
Le plus joli décor
Où dans ce monde indifférent
Le temps
Ne prend jamais le temps
Tu vas partir
Toi toi que j'aime tant
Tu vas partir
Toi c'est déjà le moment
Avant l'heure
On en pleure
Tout va finir
Où hélas ! pour bien longtemps
Et ma peine
C'est la tienne
Tu vas partir
Toi on s'écrira souvent

Par autorisation des Editions
Tuttil.

■ C'EST ARRIVÉ COMME ÇA

Paroles originales et musique de
R. Jackson et J. Wisner.
Paroles françaises de R. Michel.
Interprète par Michèle Torr.

C'est arrivé comme ça
Oh ! oh ! oh ! oh !
Je ne le connaissais pas
Il s'est avancé vers moi
On me l'a présenté
Oh ! oh ! oh ! oh !
Dès qu'il m'a regardée
J'ai eu qu'il m'aimait déjà
Soudain j'ai compris
Que mon cœur était pris
Et j'ai rougi
Je ne savais pas pourquoi
Mais j'aimais pour la première fois
C'est arrivé comme ça
Oh ! oh ! oh ! oh !
Je ne m'y attendais pas
Quand il est venu vers moi
C'est arrivé comme ça
Oh ! oh ! oh ! oh !
Il m'a prise dans ses bras
Alors nous avons dansé
Tout bas il me parlait
Et si je me taisais
Mes yeux répondaient pour moi
C'est arrivé comme ça
Oh ! oh ! oh ! oh !
On s'est aimé comme ça

Par autorisation des Editions
Pavé-Marcos.

CANOE
EAU DE COLOGNE



Bon de commande à envoyer sous enveloppe affranchie, à F.I.D. 12, rue de
la Ville Neuve, PARIS 24, C.C.P. PARIS 5812-73.

Je joins :

- un prospectus contenu dans la boîte de
Kotex et, dans ce cas, la somme de 10 F
seulement (mandat, virement postal, chèque
bancaire, timbres).
- la somme de 24 F.
- Lorsque le règlement n'aura pas été joint au
bon de commande, l'envoi sera effectué contre
remboursement immédiat, un supplément de
3 F pour frais.

Chaque envoi sera accompagné d'un bon de garantie pour le drap.
* Rayez la mention inutile.

NOM _____ CO _____
RUE _____ N° _____
VILLE _____ DEPT. _____

marque déposée

PHOTOS: B&W

Coiffures modernes, cheveux jeunes et vivants ! PENTO TONIC SPRAY leur apporte enfin les éléments nutritifs dont ils ont besoin : pollen vitaminant, extraits de plantes sauvages, sels minéraux... Formule nouvelle, cheveux heureux, PENTO TONIC SPRAY discipline votre coiffure et lui donne un éclat et une finition impeccables. Pour elle, pour lui, PENTO TONIC SPRAY, un signe de dynamisme !

UN NOUVEAU COIFFANT TONIQUE ET TRAITANT

Une bombe pour deux !

Pento
tonic spray



Selon la nature des cheveux
et le style de coiffure :
bombe gris-argent :
formule coiffante
bombe chamois :
formule souple



Camp 84, P. 16, 6

les
chansons
chouchous
du mois

■ JALOUX

Paroles et musique de François Hardy.
Interprété par François Hardy.

Je voudrais tant
Qu'il soit jaloux
Rien qu'un peu de vous
Lorsque ce soir
Il me verra
Pendue à votre cou
Je voudrais tant
Qu'il me regarde
Et que sur nous ses yeux
Quelques instants
Et plus d'attendront
Lorsqu'il nous verra tous deux
Moi beaucoup de faire ça
Ce jeu bien fou
Rien que pour moi
En nous voyant
Moi serrée dans vos bras
Je voudrais tant
Qu'il soit jaloux
Et qu'il revienne vers moi.

Par autorisation des Editions Alpha.

■ PAS DE CHANCE

Paroles originales et musique de B. Gordy Jr et J. Bradford.
Paroles françaises de Claude Meline.
Interprétée par Eddy Mitchell.

Il est trop tard mon ami
Pour vouloir changer d'avis
Pas de chance
Qu'est-ce qui t'a pris
Demain tu te maries
Elle est vilaine
Elle est très moche
Tu devais avoir les yeux dans tes poches

Pas de chance
Qu'est-ce qui t'a pris
Demain tu te maries
Le soir où tu l'as connue
Tu avais sûrement trop bu
Pas de chance
Qu'est-ce qui t'a pris
Demain tu te maries
Si c'était à refaire
Tu y verrais sûrement plus clair
Quel dommage
Qu'est-ce qui t'a pris
Demain tu te maries
Pas de chance
Quel dommage
Pas de chance
Qu'est-ce qui t'a pris
Demain tu te maries.

Par autorisation des Editions Pi-galle.

POUR AVOIR
VOTRE

SITUATION ASSURÉE

dans l'une des carrières industrielles ne connaissant pas le chômage, suiviez les Cours par Correspondance du plus important Centre de Formation Technique

DEVEZ-VOUS

TECHNICIEN DIPLOMÉ EN :

ENERGIE NUCLEAIRE	CONSTRUCTIONS DES BATIMENTS
ELECTRONIQUE	CONSTRUCTIONS METALLIQUES
RADIO TELEVISION	TRAVAUX PUBLICS BETON ARMÉ
ELECTRICITE	TOUS LES DIPLOMES D'ETAT
AUTOMATION	C.A.P., B.E.I., B.P., B.T., INGENIEUR
CHIMIE	AUTOMOBILE AVIATION
	MECANIQUE
	FROID

Demandez la brochure gratuite "54" qui vous indiquera

ÉCOLE TECHNIQUE MOYENNE ET SUPÉRIEURE

PARIS : 34, RUE ÉTIENNE MARCEL, PARIS-7

Pour nos élèves belges : BRUXELLES : 77, AVENUE HUBERT MANDEL - CHARLEROI : 64, BOULEVARD JOSEPH II
La seule École au monde ayant des moyens et système d'enseignement brevetés qui garantissent aux élèves, sans connaissances ni diplôme, de réussir facilement leurs études

**Si tu aimes les chiffres
dans 4 mois tu iras à "ton bureau"**

...et puis vous bénéficiez de la Garantie Caténaire.

Niveau : instruction primaire

La Comptabilité est maintenant un métier bien payé, une profession agréable. Cette situation est à votre portée. Y avez-vous réfléchi ?
En 4 mois vous pouvez apprendre la Comptabilité chez vous sans rien changer à vos occupations habituelles.

Ayez donc confiance en vous — Avec la Méthode Caténaire, il suffit, pour apprendre la comptabilité, d'être allié à l'école primaire jusqu'à 13 ou 14 ans, d'aimer un peu les chiffres, d'avoir une bonne écriture cursive et une certaine maturité d'esprit.

Oui, c'est possible de devenir comptable — Effectif, 4 mois suffisent pour apprendre la comptabilité en partie double, celle qu'on la pratique partout en France, et 2 à 4 autres mois suffisent pour connaître TOUTES les autres matières inscrites au programme de l'examen officiel d'Etat (C.A.P. de Comptabilité).

Aucun diplôme n'est requis pour se présenter à cet examen. Vous connaîtrez alors ce qu'il faut pour travailler et n'importe où. L'avancement d'ordre avec la pratique.

Et vous bénéficiez de la Garantie Caténaire nouvellement instituée, pour le C.A.P.

Comme il est naturel que vous soyez intéressés, remplissez dès ce soir le coupon ci-dessous et envoyez-le nous.

Vous aurez ainsi l'occasion de lire les références qui nous arrivent de toute la France, et qui portent le nom et l'adresse des signataires.

Décidez vite, les autres agissent — La Comptabilité est un métier de mieux en mieux considéré, de mieux en mieux payé et qui peut vous rendre indépendant. Partout en ampleur des comptables. Profitez-en si vous le pouvez et dans 4 mois vous serez professionnel.

COUPON GRATUIT à détacher (ou recopier) et à retourner simplement à : ÉCOLE FRANÇAISE DE COMPTABILITÉ, Box Colombes (Seine)

Veillez à m'envoyer gratuitement et sans engagement la documentation N° 899 relative à la méthode Caténaire, à l'enseignement de la comptabilité par correspondance et tous détails sur la Garantie Caténaire.

NOM

ADRESSE

École Française de Comptabilité

Il n'y a pas de meilleure école que celle qui se spécialise dans une matière.

GAGNEZ CE CASQUE DE CHAMPION

PUBLICIS ADVERTISING - Photos: B.L.N. - Illustration: Jean-Pierre Pélissier



EN PARTICIPANT AU GRAND REFERENDUM RENAULT

il vous suffit
de décrire
la voiture
de vos rêves...

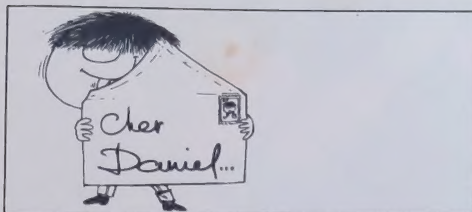
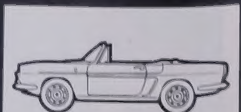
Vous êtes en âge de posséder votre permis de conduire et vous pensez déjà au jour béni où vous aurez enfin-votre-voiture. Comment aimez-vous qu'elle soit ? Renault, qui pense à vous, voudrait le savoir. Voulez-vous lui décrire la voiture de vos rêves ? Faites-en le portrait sous forme d'une fiche signalétique à laquelle vous pouvez joindre, si vous le voulez, un dessin, et envoyez

tout l'ensemble au TROPHEE RENAULT - S.L.C., 53 Champs Elysées, Paris 8e. Chaque mois, les envois jugés les plus intéressants (par leurs idées, leurs suggestions, les solutions proposées) seront récompensés par l'attribution du «casque aux losanges» Renault. Alors, vite à vos plumes ! Cette voiture dont vous rêvez, aidez Renault à la fabriquer bientôt pour vous !

Connaissez-vous bien la Caravelle 1100 ?

« Bien sûr, vous savez qu'elle existe en deux versions, coupe 4 places ou cabriolet découvertible, et que c'est une très jolie voiture que vous aimerez bien conduire. Mais savez-vous que la mécanique qui se cache sous son capot arrière est aussi une petite merveille de précision : faite pour tourner au plus hauts régimes sans aucune « fatigue » (vibrations à 5 palettes, elle fournit 55 chevaux et permet d'atteindre 100 km/h en 19", le kilomètre en moins de 40" (sans cela, départ arrêté) et de dépasser en vitesse de pointe le 125 km/h chrono. Et savez-vous que sa sécurité, à ces grandes vitesses, est parfaitement

assurée par 4 freins à disque, comme sur les bolides de course ? Quelle n'a besoin ni d'eau ni d'air, ni d'antigel en hiver, car son moteur est refroidi en circuit hermétique scellé ? Ces solutions d'avant-garde sont bien dans la tradition Renault, offre d'aujourd'hui, sur ses modèles de grande série, la technique de demain. C'est la marque d'un dynamisme qui se traduit aussi par un chiffre : plus de 10 000 agents, le premier réseau « service-amitié » du monde, portent les couleurs de Renault en France comme dans les pays les plus éloignés. A vous les jeunes, c'est Renault qui vous faudra bientôt ! »



SKIFFLE HUGUES

De nombreux mails

Je suis ravi d'avoir trouvé, dans le numéro précédent, un reportage consacré à Hugues Aufray et à son Skiffle Group. C'est un très beau et très gentil garçon que j'avais déjà entendu quelquefois dans des clubs de la capitale. Je trouve spécialement sympathique le succès qu'il remporte actuellement, d'autant plus qu'il a mis de nombreux mails à imposer un style qui est maintenant considéré comme celui de l'avenir.

Claudine Riche, Tours.

Des pastilles

C'est une faiblesse dont je pense ne jamais me guérir, mais je n'aime que les chanteurs qui ont une jolie voix. J'ai toujours été gêné en écoutant Charles Aznavour, et pour Hugues Aufray, c'est la même chose. J'ai envie de lui offrir une boîte de pastilles pour la gorge chaque fois que je l'entends.

Jean-Paul Bastid, Clermont-Ferrand.

Sans conditions

Sans conditions je suis « fan » d'Hugues Aufray. J'aime tout ce qu'il fait, son style décontracté, la poésie des paroles de ses chansons, les qualités musicales de ses accompagnateurs et surtout son physique de jeune premier ainsi que son sourire éclatant. Vive Hugues !

Geneviève Slon, Asnières.

JEAN-PAUL ET STEVE

Dans un buisson

Ca m'a bien fait marrer ! « L'Homme de Rio » est un film terrible mais la séquence de moto du film est ridicule (surtout parce qu'elle s'achève dans un buisson). J'ai souffert, moi

qui suis un spécialiste du deux-roues parce que, même si ce passage est comique, il est absolument invraisemblable. Steve Mac Queen en moto dans « La Grande Evasion », ça c'était du vrai boulot de vrai motard.

Paul Grevez, Marmande.

Comparer et choisir

Le hasard a bien fait les choses : rapprocher dans un même numéro deux artistes de cinéma aussi importants que Jean-Paul Belmondo et Steve Mac Queen. Je les ai comparés et j'ai fixé mon choix. Je préfère Jean-Paul qui, dans « Léon Morin prêtre », « Le Doulos », pour ne citer que ces deux films, a démontré qu'il était un acteur au sens plein du terme tandis que Steve Mac Queen est un personnage sans étoffe, juste bon pour les films d'action et les feuilletons télévisés.

Nadine Fiers, Cherbourg.

ENCORE LA PUBLICITÉ

D'autres indications

Vous avez eu entièrement raison de faire le point sur la publicité. C'est un fait, j'ai pu constater que le nombre de pages de rédaction était lié au nombre de pages de publicité. Mais je tiens à dire que les annonceurs abusent parfois de la présentation-choc au détriment d'indications importantes comme la nature ou la composition du produit, son prix et son poids exacts, s'il y a lieu.

Françoise Pigulheim, Paris 15°.

Une entreprise utile

Je suis pour la publicité bien faite. Je ne me lasse pas de contempler les pages de publicité. Il y en a qui sont de vrais petits chefs-d'œuvre. D'autre part, nous annonçons la sortie de produits de qualité ou bon marché est une entreprise utile qui nous évite d'acheter au hasard.

Georges Cousinet, Maisons-Laffitte.

« Vous êtes dans le vent »

Vous aimez la guitare
Pourquoi ne pas l'apprendre
par correspondance ?

Nous vous proposons deux cours :

- GUITARE CLASSIQUE
- GUITARE ÉLECTRIQUE

Vous vous joindrez ainsi aux copains qui, en suivant les cours de l'ÉCOLE UNIVERSELLE, sont devenus, en même temps que ses élèves, d'excellents guitaristes. A votre tour vous goûterez les joies de la guitare dont la richesse de ses possibilités dans tous les domaines de la Musique.

Classique, Jazz, Flamenco, Rythme...

Pour votre plaisir, pour celui de vos amis, mais aussi peut-être pour en faire votre métier :

**APPRENEZ LA GUITARE
PAR CORRESPONDANCE**

Vous suivrez avec facilité notre enseignement conçu selon une méthode « terrible », claire, vivante, accompagnée de dessins et de photographies détaillées.

Notre brochure gratuite vous donnera la liste de nos cours théoriques et instrumentaux, vous permettant d'apprendre la musique SEUL.

L'ÉCOLE UNIVERSELLE est à votre disposition pour vous donner tous les renseignements complémentaires que vous désirez.

A découper

ÉCOLE UNIVERSELLE

59, Boulevard Exelmans, PARIS 16°

Veuillez me faire parvenir gratuitement
mon futur brochure (c. 17)

NOM

ADRESSE

PROFESSEUR

essayez **HONDA 50 SPORT**

véritable petite moto techniquement parfaite

- moteur HONDA 4 temps : démarrages fulgurants
- boîte 4 vitesses
- consommation : 1,2 litre aux 100 km

HONDA champion du monde de vitesse!

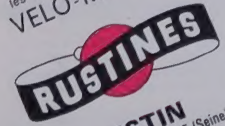
HONDA FRANCE Division de European Honda Motor Trading GmbH
12, Avenue George V - Paris 8^e - Tél. : ÉLY 06-52



Photo: RONZEN

vous pouvez crever...
puisque les RUSTINES permettent à l'usager comme au motoriste de réparer rapidement et définitivement les chambres à air de :

VELO-MOTO-AUTO



E^{ts} RUSTIN
9, rue Carrières CLICHY LA GARENNE (Seine)
... créateur des fameuses RUSTINES



M. CAUBERT



Présentation trop luxueuse

Il est tout à fait normal qu'une maison tiende à répandre ses produits. Cependant les emballages sont souvent trop luxueux, ce qui augmente le prix d'achat. Je pense surtout à certains biscuits et bonbons qui coûteraient moins chers s'ils étaient entourés de moins de cartons inutiles.
Stephanie Plantey, Paris 18^e.

Existence moderne

La publicité fait partie du mode d'existence moderne. Il est prouvé que plus un produit se diffuse plus son prix de revient diminue. C'est une conception ancienne et étriquée du commerce qui a paralysé longtemps l'économie. Je suis pour les grandes sociétés.
Marc Peretti, Marseille.

PRÉCISIONS From England

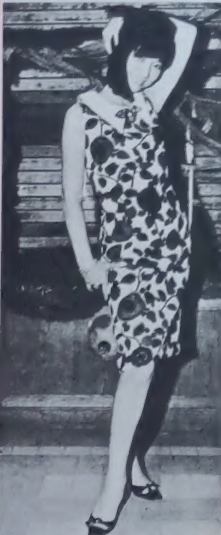
Je me suis bien amusé en regardant les photos sur les jeunes d'Angleterre. Mais ce ne sont pas les Rolling Stones qui figurent sur les pages d'ouverture, c'est un autre groupe, les Merseybeats. D'autre part j'ai reconnu sur la troisième page, en bas à droite, Brian des Rolling Stones et sur la quatrième page en haut à droite, Cilla Black qui fut longtemps première à Londres avec « Anyone who had a heart ».
Pierre Stoller, Paris 12^e.

Tee-shirts à gogo

Je ne sais pas si copains et copines de Paris peuvent trouver les fameux tee-shirts Jil décorés des signes du zodiaque dans tous les bureaux de tabac. Peut-être... Mais pour les provinciaux, je signale que pour éviter des recherches inutiles, le plus sage est de s'adresser aux succursales des « Nouvelles Galeries », qui en ont toujours en stock.
Anne-Marie Stein, Bordeaux.

Cet été comme toute l'année...

*Avec "Odilène"
on gausse un air
fin yoff*



VACANCES ... 42,50 F
ISCHIA 29,50 F
(même modèle uni, col imprimé)

odilène
..... la Griffe des vedettes

Une photo dédiée contre une enveloppe timbrée à votre adresse à :
ODILÈNE
14, rue du Caire, Paris. LOU. 51-85



jouvacnet fait visage net

C'est entre 16 et 21 ans que vous devez sauvegarder ou retrouver netteté et fraîcheur premières de votre visage. Vous conserverez pour votre vie entière ce teint net, clair, éclatant de naturel de vos jeunes années. Si vous êtes affligée d'un épiderme à tendance acnéique ou séboréique, de points noirs, de dartres, d'un grain de peau rugueux, d'un teint brouillé et... des complexes qui s'en suivent, JEAN d'AVEZE, spécialiste de la jeunesse du visage, a conçu pour les épidermes jeunes, la crème jouvacnet. Ses principes actifs tirés exclusivement de la nature - sans adjonction de corps chimique médicamenteux, de soufre, ou de camphre - font rapidement de peau nette.

jean d'AVEZE
PARIS

chez ses Dépositaires Agréés



copains flashes

PAR ANDRE ARNAUD

LE PRETENDU ESPRIT SPORTIF... CE N'EST PAS LE PÉROU !

350 morts à Lima capitale du Pérou. 350 personnes qui étaient allées se distraire, et qui se trouvaient dans une foule de 50 000 autres spectateurs. Y avait-il un gala de musique de rythme ? Un podium hérissé de guitares électriques ?

Nullement. Quand les jeunes vont voir leur spectacle préféré, ils cassent parfois quelques chaises (rarement d'ailleurs... ça ne se fait plus), mais il n'y a pas 350 morts.

A Lima, vous le savez bien, le spectacle était dans un stade. Sur la pelouse 22 garçons en culottes courtes donnaient des coups de pied dans un ballon rond. C'était ce que l'on appelle un match de football.

L'ENVERS DE L'ESPRIT SPORTIF

22 athlètes sur la pelouse. Ayant, eux, un véritable esprit sportif. Et puis dans les tribunes la vaste assemblée des sportifs du dimanche. Des gens qui pour la plupart n'ont jamais touché un ballon. Des mouches du coche qui se donnent l'illusion de jouer un rôle en criant très fort. C'est l'envers de l'esprit sportif... Le côté « grimace », si vous préférez.

Ces gens, au Pérou ou ailleurs, en arrivent à entrer dans un état second... Regardez-les... Ecoutez-les... Ils sont en transes... Pour un but marqué ou frôlé la bave leur vient aux lèvres. Un jour la folie devient furieuse. La fatalité fait le reste. Et l'on relève 350 cadavres. Vous me direz que les sociologues devraient se pencher sur ce problème. 350 morts pour un but refusé par l'arbitre, c'est tout de même une grosse explosion de névroses ; avec de fameux éclats de complexes, non ?

LES SOCIOLOGUES ONT D'AUTRES CHATS A FOUETTER

Non... Je suis en train de faire du nouveau esprit, voyons ! Dans les tribunes d'un stade la moyenne d'âge du spectateur est de 45 à 50 ans. Très peu de « blousons » donc, noirs ou en couleurs... Beaucoup de complements et de chapeaux mous en revan-

che. Ce n'est donc pas de la bonne matière à sociologie.

Le sociologue en cette saison se penche sur les « mods » et les « rockers ». Ils ont cassé 3 000 chaises longues sur une plage anglaise ; et quelques-uns d'entre eux ont été obligés d'aller se faire soigner à l'hôpital. On a même compté 45 accidents de soufflantes ouvrières... C'est autrement grave que 350 morts sur le stade de Lima !

Dans les tribunes des stades il y a des spectateurs qui sont en principe vaccinés contre « le mal du siècle ». Donc s'il y a une folie collective et violence gratuite, cela ne peut pas être un phénomène social. C'est un accident, — voilà tout ! On froisse le journal et l'on n'en parle plus.

A mon humble avis, pourtant, il y a là comme un court-circuit dans la « fureur de vivre ».

EN ECOUTANT LOUIS ARAGON

Un écrivain parle des jeunes. Il en dit du bien. Je suis dans un groupe qui l'écoute... Cet écrivain ne me connaît pas ; je l'écoute donc tout à mon aise, car il ne me sera pas demandé de donner mon avis ; il s'appelle Louis Aragon. Il a du talent. Il est un des hommes les plus intelligents de notre époque. Louis Aragon répond à un sot qui lui a demandé son avis sur les « yé-yé » ; d'abord l'écrivain refuse de coller cette étiquette sur le dos des jeunes qui aiment la musique de rythme : un « yé-yé », pour lui, cela ne veut rien dire. Louis Aragon est un homme d'esprit. Il a horreur des appellations frêlées. Il a du tact. Il sait que l'amour-propre des jeunes est au moins aussi respectable que celui des hommes d'âge mûr.

LE ROCK C'EST PARFOIS COMME LE FLAMENCO

Lui-même n'a plus vingt ans. Mais il répond parfaitement à la définition de l'adulte resté jeune, que donnait Sylvie dans une récente interview publiée par S.L.C. : « Des gens peuvent avoir l'âge d'un croulant et être restés jeunes en eux-mêmes. Etre croulant n'est pas affaire d'état civil. » Louis Aragon est



Les idoles et leurs « fans » n'ignorent plus rien des micros, des amplis, de la sono, du mixage, des bandes magnétiques, etc... Et ce ne sont là que quelques applications de l'électronique, cette science jeune et dynamique qui bouleverse le monde.

L'électronique c'est la science clé de l'avenir. Ceux qui en seront les spécialistes auront des carrières sensationnelles, car elle réclame chaque jour davantage de jeunes techniciens. Pour vous préparer (facilement) à un avenir dynamique et payant, EURELEC, Institut Européen d'Électronique, a créé pour vous un cours personnalisé par correspondance, accompagné de tout un matériel (envoyé sans supplément de prix) avec lequel vous construirez vous-même des appareils de mesure, un récepteur radio FM, et même un téléviseur qui espéreraient se copier.

Pour en savoir davantage sur ce cours EURELEC, qui est vraiment un atout terrible dans la vie, demandez vite l'envoi gratuit de notre brochure en postant ce bon.

EURELEC
INSTITUT EUROPÉEN D'ÉLECTRONIQUE

Toute correspondance à :
EURELEC - DUON (Côte d'Or)
(cette adresse aussi)

Haut d'information : 31, rue d'Astorg, PARIS 8^e
Pour le Bénélux exclusivement : EURELEC-Bénélux
11, rue des Deux Églises - BRUXELLES 4

BON
Veuillez m'adresser gratuitement votre
brochure illustrée - S.L.C. 1960
NOM
ADRESSE

(à joindre 2 timbres pour frais d'envoi)

Pour votre équilibre...



...il vous faut des vacances
chaque année
lait
et du
chaque jour

MUSCLÉ
par
DYNAM

Qu'il chez lui, en quelques semaines, il s'est transformé.

Dynam, cours par correspondance, mis au point par les meilleurs spécialistes parisiens de la culture physique et adapté à chaque cas sous contrôle médical, a été pour lui une révélation.

Dès le premier mois il a vu sa poitrine s'élargir, ses biceps prendre du volume, ses pectoraux s'élever, ses abdominaux se dessiner.

Et quel optimisme, quel dynamisme !

A la fin du cours, ses 520 muscles bien développés, c'est un autre homme qu'il a vu dans sa glace. Ses amies ne le reconnaissent plus... et se sont multipliées.

Et il ne risquait rien : la garantie Dynam est formelle : résultats ou remboursement.

Un renseignement ne coûte rien : il sera pour vous le point de départ d'une vie nouvelle. Demandez à Dynam ses brochures illustrées gratuites.

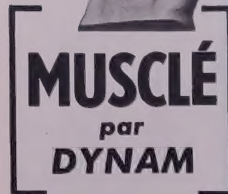
Vous ne le regretterez pas ! A très bientôt !

BON GRATUIT à découper, on a reçu

Veuillez m'envoyer gratuitement, sous pli discret et sans engagement de ma part, votre documentation illustrée n° 10 et votre bon de garantie. Cite-moi 4 timbres à 0,25 F pour frais d'envoi.

DYNAM-INSTITUT 25 r. d'Asorg, PARIS 8

Belgique, 18 r. des Sabins, Bruxelles 1 - 4 timbres à 0,25 F



copains flashes

tout le contraire d'un croulant ; il aime la sonorité des guitares électriques. Il aime les chansons d'aujourd'hui — et il répond à celui qui détoie tout sens aux paroles de ces chansons : « D'abord, certaines sont jolies. Vous avez tout de dire qu'elles n'expriment rien. Ensuite, dans certains cas, ces paroles sont uniquement au service du rythme ; elles n'ont été écrites que pour lui. Elles n'ont pas forcément une valeur propre. » Et d'ajouter : « C'est comme dans le flamenco ; quand un Andalou chante « flamenco », ce qu'il dit a moins d'importance que la manière dont il le dit. »

LE FAIT POLITIQUE

Louis Aragon est communiste. Je m'aperçois que je ne vous l'ai pas dit. Et si je ne craignais pas d'avoir l'air de lui tresser des couronnes pour servir sa politique, je ne vous le dirais même pas. Car je m'en fiche. Aragon aime les jeunes et les défend. Il dit des choses sensées sur les chansons qu'il préfère à d'autres... Il moque ceux qui essaient bêtement de ridiculiser les teenagers. Ça me suffit. Il prend ses distances à l'égard des croulants qui se donnent l'air d'avoir tout inventé, — et qui confondent ce qu'ils appellent leur Expérience avec une sorte de bible dont il serait dangereux de s'écarter...

CHARLES AVEC NOUS

D'ailleurs, Aragon rejoint de Gaulle sur ce point. Ce qui suffirait à prouver que la politique n'a rien à voir dans le débat : de Gaulle a été l'un des premiers à défendre les jeunes, quand on leur faisait un procès. Rappelez-vous, l'an dernier, la place de la Nation !... Johnny sur le podium, Johnny et tous les autres, « à plein cœur » avec un public de 250 000 jeunes. Et les aigres, le lendemain, qui faisaient un drame pour un store tordu et quelques branches d'arbres cassées ! Je ne parle même pas de ce qui a été inventé de toutes pièces. Quelques jours plus tard, de Gaulle a dit six mots au conseil des ministres : « Oh ! Il faut bien qu'ils s'amuse. » Et il a ajouté : « Tout ça n'est pas grave. » L'affaire de la Nation était jugée au sommet. Du coup, les moins bien intentionnés ont mis une sourdine.

POUR LES JEUNES

dernier-né des nouveautés photographiques



LE TIMBRE-PHOTO

MINORFOT

vous donne en feuilles perforées, dos collant, de 50 ou 100 exemplaires, la reproduction fidèle, brillante, lumineuse de la photo que vous nous confiez (et que nous vous retournerons intacte).

détachez un timbre-photo

MINORFOT

collez-le sur les livres ou disques que vous prêtez, collez-le sur votre papeterie à lettres, en en-tête, ou en guise de signature, sur votre carte de visite, collez-le sur tous les cadeaux que vous offrez ou sur leur emballage, collez-le sur vos livres de classe.

MINORFOT

est un moyen jeune, original, efficace de vous faire des amis et de participer à la création du CLUB MINORFOT

Ecrivez IMMEDIATEMENT à MINORFOT, 1, rue Macarani NICE (A.M.) qui vous adressera une brochure illustrée (joindre 2 timbres).

NOM

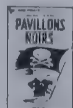
ADRESSE



RIRE...

C'est le propre de l'homme intelligent qui ne se sépare jamais de sa bonne humeur!

Pour le voyage, pour les moments de solitude, il a toujours en poche un des maîtres actuels de l'humour dessiné, dans la très drôle et très nouvelle collection GAGS DE POCHE



Lucky Luke
Max l'explorateur
Libellule, César
Bobo
Le vieux Nick
et bien d'autres à paraître!

Les Maîtres de l'Humour dessiné en format de poche



Dictionnaire de l'astronauque

(Thomas de Gallana — Larousse)
Nous vivons à l'heure de l'astronauque, et le temps n'est pas loin (1968 sans doute) où nous verrons l'homme fouler le sol de la Lune — pour commencer. C'est dire que tout copain soucieux de comprendre les phénomènes mis en jeu par la conquête de l'espace a tout intérêt, s'il veut rester « dans le coup », à se familiariser au moyen d'un bon livre avec les notions que la plupart des grands voyageurs ne manqueront pas de déformer ou d'omettre en fonction du besoin de « sensationnel ». Ce dictionnaire est un remarquable instrument de connaissance. Il se lit comme un livre généreusement illustré, et — insistons bien sur ce point — est parfaitement accessible, du moins dans ses principales rubriques, à tout lecteur même dépourvu du bachelot. Pour ne citer qu'un exemple de vulgarisation bien comprise, mentionnons l'excellent chapitre consacré à la relativité, cette géniale théorie d'Einstein (vérifiée par les faits scientifiques) qu'il est dès aujourd'hui aussi important d'aborder qu'il peut l'être de comprendre le fonctionnement d'une mobylette.

Elsa et ses lionceaux

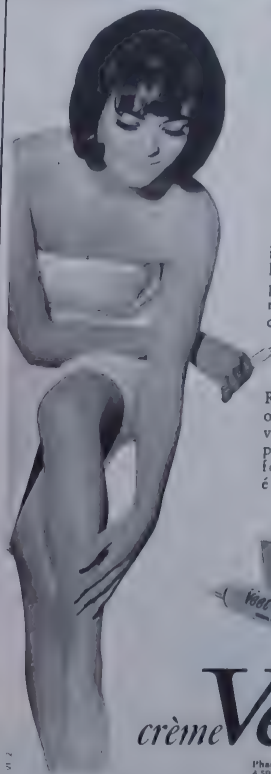
(Mrs. Adamson — Hachette — 18 F)
C'est un roman d'aventures dont la présentation est rehaussée de nombreuses illustrations. C'est la suite, en quelque sorte, d'un premier livre de Mrs. Adamson (« La Brousse est ma patrie ») et dans lequel l'auteur nous explique comment le conservateur d'une réserve de chasse recueille une jeune lionne qu'il élève jusqu'à l'âge adulte. « Elsa et ses lionceaux » est l'histoire de la lionne, devenue « mère de famille », vivant avec ses petits dans un cadre insolite de la brousse. Au cours de ce roman, nous verrons aussi Mrs. Adamson et son mari traverser d'étranges aventures : contrebandiers venant abreuver leurs troupeaux clandestins, crocodiles jouant dans la rivière, puis surtout la visite d'Elsa et de ses lionceaux qui considèrent bizarrement le comportement des êtres humains auxquels ils démontrent leurs sympathies et leurs antipathies. Les bêtes sont présentées dans ce ré-

Cette nouvelle et merveilleuse crème ÉLIMINE LES POILS

sans aucune
odeur importune!

Oui, c'est le nouveau miracle de VEET, le dépilatoire le plus rapide et le plus efficace qui soit : une nouvelle crème dépilatoire qui, bien sûr, possède toutes les qualités du VEET classique que vous connaissez bien... Sans la moindre trace d'odeur déplaisante! En 3 minutes — sans aucune irritation — VEET Inodore dissout littéralement les poils, laisse votre peau lisse et unie, et ensuite ralentit sensiblement la repousse des poils.

Rapide... efficace... sans aucune odeur... VEET Inodore est vraiment la crème dépilatoire parfaite, qu'attendait toutes les femmes, soucieuses de leur élégance et de leur charme!



crème **Veet** inodore

Pharmacies-Parfumeries, le tube grand modèle 4,50 F, petit modèle 2,45 F. Prix maximum
Le Veet, boîte verte, reste en vente
aux prix de 2,75-3,10 et 4,80 F. Prix maximum.

**LE
MACHE
PANTIFRICE
(vous connaissez)
?**

Il y a une quarantaine d'années, on ne se souvenait pas des copains qui avaient été dans le film. C'est à dire qu'ils ne se souvenaient pas de la journée. Maintenant chez les copains, on n'a plus le droit de se souvenant, et le reste de la journée, on ne se souvenant pas de la journée.

PANTIFRICE



TELEFUNKEN



Il sait se faire entendre !

Puissant, musical...
l'électrophone TELEFUNKEN
est un vrai copain
alliez avec lui chez l'un, chez l'autre.
Il aime les voyages et les "boom".

Electrophone 1052
595 F + T.I.

Documentation sur demande :
tous concessionnaires
ou TELEFUNKEN FRANCE S.A.
B.P. 1/20 PARIS.



Françoise a été sélectionné pour vous

cité sous un jour entièrement original, car l'auteur ne tente pas de compenser les réactions de la femme avec celles des hommes. Il nous fait découvrir directement le mode de vie de ces animaux et nous donne l'occasion d'apprendre ce qu'est la vie de la brousse.

Les Herbes de l'été

(Marilène Clément — Gaillard — 8 F)

Une jeune femme, Anne, se fait arrêter en plein bois de Vincennes par un peloton de parachutistes qui commande un capitaine. Quand ils se trouvent face à face, l'officier et la jeune femme sont bouleversés... car, il y a seize ans, Anne et Hugues étaient encore des adolescents, et ils avaient vécu ensemble un merveilleux été : celui de leur premier amour. Et puis, les années passent avec leur cortège d'événements politiques, celui qui est devenu un officier et celle qui est à présent une jeune femme se sont ainsi retrouvés en ennemis.

C'est un véritable drame que vivent les deux personnages. Les souvenirs parviendront-ils à sauver ces deux êtres et à les faire redevenir ce qu'ils étaient seize ans auparavant ? Vous le saurez en lisant cette œuvre de Marilène Clément — qui n'en est pas à son premier roman, et dont le style puissant, les descriptions fouillées, fines vous tiendront en haleine jusqu'à la dernière ligne.

Mémoires d'un tricheur

(Sacha Guitry — Livre de Poche)
Celui qui fut l'un des auteurs les plus habiles et dont le talent est irremplaçable nous offre avec « Mémoires d'un tricheur » l'occasion d'apprécier davantage encore son art d'écrire.

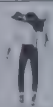
Un jeune garçon de douze ans se retrouve seul au monde du jour au lendemain, parce qu'il a volé huit sous. Pour avoir volé cet argent afin de s'acheter des billes, il est privé de championnats. Toute sa famille, en mange, sauf lui. Tout le monde meurt empoisonné, sauf lui. Alors, il décide de partir à l'aventure. Sa vie, qu'il ne doit d'avoir conservée qu'à sa première tricherie, restera longtemps placée sous ce même signe. Mais il découvrirait pourtant l'honnêteté.

Durant tout son récit, Sacha Guitry nous confiera avec un humour extraordinaire la vie de son personnage : une vie à peine vraisemblable, certes, mais d'une drôlerie rare. F. HARDY.

LA MARQUE MONDIALE DU BLUE JEANS



lance en France les pantalons
casual pour homme et femme
white-jeans, black-jeans, velours
jeans californien, etc. Le tissu des
LEVIS est une exclusivité LEVI
STRAUSS & Co San Francisco U.S.A.
L'autentique LEVIS blue-jeans et
pantalons est fabriqué aux U.S.A.
depuis 1850.



LEVI'S
LEVI STRAUSS

vive l'été,
vive la couleur,
vive les toutes nouvelles
ceintures "Campus"
que l'on change
au gré de son humeur
ou de sa fantaisie
de 13 à 18 francs
choisissez vite
vos premières
ceintures **CAMPUS**

l'aiglon
est une production
L'AIGLON
ANGERS FRANCE

LE DICTIONNAIRE DES COPAINS

Réalisé par
l'équipe de rédaction de S.L.T.
sous la direction
d'Eric Vincent

HOLLYWOOD. Banlieue de Los Angeles où sont groupés les plus importants studios de cinéma du monde. Capitale incontestée du cinéma et ses résidents les plus grands acteurs hollywoodiens.

HONKY TONK. Dans les débuts du jazz, un style de piano proche du « boogie woogie » (voir ce mot). Titre d'un instrumental célèbre de rhythm and blues créé et enregistré en 1956 par l'organiste Bill Doggett. Fut un best seller (2 millions d'exemplaires vendus en un temps record). Repère par de nombreuses formations de rock et notamment par Bill Haley.

HOOIGANG. En russe et en polonais : voyou. Terme internationalisé. Les Anglais utilisent avec un synonyme : *helly boy*.

HORRIKLE. Dans l'expression « avoir horreur de », indique seulement un léger désagrément, un léger aversion.

HORRIBLE. Vient être atténué dans le langage copain par rapport à l'acceptation du français classique. Équivalents approximatifs : mauvais, vilain, décevant.

HOT-DOG. Chanson composée par Jerry Leiber et Mike Stoller, interprétée par Elvis Presley en 1958. La vente de ce disque a dépassé le million d'exemplaires.

HOT-DONUT. Mot d'argot américain désignant un sandwich généralement garni avec une sauce chaude. Passé dans la langue française au

désespoir des punsters, qui proposaient le terme « saucisses en pain ». En fin de mis, le hot dog est quelquefois la seule nourriture du copain fauché. C'est moyen. 1 P.

HOUD DOG. Chanson composée par Jerry Leiber et Mike Stoller, interprétée par Elvis Presley. L'un des meilleurs succès jamais composés. Flus le placard généralement en fin de tour de chant et arrivant sur scène, tenant en laisse un gros chien boup après quelques minutes durant toute la chanson. L'expression « hound » depuis cinq millions d'exemplaires. Cette chanson, créée en 1956, a notamment été choisie pour le thème du grand écran.

HOT ROD. En 1963, le plus temps préféré de la jeunesse américaine. Ce « sport » consiste à « bricoler » un vieux châssis de voiture et à l'équiper d'un moteur monstrueux (12 cylindres). Les amateurs en 1 Ces bolides peuvent atteindre des vitesses spectaculaires. Ils ont une très flammes. À l'exemple du surf, cet engouement a immédiatement donné naissance à un style de musique de culture. Les principaux défenseurs en sont les « Beach Boys » (avec « Car crazy suite »), Shuulien Douglas (avec « I'm out with »), Dick Dale (avec « Mag wheel »), Mc Carner (avec « Hot rod hootie-rump »), et les « City Surfers » (avec « 10 miles to go »). Pour les super-fans, il existe même des journaux 10 cm comprenant uniquement des lettres de moteur.

L'un d'eux, intitulé « The big sounds of the drag » a été classé au Cashbox, toujours pour

ses super-sounds. Ce dictionnaire intitulé « H »

HUPSON (dancer). Chanteur américain, né en France par le prénom d'André, gilly. « Hully gully » (voir ce mot). Défenseur des nouveaux rythmes tel fut un des premiers à chanter du twist avec « I'm a hippy ».

HYA APPRENDRE. En copain, commence constamment à faire l'histoire à ses amis, raconte des histoires.

HYPER-DRIVE. En 1963, le plus temps préféré de la jeunesse américaine. Ce « sport » consiste à « bricoler » un vieux châssis de voiture et à l'équiper d'un moteur monstrueux (12 cylindres). Les amateurs en 1 Ces bolides peuvent atteindre des vitesses spectaculaires. Ils ont une très flammes.

HYPER-DRIVE. En 1963, le plus temps préféré de la jeunesse américaine. Ce « sport » consiste à « bricoler » un vieux châssis de voiture et à l'équiper d'un moteur monstrueux (12 cylindres). Les amateurs en 1 Ces bolides peuvent atteindre des vitesses spectaculaires. Ils ont une très flammes.

HYLAND (Honey). Chanteur américain, né en France par le prénom d'André, gilly. « Hully gully » (voir ce mot). Défenseur des nouveaux rythmes tel fut un des premiers à chanter du twist avec « I'm a hippy ».



I'M WATCHING. Chanson souvent destinée aux filles, écrite par Paul Anka à l'inspiration de Sylvie Vartan et dont cette dernière fut une énorme succès à

la fin de l'année 1963. Adaptée en français avec des paroles de Paul Anka, elle fut un succès qui fut « l'interprète ultérieurement par Paul Anka lui-même.

I CAN'T STOP LOVING YOU. Chanson écrite par Ray Charles et ses frères, une exaltante interprétation (Orgel) en 1. Adaptée en français (C. C. C. C.)

(saut s) interprète par Sacha Distel et Richard Anthony



IFELD (franc) Chanteur australien, né à Coventry (Angleterre) en novembre 1941. Débuté vers par Jim Moe Na mara, chanteur spécialiste de country-and-western lui-même, en 1956, un débüt de carrière en Australie. En 1959, partit tenter sa chance en Angleterre. Son premier disque, *Happy go lucky me*, publié chez Columbia, fut un véritable best-seller, suivi immédiatement par *Love sick blues* et *I remember you*. Autres succès : *The wondrous wind* et *It's not blame me*. Entreprit chez Columbia.

IF I HAD A HAMMER. La chanson qui

fit de Tini Tuller la révélation internationale de 1963 et lança le surf en France. Reprise par la plupart des grands chanteurs. Adaptée en français de la *Joan's un maréau*, a été interprétée par Claude François et par les Surfs.

I GOT A WOMAN. Chanson de Ray Charles à tempo rapide qui fut un grand succès aux États-Unis en 1959. Reprise par la plupart des grands chanteurs de rock de tous pays. Parmi les meilleurs versions, celles d'Elvis Presley, de Sammy Davis Junior, Ricky Nelson, Johnny Halliday (en version américaine).

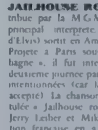
IMPRESSIONS (tbo) Groupe vocal américain non fondé en 1958. Composé de Curtis, vingt-deux ans, soliste et compositeur de près que toutes les chansons du groupe ; Sam, vingt-quatre ans, basse vocal et fort, vingt-trois ans, choriste. Principaux succès, enregistrés par Vogue Veps : *It's all right*, *« Talking about my baby »*, *« September song »*, etc.

IRWIN (Big Dog). Auteur-compositeur-interprète non américain, originaire du New-Jersey. Marié, père de deux enfants. Musicien accompli, d'abord de la guitare, du violon et s'accompagne sur scène au piano. Compositeur de *Everybody* (elle en possède plus de 1.000) et faire partie des échappées. Enregistré chez Polydor.

I SAW HER STANDING THERE. Une des chansons les plus populaires du début de l'année 1964. Composée par Paul Mc Carney et John Lennon, interprétée par les Beatles. Adaptée en français par Ralph Bernier sous le titre *« Quand j'ai vu devant moi »*, interprétée par Johnny Halliday et Dick Rivers. Comprend de nombreux passages pour voir de tête qui sont devenus les exercices vocaux favoris de l'équipe de *S.L.C.*.



JACKSON (Mababak). Chanteuse américaine née le 10 novembre 1926 à New Orleans. La plus populaire et sans doute la meilleure interprète de gospel songs. Elle de pasteur, fut attirée tout jeune par la musique, se c'est en 1945 qu'elle acquit aux U.S.A. une popularité nationale, grâce à un titre *« Move on up a little higher »* qui dépassa la million d'exemplaires l'année 1954 par la CBS, enregistrée de nombreux records. Apparaît dans une séquence du film *« Jazz à Newport »*.



JAILHOUSE ROCK. Film américain d'Elvis Presley avec Elvis Presley pour principal interprète. Ce film fit connaître d'Elvis) sortit en Amérique en novembre 1957. Projea à Paris sous le titre *« Le Rock du ligue »*. Il fut interdit arbitrairement des sa deuxième journée par des autorités étrangement interventionnelles (la censure officielle l'avait acceptée). La chanson principale du film, intitulée *« Jailhouse rock »* a été composée par Jerry Leiber et Mike Stoller. Une interprétation française en a été faite par le chanteur Jean Claude Châten (voir Bel-Art sous le titre *« Le Rock du ligue »*). Autres succès chantés dans le film : *« You are beautiful »*, *« Treat me nice »*, *« Baby I don't care »* (voir *« Sentimental »*).

JANINAYAYA. Chanson composée par le mo

du *« country-and-western »* Hank Williams interprétée notamment par Hank Williams, Paul Anka, Jerry Lee Lewis, Brenda Lee, Gerry and the Pacemakers, Pat Wynne, Tony Sheridan et en français par Armand Mestral.

JAN AND DEAN. Duettistes américains originaires de Californie dont les noms respectifs sont Jan Berry et Dean Deane. Leur premier disque, *« Jennie Lee »*, fut enregistré dans leur garage. Quelques jours plus tard, c'était un best-seller. Autres succès : *« Baby talk »*, *« Who put the lamp »*, *« Tennessee »*. Entrepreneurs chez Liberty (Distribution en France : Pathé Marconi).

JARNAI VOULI. Chanson composée et interprétée par Francesco. Hardy. C'est de ses grands succès du début de l'année 1964.

JAYNETTS (tbo). Le groupe vocal féminin américain qui créa et porta au succès la chanson *« Sally go round the roses »* en octobre 1961. Composée de Ethel Davis (19 ans, originaire de Virginie), Mary Sue Wells (17 ans, originaire de Bronx) et Yvonne Bushell (17 ans, originaire de Philadelphie). Les Jaynetts enregistrent chez Columbia.

JETTENDS SIFLER LE TRAIN. Adaptation française d'une chanson écrite par U.S.A. par *« The Journeyman »* et 100 miles. Reprise en 1962 par Hugues Aufray et Richard Preuss. Le disque de Richard se vendit à plus d'un million d'exemplaires et figura pendant plusieurs semaines en tête des hit-parades français.

JESSY. De son vrai nom Jean-Claude Deviny. Chanteur français né le 23 octobre 1940 à Paris. Fils de gars, choisit de s'orienter vers le rock, malgré la désapprobation de ses parents. Premier disque chez C.B.S. en juin 1963 avec *« Monna de 20 ans »* et *« Que demandent les jeunes »*. Aime la peinture. Richard Anthony, les westerns et la voile.

JE T'ENRIS SOUVIENT. Chanson composée par Jean-Jacques Debout pour Johnny Halliday, qui l'interpréta pour la première fois devant le public parisien, au cours de son show 64 à l'Olympia.

JIL ET JAN. Paroliers-compositeurs français spécialistes dans les chansons rythmées. Ont adapté la plupart des premiers records enregistrés par Johnny Halliday. *« Laisse les filles »*, *« Je cherche une fille »*, *« Oui, j'ai »* et, plus récemment *« Elle est terrible »*, *« Les Bras en croix »*, *« Ma guitare »*.

JIMMY. Diminutif de James. Appellation familière de James Dean (voir ce mot). Symbole pendant la dernière guerre, à la catégorie des jeunes gens de 13 à 19 ans, ayant perdu une ration augmentée de denrées alimentaires. Né tardif pas à devenir un terme péjoratif employé pour désigner les adolescents de moins de 21 ans. Tombé en deuil.

JOCELYNE. La Brenda Lee a français : née le 14 août 1931, en Tunisie. Premier succès en France en 1964, qui connut un certain succès la Vie. *« C'est bon »*, *« Je suis seule »*

et révéla une jeune voix pleine de possibilités. Adore collectionner les images scientifiques (elle en possède plus de 1.000) et faire partie des échappées. Enregistré chez Polydor.

JOEY. Prénom désignant Joey Greco, guitariste soliste et chef d'orchestre des *Shimwen* (voir ce mot), la formation qui accompagne Johnny Halliday.

JOHNNY. Voir Halliday.

JOJO. Le surnom familial qu'on donne à Johnny Halliday quelques amis intimes et par lequel il le désigne dans son état d'âme non parolier écrit. John.

JONES (Jimmy). Chanteur américain noir originaire de la Louisiane, possédant la particularité de chanter incroyablement haut. Premier disque : *« Handy man »* enregistré sur disques M.G.M. ainsi que ses principaux succès *« Good thing »*, *« I told you so »*, *« Ready for love »*.



JORDAN (Franck). Chanteur français né en 1941 à Casablanca. Premier disque chez Decca en 1960 (*« Tu parles trop »*, *« Old man river »*) sous la direction d'Édith Varian.

Participa au mois de février de la même année au festival international du rock'n'roll (au Palais des Sports) avec les groupes *« Eli »*, *« Eli »* et *« Panna d'œuvre »* (avec Sylvie Vartan). *« La di di »*, *« Rue des 4-Vents »*. A abandonné le chant pour se consacrer à son métier de chirurgien-dentiste.

JORDANAIRE (tbo). Groupe de choristes américains ayant enregistré avec Red Foley, George Beverly Shea, George Morgan, Hank Visaw et surtout Elvis Presley. Constitué en 1948, ce groupe comprend : Gordon Stoker né à Glasgow (l'Écosse), premier ténor ; Neal Matthews, originaire de Nashville, second ténor ; Hoyt Hawkins, né à Paducah, Kentucky, baryton ; et Hugh Jarrett, né à Nashville, basse vocale. Les Jordanaires enregistrent sur disques Capitol. Principaux succès : *« Siligore »*, *« Don't be cruel »*.

JOURNEYMEN (tbo). Groupe vocal américain, spécialisé dans le folklore country-and-western. Créateurs de *« 100 miles »* (*« J'en tends siffler le train »*) qui sortit en octobre 1961, ont sorti chez Capitol deux autres succès *« Dark as a tungsten »*, et *« Joda »*.

JUAN-LES-PINS. Petite localité des Alpes Maritimes et plage où se condensent en été une quantité invraisemblable de vacanciers. Rendez-vous folklorique de la déconstruction la plus totale et du syndrome le plus marqué.



KELTON (tbo). Groupe vocal-instrumental créé en 1964 et composé de quatre jeunes gars : Philippe, Jean-Claude, Bob et Raymond. Défenseurs de la formule Beatle. Premier disque chez AZ avec un titre à succès : *« Monseigneur le tueur »*.

KERN (Ann). Chanteuse française née le 12 juin 1946 à Lyon. Débuta par un jour à Paris avec une guitare, une valise et un petit chapeau. Chanteuse et comédienne depuis son plus jeune âge, fut prise sous contrat par Polydor. Meilleur titre : *« Mon copain mon amour »*.

KID (Bobby). De son vrai nom William Wright Booney. Célèbre hors-la-loi de l'Ouest américain né en 1860, tué le 14 juillet 1881 par Pat Garrett, un de ses amis d'enfance devenu sheriff. Fut le gangster le plus recherché du Far West (il avait tué 21 blancs - et quelques Peaux-Brunes) en 21 ans et sa double aussi le plus cher en offrant 1.000 dollars (environ 1.000.000 anciens francs) de récompense à qui le ramènerait mort ou vivant. Son nom a servi à un grand nombre d'his-

toires humoristiques, notamment publiées par le journal *« Spirou »*.

KIDD (Johnny). Chanteur anglais rendu célèbre par le port d'un bandeau noir sur l'œil gauche. Johnny (de son vrai nom Fred Heath) perdit un œil en accident au guitariste. Cette infirmité lui donna l'idée de s'appeler Johnny Kidd (en souvenir du capitaine Kidd) et il nomma ses musiciens, les Prizes. Son premier disque : *« Please don't touch »* sortit en Angleterre en juin 1959. Il eut un tel succès, qu'il l'eue acclamé, les formations anglaises l'utilisent encore très souvent comme morceau d'introduction. Suivit *« Shakin' all over »*, en 1960, qui gagna pendant plusieurs semaines la première place sur les charts anglais, puis *« Restless »* et une version de *« My baby »* que beaucoup d'amateurs de rock se rappellent comme la meilleure. Enregistré chez *« His master's voice »*.

La suite de la lettre K et de la suite de la lettre L des Coups au prochain numéro

280

possibilités de bien gagner sa vie

70 CARRIÈRES
COMMERCIALES

Administrateur, Commercial, Directeur, Ingénieur, Technicien, Vendeur, etc. Les carrières commerciales sont nombreuses et variées. Elles offrent de nombreuses possibilités d'avancement et de réussite. Les carrières commerciales sont donc très intéressantes et très rémunératrices. Elles offrent de nombreuses possibilités d'avancement et de réussite. Les carrières commerciales sont donc très intéressantes et très rémunératrices.

50 CARRIÈRES
INDUSTRIELLES

Administrateur, Ingénieur, Technicien, Vendeur, etc. Les carrières industrielles sont nombreuses et variées. Elles offrent de nombreuses possibilités d'avancement et de réussite. Les carrières industrielles sont donc très intéressantes et très rémunératrices. Elles offrent de nombreuses possibilités d'avancement et de réussite. Les carrières industrielles sont donc très intéressantes et très rémunératrices.

60 CARRIÈRES
AGRICOLLES

Administrateur, Ingénieur, Technicien, Vendeur, etc. Les carrières agricoles sont nombreuses et variées. Elles offrent de nombreuses possibilités d'avancement et de réussite. Les carrières agricoles sont donc très intéressantes et très rémunératrices. Elles offrent de nombreuses possibilités d'avancement et de réussite. Les carrières agricoles sont donc très intéressantes et très rémunératrices.

Administrateur, Ingénieur, Technicien, Vendeur, etc. Les carrières agricoles sont nombreuses et variées. Elles offrent de nombreuses possibilités d'avancement et de réussite. Les carrières agricoles sont donc très intéressantes et très rémunératrices. Elles offrent de nombreuses possibilités d'avancement et de réussite. Les carrières agricoles sont donc très intéressantes et très rémunératrices.

100 CARRIÈRES
FÉMININES

Administrateur, Ingénieur, Technicien, Vendeur, etc. Les carrières féminines sont nombreuses et variées. Elles offrent de nombreuses possibilités d'avancement et de réussite. Les carrières féminines sont donc très intéressantes et très rémunératrices. Elles offrent de nombreuses possibilités d'avancement et de réussite. Les carrières féminines sont donc très intéressantes et très rémunératrices.

BON A DÉCOUPER CARRIÈRE ENVISAGÉE

Nom Adresse

UNIECO

RUE
172 G ALSACE-LORRAINE
ROUEN (S.-M.)

en vacances

PLUS DE PANNES D'ENCRE!

VISOR Pen Match

A DOUBLE CARTOUCHE

assurera
votre
tranquillitéVISOR Pen Match
UN CHAMPION!

En vente dans toutes les bonnes Papeteries au prix de 15 F.
L'étui de 8 cartouches : 1 F.



VINCE TAYLOR (page 78)



SYLVIE (page 47)



JOHNNY (page 47)

SYLVIE (page 47)

SOMMAIRE N° 24 - JUILLET 1964

Les paroles de chansons	4
Courrier	13
Copains-Flashes. La rubrique d'André Arnaud	17
Le dictionnaire de S.L.C.	25
Sept groupes qui grimpent. Ils s'appellent les Chaussettes noires, les Fantômes, les Hollies, les Kelton, les Lionceaux, les Missiles, les Rolling Stones; déjà connus ou bien nouveaux... ils sont les « bons groupes » du moment S.L.C. vous les présente	30
Grand référendum 1964. Eisez vos chanteurs favoris en répondant au questionnaire que Daniel vous propose	46
Sylvie tourne. Aux côtés de deux comédiens très célèbres Danielle Darrieux et Jean Marais, Sylvie Varian tourne en vedette son premier grand film : « Patate ». Guy Abitan l'a rencontrée sur son lieu de travail Photos : J.-M. Périer	47
Bonjour	47
Astrologie : le Cancer. Avec un grand « rocker » Eddy Mitchell.	52
40 questions à Elvis Presley. Aux questions préparées par Roland Gaillac, Elvis a répondu sans détour, d'un ton ferme. Il dit : « Je n'ai aucune envie de me marier »	57
Des métiers pour tout le monde. A ceux qui ont quinze ans, qui ne vont plus en classe et qui veulent travailler, sont recommandés ici quelques métiers simples intéressants, auxquels on ne pense pas toujours.	60
Qui es-tu, Catherine Deneuve ? « Une fille de vingt et un ans, très heureuse du succès des « Parapluies de Cherbourg » et en même temps une maman folle de son fils, Christian. » Interview : Guy Abitan	62
Johnny à Offenbourg. Celui qui est, et reste, le plus grande vedette française de la chanson, est devenu pour quelques temps le soldat de deuxième classe Jean Philippe Smet. Jean Marie Périer est allé lui rendre visite dans sa caserne, en Allemagne.	64
Un jeu, un sport : le bowling	72
Un match Dick Rivers-Claude François. Vingt questions identiques, et bizarres, ont été posées en même temps à Dick et à Claude. Texte : Eric Vincent. Photos : Cyril Morange.	74
Le retour de Vince Taylor. On le croyait amer, déçu prêt à renoncer au « rock » et au music-hall, il n'en est rien : Vince prépare avec fougue et excitation sa rentrée prochaine. Texte : Raymond Mouly. Photos : J. M. Périer	78
Le cahier de Chouchou	84
Cinémascopains	110

Photo : Jean Marie Périer
+ 11 pages 78 à 83 : Guy Abitan
+ 50 51 et 61 : Béraud
+ 52 : Guy Abitan
+ 53 : Guy Abitan
+ 54 : Guy Abitan
+ 55 : Guy Abitan
+ 56 : Guy Abitan
+ 57 : Guy Abitan
+ 58 : Guy Abitan
+ 59 : Guy Abitan
+ 60 : Guy Abitan
+ 61 : Guy Abitan
+ 62 : Guy Abitan
+ 63 : Guy Abitan
+ 64 : Guy Abitan
+ 65 : Guy Abitan
+ 66 : Guy Abitan
+ 67 : Guy Abitan
+ 68 : Guy Abitan
+ 69 : Guy Abitan
+ 70 : Guy Abitan
+ 71 : Guy Abitan
+ 72 : Guy Abitan
+ 73 : Guy Abitan
+ 74 : Guy Abitan
+ 75 : Guy Abitan
+ 76 : Guy Abitan
+ 77 : Guy Abitan
+ 78 : Guy Abitan
+ 79 : Guy Abitan
+ 80 : Guy Abitan
+ 81 : Guy Abitan
+ 82 : Guy Abitan
+ 83 : Guy Abitan
+ 84 : Guy Abitan
+ 85 : Guy Abitan
+ 86 : Guy Abitan
+ 87 : Guy Abitan
+ 88 : Guy Abitan
+ 89 : Guy Abitan
+ 90 : Guy Abitan
+ 91 : Guy Abitan
+ 92 : Guy Abitan
+ 93 : Guy Abitan
+ 94 : Guy Abitan
+ 95 : Guy Abitan
+ 96 : Guy Abitan
+ 97 : Guy Abitan
+ 98 : Guy Abitan
+ 99 : Guy Abitan
+ 100 : Guy Abitan

Rédaction, Administration
Publicité : 8, rue Marbeuf
Paris 8^e Tél. : ELY 52-80



Service de vente
51, rue Pierre-Charron
Paris 8^e Tél. : BAL 07-62

Les manuscrits non insérés ne sont pas renvoyés à leurs auteurs.

seul les copains

LA GALERIE

Certains ont déjà un passé, d'autres sont des nouveau-nés; mais tous vivent aujourd'hui

DES SEPT

À l'heure de l'enthousiasme, car le vent souffle pour eux. Voici les Chaussettes Noires,

GROUPE

les Fantômes, les Hollies, les Kelton, les Lionceaux, les Missiles et les Rolling Stones.

QUI GRIMPENT

selon les **copains**



les **kelton**

Bob
Philippe



Jean-Claude
Raymond



LES KELTON



monsieur le facteur



C'est le groupe le plus affairé, en apparence, le moins bavard, le plus austère, le moins expansif, le plus « exotique » : Bob (saxophoniste et flûtiste) est né à Jersey le 6 juin 1940, de père français et de mère anglaise; Philippe (basse-hornica) et son frère Jean-Claude (batterie-guitare) sont nés tous deux aux Antilles françaises, exactement à la Guadeloupe, un même 22 novembre, respectivement en 1942 et 1943; Raymond (saxo-alto) a, lui, vu le jour en banlieue parisienne le 9 septembre 1942.

Les Kelton sont bons musiciens, et peuvent jouer chacun d'une grande variété d'instruments. Passionnés de musique, ils n'hésitent pas à finir la nuit en « faisant un beuf » dans quelque club après une journée de répétitions et un spectacle. Après un premier disque, fait trop hâtivement à leur gré, et que l'on ne peut pas qualifier d'extraordinaire (« Monsieur le facteur », « Pour ton retour », « Mes vieux copains », « Le diable dans ton cœur »), ils ont publié un second 45 tours chez A-Z, différent du premier, et qui

correspond beaucoup mieux à leur goût et leur valeur musicale : « Pas aujourd'hui » en est le titre principal. Ils ont beaucoup de goûts en commun : Philippe, qui s'était égaré à seize ans dans la grande Amérique, partage avec Raymond, digne du piano (il en joue depuis l'âge de cinq ans), une passion prononcée pour les filles et les Beatles; avec Bob, la hantise de « perdre son temps » (« Time is money », dit Bob, et il continue en fredonnant « ... Money — it's what I want »). Signalons que Bob a été enfant de troupe dans la musique de la flotte britannique, à l'âge de quatorze ans, et qu'il a horreur des minuteries. Il se défoule sur scène.

Jean-Claude, myope et porteur de lunettes (il lit beaucoup et va voir les films des Marx Brothers), est celui qui décide de ce que l'on peut — dire et de ce qu'il ne faut pas-dire. On « peut dire » qu'ils accompagnent Michel Cogozi, Frank Fernandel et Danyel Gérard, et qu'ils partent en tournée fin juillet avec le même Danyel et Hugues Aufray — projet qui les réjouit.

Brian
Mick



Charlie
Keith



LES ROLLING STONES



not fade away



Parce qu'ils ont les cheveux les plus longs d'Angleterre, parce que leur allure sauvage les distingue entre tous, parce qu'ils sont de formidables musiciens, parce que leur seul nom est synonyme de folie pour une grande partie de la population « respectable », les « Rolling Stones » connaissent outre-Manche un succès tel, que l'on se plaît à les considérer déjà comme les rivaux directs des « Beatles ».

Mick, spécialiste de la cuisine chinoise, Brian, fumant 60 cigarettes par jour, Bill dit « le Fantôme », Keith, qui aimerait posséder une péniche sur la Tamise et Charlie, l'homme aux dizaines de mouchoirs, ont réussi à s'imposer dans le monde du rythme. Grands admirateurs des musiciens américains comme Bo Diddley, par exemple, ils ont parfaitement assimilé la technique du rhythm-and-blues, et par extension du rock'n'roll le plus pur. Le vibrato caractéristique de leurs voix, l'argot qui se mêle aux paroles de leurs chansons, le son « dirty » de leurs guitares et leur jeu

subtil d'harmonica en sont autant de témoignages.

Ces étonnants personnages sont actuellement les points de mire de toute la Grande-Bretagne : Mick, leur leader, n'a pas craint de réunir une conférence de presse afin de démentir l'information qui sous-entendait qu'ils ne se lavaient jamais. Et, comme ils choquent, effraient tous les parents, les « teenagers », par réaction, font régulièrement grimper leurs titres vers les sommets du hit-parade : « I wanna be your man » et « Not fade away » ont connu l'honneur. Il y a peu, d'en atteindre la première place.

Revenus des Etats-Unis, triomphants et heureux, ils ont annoncé leur voyage en France pour le début de l'automne prochain : en attendant cet événement, écoutez leurs disques, distribués chez nous par Decca. Vous comprendrez alors ce que les expressions « raz-de-marée » et « fureur de vivre » signifient, dans leur acception première : la présence d'un sang vif et d'un sain renouvellement...

about the **copains**



les rolling stones

about the **copains**



les hollies

Allan
Graham
Robbie



Tony
Eric

LES HOLLIES



stay



Le groupe anglais « The Hollies » se place parmi les « beat-groups » les plus fameux d'outre-Manche, cela après trois disques à succès qui se sont brillamment classés au hit-parade anglais.

A l'époque où tous les célèbres groupes écrivent et créent leurs chansons, les « Hollies » trouvent leur matériel parmi les vieux hits américains. Le disque de leurs débuts était une version mise au goût du jour, d'un vieux titre des Coasters : « Just like me ». Le second : « Searchin' » (toujours des Coasters) avait été un succès en Amérique et en Grande-Bretagne vers 1957. Le troisième, qui avait atteint le numéro six dans les « charts », est « Stay » de Maurice Williams. Le quatrième est encore un « revival » : « Just one look ». Si vous leur demandez pourquoi ils reprennent ainsi d'anciens succès, ils vous répondront simplement : « Parce que nous avons du plaisir à jouer ce que nous pensons être d'excellentes chansons. Mais nous les récréons dans un style personnel. Prenez le cas de

« Stay » par exemple, il est assez difficile de trouver une grande ressemblance entre l'ancienne version et la nôtre. Nous écrivons et composons également, mais nous ne trouvons pas nos chansons suffisamment bonnes pour n'enregistrer qu'elles, exclusivement. »

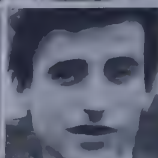
« The Hollies » sont originaires de Manchester dans le Yorkshire, une des plus grandes villes d'Angleterre, et peu éloignée de Liverpool. Ils sont cinq : Allan Clarke, chanteur principal, Graham Nash (guitare rythmique et vocal), Tony Hicks (guitare solo et vocal), Bobby Elliot (batterie), Eric Haydock (guitare basse) qui se distingue des autres bassistes en utilisant un modèle à six cordes au lieu de l'habituel quatre cordes : « Je trouve que l'on peut avoir un jeu plus rapide, avec six cordes », dit-il.

A Londres, aujourd'hui, leur « cole » ne cesse de croître : un concert don-britannique, la plus importante salle de spectacle d'Angleterre) leur a récemment valu un triomphe...

Micky
Robert



Manu
Bernard



LES MISSILES



je sais que tu triches



Ils ont déjà réalisé leur quatrième disque : « Juste le temps d'un été », « Reste entre nous » (le « P.S. I love you » des Beatles). Ils se sont imposés avec leur premier 45 tours et « Sacré dollar », ont affirmé leur personnalité et leur valeur avec les deux suivants : « Je sais que tu triches » puis « Quand il faut s'en aller » et « Salut Larry ».

Bernard Algarra (guitare solo) est né le 28 novembre 1943. Il aime le lait-grenadine, l'athlétisme, la peinture, les romans policiers, Jeanne Moreau, Paul Newman, Ray Charles, Ray Conniff ; collectionne les porte-clefs et cultive une horreur malade pour le navet bouilli. Il est francé.

Emmanuel Gonzales, dit Manu (guitare rythmique), né le 17 mai 1945, est un dingue du couscous, du folklore américain et des romans d'espionnage ; il avoue une passion irrésistible pour les filles et aime (avec raison) Jean Gabin, Belmondo, Jeanne Moreau, Angie Girardot, B.B., le judo. Ella, Petula, Richard Anthony et Cliff Richard. Il collectionne les stylos.

Le batteur, Bernard Segura, dit Micky (il est né le 25 décembre 1943), est amateur de pastis, de filles, de cross-country et de western. Il aime aussi Charlton Heston et Girardot.

Les bassistes ont souvent une réputation (sympathique) de farfelus, de dingues. Robert Scrive (16 septembre 1943) ne semble pas pouvoir la démentir ; si, tout bêtement, il avoue un penchant pour Belmondo, Richard Anthony, les femmes et B.B. en particulier, en revanche, il déclare se régaler avec du pain et de l'eau fraîche, ne vouloir porter que des slippers verts, s'abîmer avec délices dans la lecture du dictionnaire japonais et l'audition de la musique abstraite. Si vous lui demandez quel est son sport favori, il vous répondra fougueusement : le « 421 » ; avouera en toute innocence aimer danser tout seul, la chorale d'Aulnay et, plutôt que de fumer, souffler des allumettes. Il collectionne les perruques et son passe-temps favori est de bicicler sa patinette à pédale. Il a décidé, fort heureusement, de rester célibataire.



les missiles

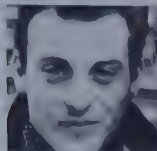


les chaussettes noires

Aldo
William



Jean-Pierre
Paul



LES CHAUSSETTES NOIRES



je voudrais bien dormir



Ce ne sont pas, et de loin, de nouveaux venus, et chacun connaît leur nom et leurs visages. Quelques changements tout de même dans la composition du groupe : Tony (frère de Vic Laurens, et guitariste d'accompagnement) les a quittés ; c'est Paul (frère de William) qui le remplace. (Exactement, Paul et William jouent tour à tour solo et accompagnement). Paul, appelé aussi Arpo, a 17 ans et joue de la guitare depuis trois ans. Toujours Aldo à la basse et Jean-Pierre (Gilbert) à la batterie. Le saxophoniste, Michel, a aussi déserté le groupe pour rejoindre les Fantômes, qui accompagnent maintenant Eddy sur scène.

On peut se demander pour quelles raisons Eddy a décidé d'abandonner les Chaussettes Noires. Cela s'est passé fin décembre 1961, lorsqu'ils venaient, tous, de terminer leur service militaire. Leur dernier grand show avec Eddy à l'Olympia au profit des Œuvres de l'Année avait pourtant été bien accueilli. Il est très difficile de donner les raisons

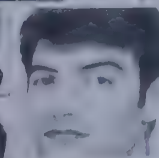
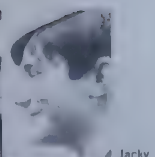
exactes de cette séparation parce qu'elles sont très personnelles ; enfin, les raisons d'ordre professionnel seraient les moindres. Les Chaussettes Noires, il y a six mois, avaient déjà fait, seuls, un disque instrumental. Malgré la période de creux, d'incertitude, qui a suivi la sécession, ils ont décidé, encouragés par le courriel, resté important, de leurs fidèles, de repartir du zéro dans un style différent. Il faut insister sur le fait que, même étant accompagnateurs d'Eddy Mitchell, ils avaient : leur « nom », leur « popularité »,

Pendant trois mois, ils ont travaillé le chant, la musique, les jeux de scène et ont sorti un premier disque instrumental (folklore mexicain), et, chantés : « Je voudrais bien dormir » (California sun), « La nuit est belle », et une composition d'André Popo : « Oh ! dis Eddy ». Ils viennent de faire une seconde disque qui présente la particularité d'être réalisés avec des guitaristes.

Dany
Charlot
Dean



Jacky
Michel



LES FANTÔMES



fort chabrol



On aurait pu croire, pendant quelque temps, que les Fantômes étaient disparus de la circulation. Mais il n'en était rien, et leur absence du « premier plan » de l'actualité n'était que momentané. Aujourd'hui, ils ont pris un nouveau tournant. Ils sont d'abord devenus les accompagnateurs en titre d'Eddy Mitchell. À cela, deux raisons : une fidélité au rock'n roll qui ne pouvait que faciliter les rapports entre le chanteur et ses guitaristes ; et un don de sympathie peu commun, une chaleur qu'ils savent communiquer à tous ceux avec qui ils entrent en contact. Ils étaient quatre au départ : Dean, Dany et Jacky, les trois guitaristes et Charlot, le batteur. À présent, Michel, l'ex-saxophoniste ténor des Chaussettes Noires s'est joint à eux. Un coup de téléphone nous a permis d'entendre Jacky, leur porte-parole, au bout du fil :

Maintenant que vous suivez dans ses tournées Eddy, qui appartient à une maison de disques différente de la vôtre, votre statut avec le limo

Vogue est-il modifié ?

« Pas du tout ; nous continuons à travailler chez Vogue comme par le passé. Et même, nous avons ressenré nos liens. Nous sommes en train d'enregistrer, tous les cinq, notre prochain 33 tours. As-tu écouté notre dernier 45 tours, avec « Caravan » et « Fort Chabrol » ?

Bien sûr. Je crois même que vous subissez quelque peu l'influence des Ventures ; vrai ou faux ?

« Vrai ! C'est un groupe formidable. Si vous rencontrez, vers quatre heures du matin, en passant près des Halles, dans un petit café, cinq garçons goûtant une soupe à l'oignon et chantant « Be-bop à Lula », mêlez-vous à eux sans crainte. Les Fantômes sont une bande de joyeux lurons, adorables et déments, et ce n'est pas Eddy Mitchell qui, là-dessus, nous contredira. Un détail encore, mais qui importe à leurs débuts, les Fantômes constituaient essentiellement un groupe instrumental ; depuis peu, ils ont décidé de modifier leur formule première, et de chanter en s'accompagnant.

salut les **copains**



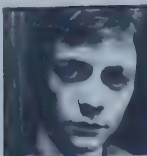
les fantômes

salut les **copains**



les Honecaux

Michel
Alain



Gérard
Bob



LES LIONCEAUX

je te veux toute à moi

Ils vous ont déjà été présentés. Pour ceux qui auraient la mémoire courte, disons que ce groupe est composé de Gérard Moore (guitare basse), Michel Matthieu, dit Bob (batterie), Michel Taymond (guitare rythmique) et Alain Hattat (guitare solo).

Depuis l'époque où S.L.C. avait commencé à s'intéresser à eux, les Lionceaux ont conquis de nouveaux galions, avec deux autres disques : sur le premier, « Ton Nom » avait obtenu un joli succès, sur le second, on trouve quatre adaptations des Beatles : « Je te veux toute à moi » (I wanna be your man), « Toi l'am » (All my loving), « Mais ne viens plus » (Don't bother me) et « Le temps est long » (It won't be long). Le troisième fait une carrière remarquable avec deux nouveaux titres des Beatles : « Je ne peux l'acheter » (Don't buy me love) et « Je suis fou » (Ask me why), le grand succès des Searchers, « Needles and pins », est devenu pour eux « La nuit n'en finit plus », et le fameux « Hippie, hippie shake » « La fille qui me plaît ».

Malgré la qualité de leurs interpréta-

tions, on pourrait leur reprocher de trop s'accrocher aux grands « hits » des groupes anglais (surtout à ceux des Beatles) et de manquer un peu de sincérité et de personnalité. C'est une question qui va se trouver bien vite résolue, cependant : ils ont compris le problème, et parlent d'écarter eux-mêmes prochainement quelques morceaux ; tout au moins, et cela dans leur quatrième disque, de faire leurs adaptations en s'attachant à la sonorité des mots plus qu'à une traduction fidèle — initiative intéressante.

Ce qui est sympathique chez les Lionceaux, c'est qu'ils sont capables de critiquer leur travail, de reconnaître leurs lacunes et de ne pas s'endormir sur les lauriers de leur rapide réussite. Ils disent avoir beaucoup de chance et cette modestie réelle est tout à leur honneur. Dans leur carnet début de juillet, avec Claude François, le Petit Prince et les Gam's, qu'ils accompagnent, devrait populariser définitivement leur nom et leurs visages dans toute la France.

LE HIT PARADE DE SALUT LES COPAINS

Emission diffusée tous les jours à 17 h sur Europe 1 (1647 m C.O.) par Daniel Filipacchi.

Cette liste ne prétend pas être le reflet de la vente des disques en France. Elle est obtenue par l'addition de toutes les demandes de chansons adressées, soit à l'émission, soit au journal directement (A cet effet nous insérons un bulletin de vote qui vous permettra de désigner votre chanson préférée du mois.) Le rond de couleur indique que la chanson est en hausse, le chiffre dans la colonne de droite indique la position de la chanson le mois précédent.

Classement des chansons françaises pour la période du 15 mai au 15 juin 1964

1 - DIS-LUI QUE J'EN REVE (1)	17 - A PRESENT TU PEUX (6)	31 - DROLEMENT SYMPA (-)
Johnny Hallyday	TEN ALLER	Jacky Moulère
2 - A TOI DE CHOISIR (3)	18 - RIEN QUE HUIT JOURS (16)	32 - OH MON CŒUR (37)
Richard Anthony	Johnny Hallyday	Eddy Mitchell
3 - LA PLUS BELLE POUR (2)	19 - DANS MES BRAS (49)	33 - DUM DI LA (33)
ALLER DANSER	Michèle Torr	Sylvie Vartan
4 - MAILLOT 38-37 (46)	20 - JALOUX (19)	34 - J'AI CHANGE DE PAYS (-)
Frank Alamo	Françoise Hardy	Jocelyne
5 - N'ECOUTE PAS LES (8)	21 - NE L'IMITE PAS (20)	35 - WY PENSE PLUS (17)
Idoles	Sylvie Vartan	Hugues Aufray
6 - REPOSE, BEETHOVEN (-)	22 - DES QUE LE PRINTEMPS REVIENT (-)	36 - MEMPHIS TENNESSEE (11)
Eddy Mitchell	Hugues Aufray	Danyel Gérard
7 - CE N'EST PAS VRAI (25)	23 - MES PREMIERES VRAIES VACANCES (-)	37 - JE NE PEUX L'ACHETER (34)
Monty	France Gall	Thierry Vincent
8 - POURTANT TU M'AIMES (8)	24 - MA MOTO (4)	38 - UN VERRE DE WHISKY (40)
Françoise Hardy	Chouchou	Monty
9 - CHAQUE JOUR C'EST LA MEME CHOSE (4)	25 - CHAQUE INSTANT DE CHAQUE JOUR (-)	39 - LA FILLE QUI ME PLAÎT (43)
10 - PAS DE CHANCE (10)	26 - NON, NE DIS PAS ADIEU (31)	40 - LA RECAPITULATION (-)
Eddy Mitchell	Sheila	Chouchou
11 - JOHNNY, FRANÇOISE ET SYLVIE (-)	27 - ADIEU CHAGRIN (1)	41 - SI TU VOIS CHRISTINE (27)
Chouchou	Les Surfs	Jean-Jacques Debout
12 - LES RUBANS ET LA FLEUR (26)	28 - JOYEUX ANNIVERSAIRE (23)	42 - C'EST ARRIVE COMME ÇA (-)
France Gall	Michel Laurent	Michèle Torr
13 - JE T'ECRIS SOUVENT (7)	29 - POUR MOI TU ES LA SEULE (-)	43 - LA NUIT EST BELLE (-)
Johnny Hallyday	Johnny Hallyday	Les Chaussettes Noires
14 - UN AIR DE FETE (13)	30 - RIEN QUE TOI (14)	44 - ÇA FAIT MAL (-)
Sylvie Vartan	Dick Rivers	Johnny Hallyday
15 - LES MAUVAIS GARÇONS (-)	31 - A CLOCHE (1)	45 - PRENDS GARDE A TOI (32)
Johnny Hallyday	France Gall	Petula Clark
16 - DETECTIVE PRIVE (22)	32 - NE LA FAIS PAS SOUFFRIR (12)	46 - UN MONDE SANS AMOUR (-)
Eddy Mitchell	Billy Bridge	Johnny Hallyday
		47 - OUBLIE DE PLEURER (24)
		Marianne Mille

Classement des chansons de langue étrangère

1 - CAN'T BUY ME LOVE (1)	31 - MY BABY, DON'T DIG ME (-)	61 - GOOD GOLLY MISS MOLLY (12)
Les Beatles	Ray Charles	Les Swinging' Bluejeans
2 - MY BOY LOLLIPOP (1)	32 - NADINE (8)	62 - SHA LA LA (4)
Millie	Chuck Berry	The Shirelles
3 - WHAT'D I SAY (-)	33 - CATCH A FALLING STAR (7)	63 - THE VERY THOUGHT OF YOU (-)
Elvis Presley	Françoise Hardy	Ricky Nelson
4 - LOVE HAS LAID ITS HANDS ON ME (5)	34 - IN LOVE (8)	64 - THIS LITTLE GIRL (-)
Sylvie Vartan	Petula Clark	Little Stevie Wonder
5 - CAROL (11)	35 - YOU CAN'T DO THAT (10)	65 - HELLO DOLLY (14)
Les Rolling Stones	Les Beatles	Louis Armstrong

BULLETIN DE VOTE

La chanson du mois :

Nom

Adresse

GRAND REFERENDUM S.L.C 64

Quel chanteur français, quelle chanteuse française, quel groupe français (ou chantant en français) sont aujourd'hui les plus populaires auprès des lecteurs de S.L.C. ? C'est pour pouvoir répondre à ces questions que vous êtes tous invités à participer au grand référendum S.L.C. 64. Elisez vous-même votre chanteur, votre chanteuse et votre groupe favoris en traçant une croix dans le rectangle qui se trouve face aux noms que vous aurez choisis. Attention : ne cochez qu'un seul nom chez les garçons, un seul nom chez les filles et un seul nom pour les groupes ; vous pouvez cependant voter pour des artistes français ne figurant pas dans la liste ci-dessous (il vous suffit alors de porter vous-même leur nom dans la ligne pointillée). Envoyez sans tarder ce bulletin de vote à Daniel, n° 1, B.P. 150, Paris-8*.

FILLES

<input type="checkbox"/> Ariane	<input type="checkbox"/> Evy	<input type="checkbox"/> Rita Pavone
<input type="checkbox"/> Isabelle Aubret	<input type="checkbox"/> France Gall	<input type="checkbox"/> Rachel
<input type="checkbox"/> Audrey	<input type="checkbox"/> Juliette Gréco	<input type="checkbox"/> Sheila
<input type="checkbox"/> Brigitte Bardot	<input type="checkbox"/> Françoise Hardy	<input type="checkbox"/> Sophie
<input type="checkbox"/> Ria Bartok	<input type="checkbox"/> Gillian Hills	<input type="checkbox"/> Catherine Spaak
<input type="checkbox"/> Patrícia Carli	<input type="checkbox"/> Nancy Holloway	<input type="checkbox"/> Stella
<input type="checkbox"/> Petula Clark	<input type="checkbox"/> Jocelyne	<input type="checkbox"/> Michèle Torr
<input type="checkbox"/> Dalida	<input type="checkbox"/> Marie Laforêt	<input type="checkbox"/> Sylvie Vartan
<input type="checkbox"/> Nathalie Degand	<input type="checkbox"/> Sophia Loren	<input type="checkbox"/> Tiny Tong
<input type="checkbox"/> Alice Dona	<input type="checkbox"/> Marianne Mille	<input type="checkbox"/>

GARÇONS

<input type="checkbox"/> Frank Alamo	<input type="checkbox"/> Michel Cogoni	<input type="checkbox"/> Eddy Mitchell
<input type="checkbox"/> Richard Anthony	<input type="checkbox"/> Jean-Jacques Debout	<input type="checkbox"/> Monty
<input type="checkbox"/> Hugues Aufray	<input type="checkbox"/> Sacha Distel	<input type="checkbox"/> Jacky Moulière
<input type="checkbox"/> Charles Aznavour	<input type="checkbox"/> Leny Escudero	<input type="checkbox"/> Moustique
<input type="checkbox"/> Pierre Barouh	<input type="checkbox"/> Jean Ferrat	<input type="checkbox"/> Claude Nougaro
<input type="checkbox"/> Alain Barrière	<input type="checkbox"/> Claude François	<input type="checkbox"/> Michel Paje
<input type="checkbox"/> Gilbert Bécaud	<input type="checkbox"/> Danyel Gérard	<input type="checkbox"/> Anthony Perkins
<input type="checkbox"/> Michel Berger	<input type="checkbox"/> Johnny Hallyday	<input type="checkbox"/> Le Petit Prince
<input type="checkbox"/> Lucky Blondo	<input type="checkbox"/> Vic Laurens	<input type="checkbox"/> Dick Rivers
<input type="checkbox"/> Georges Brassens	<input type="checkbox"/> Michel Laurent	<input type="checkbox"/> Romuald
<input type="checkbox"/> Jacques Brel	<input type="checkbox"/> Dany Logan	<input type="checkbox"/> Henri Salvador
<input type="checkbox"/> Billy Bridge	<input type="checkbox"/> Enrico Macias	<input type="checkbox"/> Vince Taylor
<input type="checkbox"/> Long Chris	<input type="checkbox"/> Gérard Mélet	<input type="checkbox"/>

GROUPE

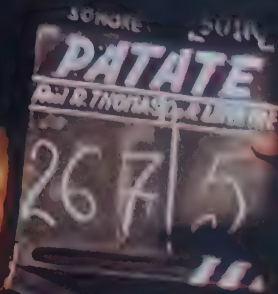
<input type="checkbox"/> les Aiglons	<input type="checkbox"/> les Fingers	<input type="checkbox"/> les Lionceaux
<input type="checkbox"/> les Bab's	<input type="checkbox"/> les Gamblers	<input type="checkbox"/> les Médiateurs
<input type="checkbox"/> les Célibataires	<input type="checkbox"/> les Gam's	<input type="checkbox"/> les Missiles
<input type="checkbox"/> les Champions	<input type="checkbox"/> les Guitares	<input type="checkbox"/> les Mousquetaires
<input type="checkbox"/> les Chats Sauvages	<input type="checkbox"/> les Jets	<input type="checkbox"/> les Schtroumpfs
<input type="checkbox"/> les Chaussettes Noires	<input type="checkbox"/> Joey et les Showmen	<input type="checkbox"/> les Surfs
<input type="checkbox"/> les Fantômes	<input type="checkbox"/> les Kelton	<input type="checkbox"/>

NOM	PRENOM
AGE	ADRESSE

sylvie

jean marais et danielle darrieux, ses partenaires dans « patate », disent d'elle : « ce sera une grande comédienne » guy abitan est allé la voir tourner

et la
caméra



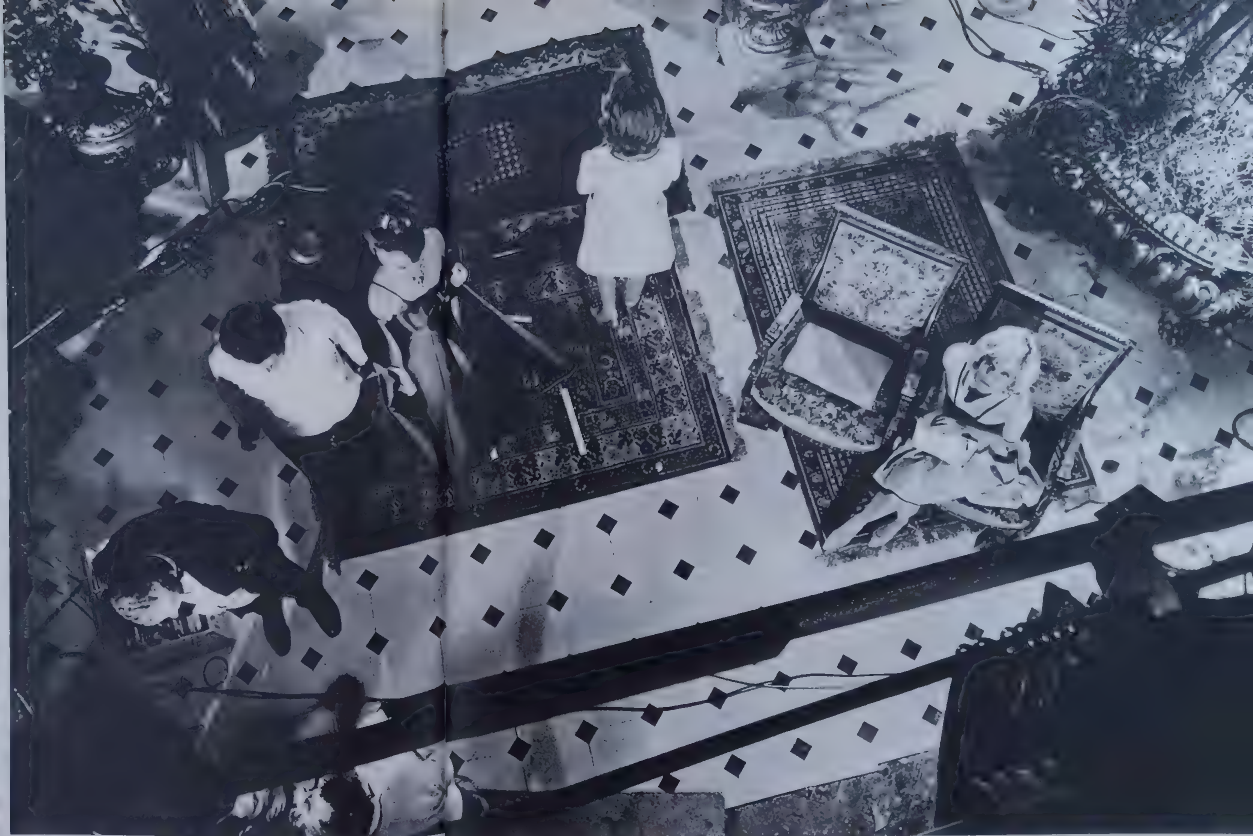
C'est l'histoire d'une jeune fille qui s'ennuie, et qui un jour fait par hasard la connaissance d'un monsieur de quarante ans, charmant, courtis, drôle, attentif; elle devient amoureuse de lui. Mais lui, bien sûr, a d'autres problèmes que l'existence de cette jeune fille trop romantique, trop légère, d'autres exigences aussi que celle de passer son temps à la promener dans le bois de Boulogne, ou à la faire rire... Elle s'en apercevra très vite : désabusée, elle essaiera d'oublier ces quelques semaines de délicieuse aventure. Elle aura, comme elle le dit, « vieilli ». La jeune fille, c'est moi.

Sylvie sourit, l'idée d'être devenue (fût-ce pour une aventure imaginaire et pour peu de temps) « quelqu'un d'autre », une personne tout à fait différente d'elle-même, l'amuse, la déconcerte, l'excite en même temps : « Tu ne peux savoir à quel point ce nouveau travail me passionne ! me dit-elle. L'atmosphère du studio, les projecteurs, les scènes qu'il faut sans cesse refaire, refaire encore, tout cela, je m'en moque. Ce qui m'intéresse avant tout, c'est la jeune fille que je dois être, et à qui je ne crois pas ressembler beaucoup. Elle est futile; elle semble perdue dans la vie comme un petit animal trop fragile.

Et n'est-ce pas trop difficile, pour toi qui n'es pas d'abord une comédienne, de parvenir à réaliser cette transformation ?

C'est difficile, sans doute. Mais j'ai une si grande envie de bien interpréter ce personnage, que je fais tout ce qui me paraît nécessaire pour y arriver : chaque soir, chez moi, je passe des heures à apprendre mes scènes. Parfois ma mère entre dans ma chambre, et me surprend la bouche ouverte, un bras en l'air, avec une drôle d'expression sur le visage. Cela nous fait souvent rire, toutes les deux ! »

Le « monsieur », c'est Jean Marais ; et la femme du monsieur, Danielle Darrieux : Sylvie ne se sent-elle point mal à son aise, parmi ces deux



“En place ! On va tourner”, crie une voix.

Sylvie regagne le plateau. Elle n'est pas anxieuse : elle sait sa scène par cœur.



Jean Marais : son grand conseiller, au cours de l'action comme pendant le tournage.



acteurs qui ont déjà tourné, au moins, une cinquantaine de films chacun ?

Oh, non ! me dit-elle. Danielle est une femme merveilleuse ; dès les premiers moments où nous nous sommes vues, nous sommes devenues amies ! Quant à Jean Marais, il est d'un naturel si simple, si discret : pendant les séances de tournage, il s'arrange toujours pour vous donner l'impression que vous êtes le plus fort. C'est grâce à sa gentillesse, à sa modestie que je ne me trouve pas trop effrayée ; et je lui en suis gré.

« Sylvie ? C'est déjà une grande comédienne », répond Jean Marais à quiconque lui demande (et l'on peut être sûr que la hargne sottée d'un sérieux nombre de journalistes vis-à-vis de Sylvie l'oblige souvent d'écouter cette question) : « Que pensez-vous de Sylvie Vartan ? Croyez-vous qu'elle soit capable de faire du cinéma ? » L'ion catégorique du comédien, on le concevra, fait, et à fait sursauter déjà, plus d'un imbécile. Aujourd'hui, c'est au club Saint-Hilaire que se produit le tournage. Une voix aiguë, précise et vive comme celle d'un soprano — la voix du metteur en scène — se fait entendre soudain :

Sylvie, mon bijou, au travail ! Alors, tu le souviens de tout, tu sais qu'il ne le faudra pas trop regarder Jeannot au début de la scène. Après, au contraire, vers la fin, tu ne le quittes plus des yeux...

Sylvie abandonne la marche d'escalier sur laquelle elle s'était assise pour me parler ; elle va vers la caméra, quelqu'un crie « silence, ça tourne » et voici que notre amie demande, très douce :

— C'est joli, cet endroit. Pourquoi m'avez-vous invitée ici ?

Sylvie est redevenue « la jeune fille ». G. ABITAN

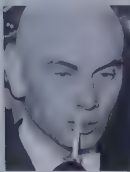




LE CANCER



GINA LOLLOBRIGIDA



YUL BRYNNER



NATHALIE WOOD

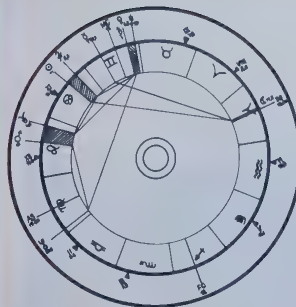


JEAN COCTEAU

Le temps du Cancer commence avec le jour le plus long de l'année. Dès le 22 juin (solstice d'été), la nuit qui avait atteint sa durée minimum va recommencer sa conquête du jour. A cette époque où les plantes forment leurs graines, on associe la notion de fécondité ; et puisque aussi bien toute vie commence au sein d'un abri humide et obscur — dont l'œuf donne une image —, le Cancer est un signe maternel, un signe d'eau, un signe de nuit. Pour cette dernière raison, il est gouverné par l'astre de nos nuits, notre seul satellite naturel, la Lune, que les civilisations les plus anciennes avaient déjà reconnue comme maîtresse des marées, des eaux, de l'enfantement et de la vie intérieure. Des natifs du Cancer, on pourrait dire sommairement qu'ils semblent toujours un peu conditionnés par la première forme de vie qui fut la leur, au sein de leur mère. Même adultes, ils sont des enfants vulnérables, comme désarmés, ayant une nostalgie inconsciente de leur premier âge. Enclins à la mollesse, au lymphatisme, à la passivité face aux exigences et duretés de la vie, ils ont un caractère qui — même chez les garçons — présente toujours des composantes féminines : sensibilité, émotivité, sentimentalité. La difficulté du Cancer de s'affirmer par lui-même et son manque de goût pour l'action extérieure le conduisent à se réfugier dans un rêve intérieur, qui n'est pas forcément triste. Pensif et romantique, le Cancer se fait à lui-même — pour employer une expression familière —

REPÈRES GÉNÉRAUX DU SIGNE. Quels astres gouvernent votre signe ? La Lune, qui s'y trouve en « domicile », et Jupiter qui y est en « exaltation ». Quelles couleurs correspondent le plus à votre type ? Le vert, le mauve, le violet. Quel métal ? L'argent. Quelles pierres ? L'agate, l'émeraude. Avec qui vous entendez-vous dans les affaires, l'amitié, le mariage ? Le Taureau, les Gémeaux, le Verseau, et surtout les Poissons. En résumé, qui êtes-vous ? Un être d'aspect calme, presque mou ; très émotif et vivant surtout à l'intérieur de lui-même ; sujet aux complexes et paraissant « subir » sa vie sans grand enthousiasme ; capable pourtant d'imagination, de poésie et de fidélité dans ses affections.

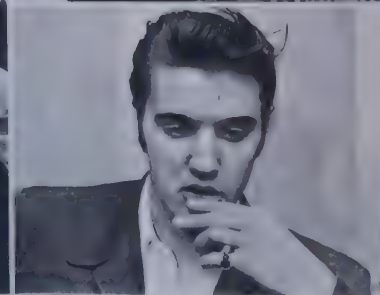
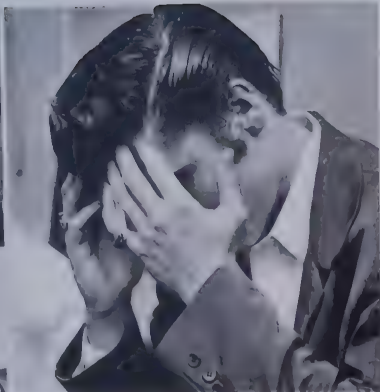
« du cinéma ». Pour s'accomplir sur le plan psychologique, il peut aussi bien s'installer dans ses tendances (il est alors un être tranquille, peu expansif, même un peu « ours », casanier et presque « pantoufflard ») que les contrebalancer par une volonté de mouvement et d'action (il n'en sera pas moins « lunatique », c'est le cas de le dire, et ses embêtements seront dispersés). De toute façon, c'est un méditatif pourvu d'une excellente mémoire, capable de finesse et d'intuition et qui — si ses nerfs ne le trahissent pas — peut trouver en lui une harmonie génératrice de poésie. Ajoutons que le cancerien présente généralement l'aspect d'un être nonchalant, au teint pâle, à la silhouette assez lourde, à la voix modérée, au regard doux et vague, et que si les filles aiment s'habiller « très à la mode » avec le culte du détail spécifiquement féminin, les garçons, en revanche, n'ont pas le souci de leur élégance. Selon qu'il accepte sa tendance à la passivité ou la combat par ses nerfs, le Cancer choisit un travail qui économise ses initiatives et ses actes (par exemple en prenant la succession d'un métier familial) ou prend le risque d'adopter une activité fertile en changements de cadre. Mais dans les deux cas, il est souvent placé sous la dépendance de son



**Du Cancer,
Eddy Mitchell a
la douceur, la
pondération, le goût
du rêve... Mais il ne serait
peut-être l'excellent
chanteur de rock qu'il est
devenu si, dans son thème
de naissance, Mercure
ne le rattachait
à la famille des
Gémeaux.**

entourage. Toute son existence, du reste, semble liée à celle de ses proches, dont elle réclame les influences protectrices ou bénéfiques, et c'est sans doute pourquoi l'on peut dire que le cancérien est — littéralement — un être aimable.

Sous le signe du Cancer sont nés La Fontaine, Corot, Rembrandt, Modigliani, Jean-Jacques Rousseau, Marcel Proust, Jean Cocteau, Leslie Caron, Gina Lollobrigida, Yul Brynner, Natalie Wood, Henri Salvador, José Salcy et Eddy Mitchell. L'examen de la carte du ciel de ce dernier fait apparaître que s'il est bien un cancérien (avec le Soleil et le puissant Jupiter exalté dans le signe), il ne l'est pas à part entière. En effet, Eddy est également marqué par la présence de Vénus, d'Uranus, de Saturne et surtout de Mercure dans les Gémeaux, de Mars et de Pluton dans le Lion. Qu'est-ce à dire ? Qu'il échappe en partie à cette difficulté d'être qui serait le lot d'un cancérien type, et s'accommode grâce à un double réseau d'influences extérieures. Son horoscope se lit aisément, et paraît d'une rare logique. Nous y voyons (et c'est le centre du thème) une conjonction Soleil-Jupiter qui, se situant en maison X, ainsi que Mercure, annonce la possibilité de répondre à l'appel du monde environnant, d'atteindre la réussite dans le métier, la maturité d'esprit, l'épanouissement de la personnalité, bref constitue une promesse d'évasion hors des limites classiques du Cancer. Comment est-ce possible ? Par la présence : d'une part, d'une conjonction Mars-Pluton en sextile du centre, qui confère à Eddy suffisamment de « mordant » et d'agressivité dans la vie pour vaincre ses inhibitions, ses timidités ; d'autre part, symétriquement, d'une triple conjonction Saturne-Vénus-Uranus, bien aspectée par Neptune en trigone, qui fixe et idéalise ses aspirations sentimentales, et tend à l'apaiser par la voie de l'amour. La Lune en Maison VII, harmonieuse avec le centre du thème, confirme du reste l'importance de l'épouse (Françoise) dans l'équilibre d'Eddy. On connaît son ambition — réalisée aujourd'hui — de vivre confortablement et euphoriquement avec elle et leur fils dans une belle maison de Noisy-le-Sec amoureusement « pensée » (il n'y manque, volontairement, que le téléphone, mais le refus d'être dérangé dans la vie familiale est bien un trait du Cancer !). Les éléments dissonants de cet horoscope sont un carré Lune-Mercure, qui apporte au caractère d'Eddy une note d'instabilité, de versatilité, et un semi-carré Neptune-Mars qui rend ses activités parfois « décousues » et l'incline au désordre. Enfin, la position de la Lune en Poissons rappelle qu'Eddy le cancérien, même s'il a répondu à l'appel de Mercure pour vivre avec son temps et sa génération l'aventure exaltante du rock et des copains (relire à ce propos l'article sur les Gémeaux dans le dernier S.L.C.), reste néanmoins un rêveur : son attachement à des valeurs non commerciales, son désir de se référer à elles même si sa popularité propre n'y gagne rien le confirment. Et c'est encore la Lune qui apporte la touche finale de mystère à son caractère : selon les données classiques de l'astrologie, Eddy Mitchell pourrait bien disposer par l'effet de la « Reine des Nuits », d'un pouvoir de visionnaire. Mais nous n'avons pas eu le loisir de le vérifier, ou du moins... pas encore.



40 QUESTIONS À ELVIS PRESLEY

● On dit que tu as eu une enfance très malheureuse. Tu es maintenant un des hommes les plus riches du monde. Quel est le secret de ta réussite ?

Je n'ai pas eu une enfance malheureuse. J'ai eu une enfance très dure, car nous n'avions pas d'argent et je ne mangeais pas toujours à ma faim, malgré les efforts et le dévouement de ma mère. Mais tout cela ne m'empêchait pas d'être heureux et choyé, car mes parents m'adoraient. Quant à ma réussite, aucun secret là-dessous. Je la considère comme un coup de poker magistral ; un coup de chance qui arrive à un homme sur un million. Une seule ombre au tableau : ma mère, morte trop tôt, n'a pas pu profiter pleinement de cet argent que j'ai voulu gagner pour elle.

● As-tu exercé des métiers autres que celui de chanteur ?

Trois, très exactement. J'ai commencé à 14 dollars par semaine comme portier dans un grand théâtre de Memphis. Je travaillais une partie de la nuit, et j'allais en classe le jour. Il m'arrivait même quelquefois, durant les week-ends, d'aller tondre les pelouses pour gagner un peu plus d'argent et aider ainsi mes parents. J'abandonnai ensuite les études et changai de place : j'entraai alors dans une aciérie. Mais là, le régime très dur (j'étais debout tous les matins à 3 h) me fit rapidement renoncer. C'est alors que je fus engagé par la « Crown Electric Company ». Pour 35 dollars, je conduisais un poids lourd toute la journée. C'était dur, mais ça me plaisait, et qui sait ? J'y serais peut-être encore si je n'avais pas eu l'idée d'enregistrer « That all right, mamma », pour l'anniversaire de ma mère.

● Te souviens-tu de ta première apparition en public ?

Bien sûr, ces choses-là sont inoublia-

bles : cela se passait à la foire qu'organiserent en 1943 les États de l'Alabama et du Mississippi. J'avais huit ans à peine, j'ai connu ce soir-là mon premier trac.

● As-tu employé des pseudonymes.

Des tas, car on me disait toujours que j'avais un nom impossible. Je me suis successivement appelé : « the Bopping Hillbilly », « the Pelvis », « Swivel Hips », « the Hillbilly Cat », « Mamma Presley's Son », « Mr. Wiggle and Shake », et « Sir Swivel ». Tout un programme, quoi !

● Quelle est, dans la vie, ton ambition essentielle ?

Devenir un bon acteur, et me faire un nom en tant que tel. Cela occupe d'ailleurs actuellement la majeure partie de mon temps.

● Que penses-tu du mariage ? Est-il vrai que tu le fuis comme la peste ?

Je ne le fuis pas. Je pense seulement que le mariage est une chose sérieuse, et qu'on ne doit pas le prendre à la légère. Je sais que lorsque je me marierai, je perdrai une partie de mes fans, mais il m'est parfaitement égal de perdre quelques plumes dans la bagarre si le bonheur de toute ma vie est en jeu.

● On t'a marié une douzaine de fois, tu as eu des aventures célèbres décrites et commentées par la presse.

Quelle est l'exacte vérité sur tout cela ?

A ce sujet, l'encre a coulé plus abondamment que les pleurs que j'ai fait verser. Evidemment, j'ai eu des tas d'aventures et j'en aurai d'autres. Quel homme de mon âge et dans ma situation n'en aurait pas fait autant ? Lorsque, au cours d'une signature d'autographes, une fille me plaît, au lieu de signer normalement j'écris sur sa carte : « Voulez-vous (Suite page 95)

about the **copains**
elvis presley



POUR MON ÉCOLE EST FINIE

Chaque année, le nombre d'élèves entrant en classe de sixième croît considérablement. En dix ans, les effectifs ont augmenté de 118.000. C'est énorme. Beaucoup espèrent arriver sans peine au baccalauréat, examen qui constitue leur but final. Mais bon nombre d'écopiers sont obligés, involontairement parfois, d'arrêter leurs études en seconde ou en troisième. Chacun de ces jeunes gens ou de ces jeunes filles se pose alors les questions suivantes : que faire à présent ? Quel métier vais-je pouvoir choisir ? Comment y accéder ? Heureusement, un grand nombre de possibilités s'offre aux lycéens embarrassés, soucieux de gagner leur vie. Mais quel que soit le niveau auquel l'élève en rupture de cours est parvenu, il ne peut prétendre, n'ayant aucune connaissance professionnelle, pratique ou technique, à des emplois déterminés. Aussi doit-il, dans la majorité des cas, compléter sa formation élémentaire. Nous avons choisi de vous présenter, non pas toutes les situations auxquelles vous pourriez accéder, mais quelques-unes d'entre elles, que vous ignoriez peut-être et qui pourraient vous intéresser.

Agent de la météorologie.

L'agent de la météorologie seconde les adjoints techniques dans les travaux incombant aux services de la météorologie, notamment en ce qui concerne les observatoires en surface et en altitude, la préparation des cartes, la réception météorologique, les réceptions d'émissions de radio relatives à la météorologie. Pour accéder à cette carrière, il faut être âgé d'au moins dix-huit ans. Aucun concours n'est à présenter, mais certaines épreuves (dictée, rédaction, mathématiques, géographie, dessin graphique, épreuve pratique simple sur appareil de météo) sont nécessaires, afin que l'on puisse estimer vos aptitudes. Le certificat d'études primaires est suffisant. Le traitement varie entre 411,75 F et 822,27 F, plus les primes.

Maître d'éducation physique.

Les jeunes gens et jeunes filles titulaires du B.E.P.C. âgés de dix-huit ans peuvent prétendre à cette profession. Le diplôme d'Éducation physique et des Sports se prépare en deux parties dans des centres régionaux d'E.P.S. et dans certains instituts régionaux d'E.P. La durée des études est d'un an. L'élève ayant ensuite obtenu le diplôme peut exercer soit dans un

établissement d'enseignement, soit dans le secteur périscolaire. Il peut aussi être employé dans des organismes privés tels les groupements sportifs, entreprises ou associations sportives. Garçons et filles doivent avoir à la fois des qualités pédagogiques et des qualités d'animateurs. Après quatre années de service effectif, ils peuvent être nommés professeur adjoint d'éducation physique. Le salaire de début atteint 550 F.

Aide de laboratoire du ministère des Finances.

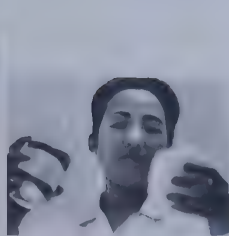
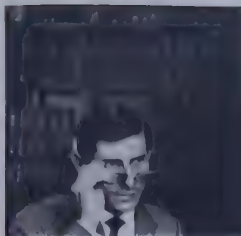
Si vous êtes âgé de plus de dix-huit ans, si vous avez votre B.E.P.C. ou la force de la classe de troisième, vous pouvez devenir aide de laboratoire du ministère des Finances. Ce dernier effectue des travaux nécessitant l'emploi d'appareils simples. En outre, il peut être chargé d'entretenir l'appareillage scientifique. L'aide de laboratoire spécialisé et l'aide de laboratoire technique exécutent des tâches nécessitant l'utilisation de matériels plus complexes. Un concours est prévu pour le recrutement des candidats. Il comprend des épreuves de français, de mathématiques et de travaux de laboratoires. La rémunération varie selon l'avancement de 411,75 F à 592,85 F.

Assistant à la bibliothèque municipale de Paris.

Le brevet élémentaire ou la première partie du baccalauréat sont nécessaires pour devenir assistant de bibliothèque municipale de la ville de Paris. Il faut aussi être âgé de dix-huit ans au moins. Un examen d'entrée est imposé aux candidats. Il comprend des épreuves de français, une interrogation orale de culture générale, une épreuve technique d'organisation et de fonctionnement des bibliothèques, et une épreuve de dactylographie. Les salaires varient entre 411,75 F et 633,72 F.

Préparateur en pharmacie.

Le préparateur en pharmacie est le collaborateur du pharmacien. Il l'aide dans toutes les manipulations qu'impose la composition du médicament. Les jeunes gens ou jeunes filles désirant s'orienter vers cette profession doivent effectuer un stage d'une durée de cinq ans dans une pharmacie. Un brevet professionnel est délivré aux candidats ayant subi avec succès un examen spécial. Pour passer cet examen, il faut être âgé de 21 ans et justifier d'une pratique professionnelle de cinq ans au moins, en qualité d'aide ou apprenti préparateur, et être possesseur depuis deux ans du certificat d'aptitude profession-



nelle d'aide-préparateur. Ce certificat est délivré aux jeunes gens ou jeunes filles âgés de dix-huit ans et ayant à leur actif trois ans au moins de pratique professionnelle en qualité d'apprenti.

Pour trouver un pharmacien susceptible de l'employer, le préparateur peut s'adresser à la Chambre syndicale des pharmaciens, 2, rue Récamier, Paris (7^e). Pour subir avec succès les examens, il est indispensable de suivre les cours professionnels et d'acquiescer les connaissances théoriques. A Paris, des cours sont organisés 70, rue de l'Aqueduc (10^e). Le salaire d'un préparateur en pharmacie varie de 500 F à 800 F.

Auxiliaire de puériculture.

Les auxiliaires de puériculture forment le personnel d'exécution des services de protection maternelle et infantile. Si elle possède le B.E.P.C. ou si elle est âgée jusqu'en classe de 3^e, la jeune fille âgée de seize ans peut, si elle le désire, s'orienter vers cette branche très attrayante. Des écoles agréées par le ministère de la Santé publique les forment en une ou deux années. Des bourses leur sont parfois accordées. Les rémunérations sont très variables selon les établissements.

Infirmière ou infirmier.

L'infirmière est la collaboratrice du médecin. Elle est l'agent très qualifié dont il dispose pour l'aider dans sa tâche. Elle exécute ses prescriptions et donne parfois les premiers soins. La préparation est assurée en deux ans. Les candidates doivent être âgées de 17 ans, avoir satisfait aux épreuves d'un examen du niveau de la seconde (sauf pour les titulaires de la première partie du baccalauréat). Des écoles d'infirmières fonction-

nent dans la plupart des grandes villes. Certaines sont même accessibles aux jeunes gens. L'admission dans ces écoles ne devient définitive qu'après une période probatoire de trois mois.

Les infirmières exercent leur activité dans les hôpitaux et les cliniques, les pouponnières, les préventoirs, les maisons de convalescence, les dispensaires, les grandes entreprises industrielles et commerciales et les établissements scolaires. Elles peuvent également exercer librement, ou se spécialiser dans les branches suivantes : anesthésiste, aide-anesthésiste, aide-matologiste, aide-orthopédiste, convoyeuse de l'air, monitrice ou directrice dans une école d'infirmières. Les débouchés dans ce domaine sont très largement ouverts.

Esthéticienne.

Spécialiste des soins de beauté, l'esthéticienne a pour activité essentielle celle de coiffeuse. Elle pratique en outre la manucure et les soins exclusivement esthétiques des pieds. La profession n'est pas réglementée. Les esthéticiennes sont employées dans des instituts de beauté, mais elles peuvent aussi exercer dans des salons de coiffure ou en cabinet. Parfois, la connaissance d'une langue étrangère est exigée.

Les candidates doivent être âgées de dix-huit ans, avoir un niveau d'instruction équivalent au B.E.P.C. et posséder une bonne santé. Les études sont assez chères. Elles durent de trois à six mois. Elles sont sanctionnées par un diplôme de capacité professionnelle. Les débouchés sont cependant assez restreints, surtout à Paris.

Transports ferroviaires.

La S.N.C.F. possède plusieurs écoles chargées d'assurer (Suite page 102.)

QUE
VAIS-JE
FAIRE
À LA
RENTREE
?

qui
es-tu
catherine
deneuve

presque
la geneviève des
parapluies



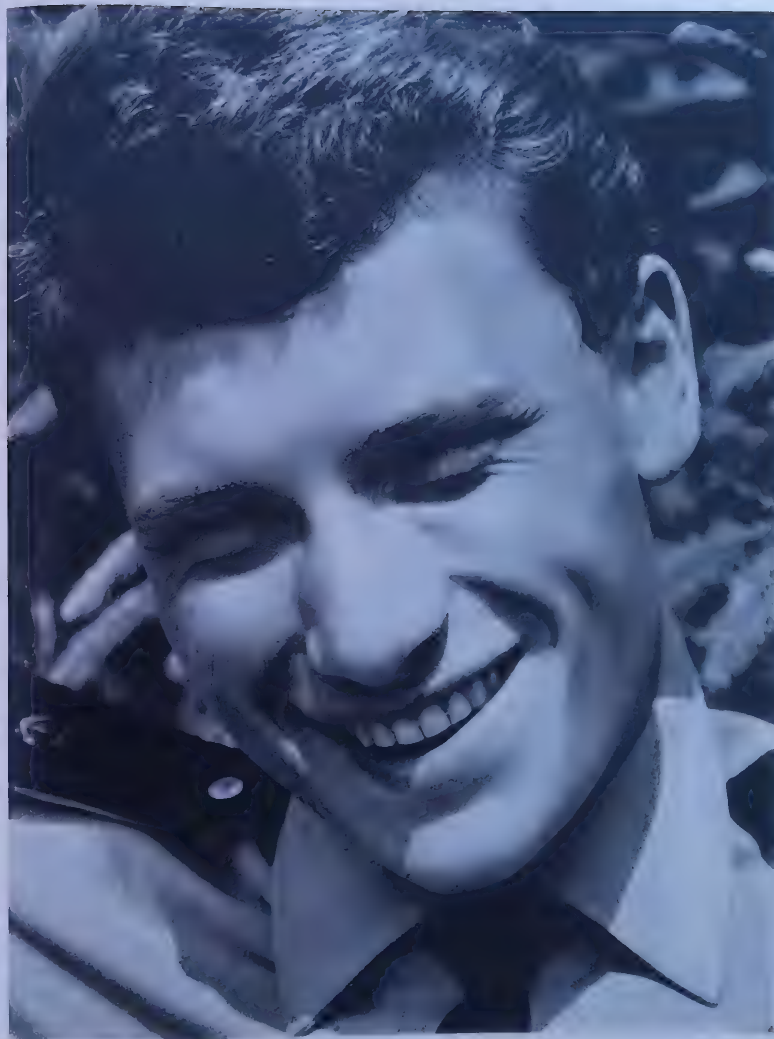
Nom : Dorléac. **Prénoms :** Catherine, Fabienne. **Pseudonyme :** Catherine Deneuve. **Née le :** 23 octobre 1933, à Paris. **Signe astrologique :** Balance. **Religion :** sans. **Premier film :** « Les Petits Chats ». **Premier grand rôle :** « L'Homme à femmes », avec Mel Ferrer et Danielle Darrieux. **Si- tuation de famille :** célibataire, un enfant. **Opinion politique :** plutôt à gauche. **Couleurs :** noir, blanc, rose. **Lectures :** Camus, Proust, John D. Salinger, Malcolm Lowry. **Journaux :** France- mery Clift. **Comédiennes :** Jeanne Moreau, Marilyn Monroe, Katharine Hepburn. **Chanteuses :** Françoise Hardy, Judy Garland, Ella Fitzgerald. **Passe-temps favoris :** dormir, ou s'amuser avec son fils, Chris- tian. **Son plus grand souhait :** être heureuse le plus longtemps possible et vivre très vieille. **Son rêve :** devenir une grande vedette, et pouvoir tourner deux chefs-d'œuvre par an ! **Le pays qu'il- le aimerait visiter :** la Chine. **Le projet qui l'excite le plus :** le tournage, à l'automne prochain, d'une suite des « Parapluies de Cherbourg ». **Musicien préféré :** Michel Legrand. **Signe pa-**

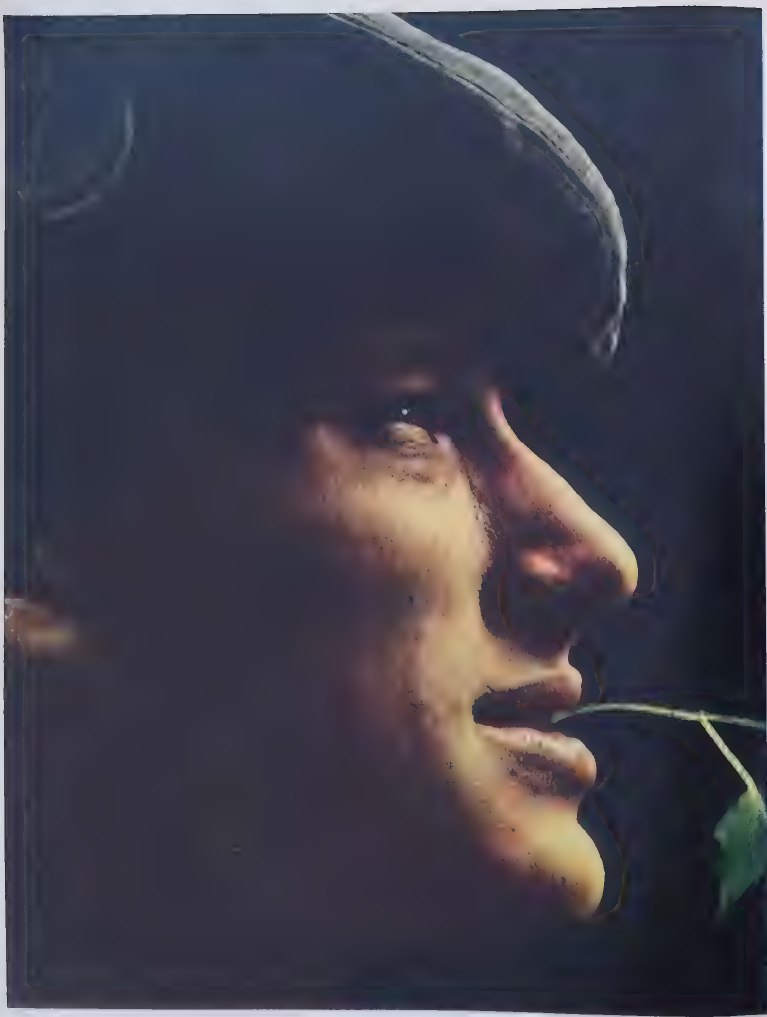
rticulier : collectionne les gravures représentant des locomotives. (suite page 103.)



NOTRE MARSOUIN D'OFFENBURG

Comme tous ses copains de régiment, Johnny a profité de ses premières sorties pour se faire photographier en uniforme. Voici les images-souvenir qu'il gardera (et vous aussi) de ses débuts dans l'infanterie de marine, réalisées par J.-M. Périer









le bowling déjà un jeu, bientôt un sport



bowling ! Il y a cinq ans, ce mot était encore pratiquement inconnu en France. Certains, ceux qui s'intéressent à la vie américaine, savaient, dès 1960, que ce sport comptait vingt-cinq millions d'adeptes. Peu à peu, le mot « bowling » est entré dans notre vocabulaire (et c'est presque dommage puisque, enfin, nous aurions pu le nommer, en bon français, « jeu de quilles ») au même titre que « flipper », « baby-foot » ou « basket-ball ». Les fabricants américains nous ont envoyé des commandes de petits bowlings qui ressemblaient à des flippers perfectionnés. Ces petits engins se sont lentement propagés, puis allongés. Au fur et à mesure qu'elles envahissent les salles de café et remplacent billards et « baby-foot », les pistes se métamorphosent : elles perdent leur écran de verre, et leurs billes chromées deviennent boules de caoutchouc dur. Les bowlings mesurent quatre, puis six, puis huit mètres. Le tableau lumineux se complique, le nombre des joueurs peut aller jusqu'à six. Et puis, par un beau jour de l'été 1960, c'est le débarquement à Biarritz et la montée vers Paris du grand bowling de compétition. Le jeu de quilles nous revient, électrifié par les Américains. Les dix quilles sont relevées instantanément, les boules reviennent aussitôt le long d'une piste en bois de pin de vingt-cinq mètres. Les boules pèsent de 4,500 kg à 5 kg et se manipulent au moyen de trois trous qui permettent de leur donner « l'effet » que l'on désire. Le petit bowling scintillant a précédé le bowling des sportifs. Pour y jouer, on se déguise à l'américaine : chaussures spéciales, pantalons, jupes, sacs et accessoires de toutes sortes sont prévus. Le langage aussi est particulier : on parle de strike, de spare, de split et de miss. Ce sont les mots du code particulier de la marque des points. Il faut les connaître aussi bien pour jouer au grand bowling qu'au bowling de café. En voici les significations :

Le « strike », que l'on inscrit à la marque avec une croix, s'obtient lorsqu'on renverse les dix quilles avec la première boule. Sa valeur : dix points évidemment, auxquels s'ajoutent les points des deux boules suivantes. Par exemple, si un joueur fait un strike, suivi de six, puis trois quilles renversées, lors du coup (Suite page 101.)



LE MATCH CLAUDE FRANÇOIS- DICK RIVERS

Il n'y aura ni vainqueur ni vaincu à l'issue de ce match, que Dick et Claude questions de débrouillardise, de goûts, de comportement, d'érudition et vous paraîtra s'être le mieux défendu... ou plus simplement à celui

● As-tu déjà acheté un objet (ou un produit) parce que la publicité faite en sa faveur t'avait inspiré le désir (conscient) de cet achat ?

Dick. Oui, il y a très longtemps. La publicité pour Coca-Cola — qui était alors un produit nouveau en France — m'a incité à y goûter. Depuis, j'en bois toujours.

Sensibilité à peu près égale à la publicité pour les deux chanteurs. Car en ce qui concerne Claude, on peut considérer que les conseils d'un copain sont aussi une forme de « publicité-vérité ».

● As-tu parfois donné une giflette à une fille ?

Dick. Oh oui ! des tas de fois.

Claude. En m'amusant, deux mille fois ! Méchamment, jamais. Ce n'est pas un moyen valable de manifester un certain mécontentement.

En bien, les filles, vous savez à quoi vous en tenir. Mais n'oubliez pas qu'il peut y avoir des gifles pour rire qui donnent quand même des rougeurs.

● Quel désagrément de la vie quotidienne est susceptible de provoquer immanquablement ton agacement ou ta colère ?

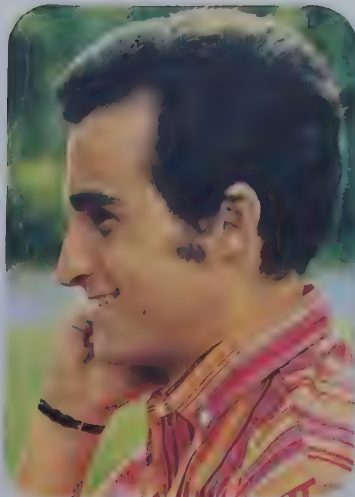
Dick. Que je sois obligé de me lever de bonne heure ! Quand ça m'arrive, j'ai l'impression d'être un mort vivant pendant deux heures.

Claude. La circulation dans Paris aux heures de pointe. Mais on ne peut guère parler de colère ! C'est d'ailleurs aussi dur dans ces cas-là de ne pas s'énerver qu'épuisant pour le cœur de donner libre cours à son agacement.

● As-tu instinctivement plus de tendresse pour un très jeune bébé ou pour une personne très âgée ?

Dick. Un très jeune bébé... J'adore les enfants.

Claude. Une personne âgée. Je suis sensible au fait que la personne ait vécu.



de ont d'ailleurs disputé sans se rencontrer. Seules leurs réponses à des de Jugement vous permettront d'attribuer vous-mêmes la palme à celui qui aura le plus souvent répondu comme vous l'auriez fait à sa place.

● As-tu parfois falsifié ton carnet de notes scolaires ?

Dick. Oui. Qui ne l'a pas fait ?

Claude. Jamais. J'avais une peur blanche des curés et je tremblais chaque fois que j'en voyais un s'approcher. J'étais pensionnaire.

La réponse de Dick a le mérite de la franchise. Celle de Claude a le mérite de la sagesse : la crainte n'est-elle pas le début de la sagesse ?

● Quel numéro portait le dernier « S.L.C. » ?

Dick. ...Je ne sais pas. Ce Claude. 24, il me semble... n'est pas le 20 ?

Zéro pour la question aux deux participants. La bonne réponse était 22. Mais il faut dire que même l'équipe de rédaction de « S.L.C. » désigne plus volontiers les exemplaires du journal par la photo de leur couverture que par leur numéro d'ordre.

● Comment s'appelle la voie de Paris où se trouve, au 116, la Maison de la Radio ?

Dick. Quai de Passy, je crois...

Claude. Heu... Je ne sais pas. Et pourtant je passe devant tous les jours. J'habite juste à côté !

Avantage à Dick. C'est en effet l'ancien nom de cette voie, rebaptisée récemment : avenue du Président-Kennedy.

● Cite-nous les noms de cosmonautes que tu connais.

Dick. J'ai un Russe qui me trotte dans la tête, là, il est marié à une autre cosmonaute. Ah ! J'ai oublié leurs noms.

Net avantage à Claude François, qui marque ainsi quatre points !

● Quelle est la largeur de la bande magnétique la plus répandue ?

Dick. 35 millimètres. Claude. 6,35 millimètres. Léger avantage à Claude François, la bande de 6,35 étant encore aujourd'hui la plus répandue. Mais Dick

Claude

François :

une nature pointilleuse,
attachée à la
réflexion et au calcul.

Dick Rivers :

un tempérament vif
et rêveur.

Au résultat, des vues
différentes sur
tout...

Rivers est en quelque sorte en avance sur son temps, puisque la bande de 35 mm multipiste est de plus en plus fréquemment employée dans les studios modernes.

● Comment s'appelle l'actuel ministre français des Affaires étrangères ?

Dick. Je ne sais pas. Claude. Couve de Murville. Ça je le sais parce qu'il a discuté un jour pendant une heure avec ma mère, et il se tordait de rire parce qu'elle a un accent terrible.

On hésite à accorder un point à Claude François pour sa réponse juste, car il la doit non à son érudition, mais à la chance d'avoir un ministre dans ses relations.

● Depuis octobre 1963, combien d'accidents de voiture (même très légers) as-tu eus ?

Dick. Un seul. La voiture a été complètement esquivée, mais je n'ai rien eu... En tout cas, j'étais dans mon droit.

Compte tenu du nombre de kilomètres parcourus annuellement par chacun des deux chanteurs, un seul accident (sans victime) n'est pas un drame, d'autant que dans un cas comme dans l'autre la responsabilité du conducteur ne semble pas engagée.

● As-tu parfois contrefait ta voix au téléphone et réussi à donner le change ?

Dick. Je n'ai jamais essayé, mais je crois que je pourrais.

Dick. Très souvent sur tout quand j'étais gosse.

● Si tu devais un jour te produire au Gala de l'Union des Artistes, quel genre de numéro (non musical) présenterais-tu ?

Dick. Un numéro de tir à la Winchester, en faisant de l'équilibre sur une bicyclette.

Claude. Un numéro de « trampolina » (c'est le nom qu'on donne à cette sorte de sommier très élastique, fait d'une toile tendue par des ressorts). J'essayerais de danser le mashed potatoes dessus, tout en faisant des sauts périlleux.

● Dans un pays inhabité mais boisé, on te donne un poulet vivant et une boîte d'allumettes. Es-tu capable de préparer un bon rôti ?

Dick. Oui, franchement. J'étrangle, je plume, j'ai cueilli du bois, je rôti... le vider ? Je ne le vide pas.

Claude. Bien sûr. Je l'ai déjà fait en tournée. Avec des copains cependant, car j'ai horreur d'étrangler moi-même un poulet. A part ça, je suis doué pour la cuisine.

Il est très vraisemblable que le rôti (poulet non vidé) de Dick serait imangeable. L'expérience de Claude en la matière lui vaut un énorme avantage.

● Un bandit te menace. Préfères-tu que ce soit avec un couteau ou avec un pistolet ?

Dick. Un couteau. Il est plus facile de se défendre.

Claude. Un couteau, évidemment.

● Pardonnerais-tu plus facilement un vol ou un abus de confiance dont tu serais victime ?

Dick. Un vol...

Claude. Un vol...



● Accordes-tu à un médecin le droit d'essayer sur un malade condamné un médicament non éprouvé ?

Dick. Si le malade est Claude. Oui, s'il y a une d'accord, ou...

● Penses-tu que la population du globe ait intérêt à réduire le nombre des naissances ?

Dick. Je pense qu'elle n'en a pas le droit. On ne touche pas à la nature.

Claude. Oui, à cause de la surpopulation. Trop de gens, déjà, meurent de faim...

● Penses-tu qu'un artiste ayant vendu plus d'un million de disques ait inévitablement du talent ?

Dick. Cela devrait être. Claude. Absolument pas... Mais ce n'est pas toujours le cas...

● Crois-tu qu'un homme ait le droit de se désintéresser complètement de la vie politique de son pays ?

Dick. Oh, oui ! Personnellement je ne connais rien à la politique. La seule chose qui me préoccupe, ce sont les imôts.

Claude. Totalement, non. Chacun doit s'y intéresser selon ses capacités.

● Quelle boisson te dégoûte particulièrement ?

Dick. Le lait...

Claude. Aucune en particulier...

● Quel est le monument le plus laid que tu connaisses ?



Dick. La statue du soleil à Nice. Elle représente une espèce d'homme tout nu, immonde et grotesque...

Claude. Le type tout nu sur la place Masséna, à Nice...

Rappelons que ce questionnaire a été conduit sans que les deux joueurs aient été mis en présence. Mais il est vrai que tous deux connaissent admirablement la ville de Nice...

● A quelle école de peinture (ou à quel peintre) es-tu le plus sensible ?

Dick. Je ne comprends rien à la peinture, mais j'adore Salvador Dali. Sa œuvre est géniale.

Claude. Je suis sensible à toute peinture en tant que telle, à celle de Van Gogh, spécialement.

Un point commun à Dick et à Claude : tous deux ont un goût esthétique développé, alors qu'ils affirment être incompetents en matière d'écoles de peinture.

● Pour te protéger de la pluie, préfères-tu un imperméable ou un parapluie ?

Dick. Un chapeau...

Claude. Un parapluie...

● Préférerais-tu vivre dans une pièce très sombre (mais confortable) ou dans une pièce très claire (mais privée de confort) ?

Dick. Très claire, même privée de confort. Paris est beaucoup trop sombre à mon goût, et je rêve de lumière, de soleil...

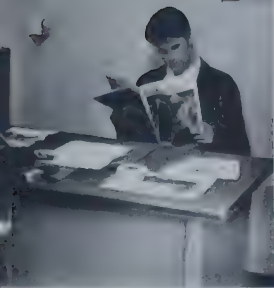
Claude. Très sombre, mais confortable. J'ai mon oxygène portatif. C'est une lampe qui régénère l'air ambiant et je n'hésiterais pas, s'il le fallait, à me faire installer l'air conditionné.

ce vince taylor que l'on croyait méchant...

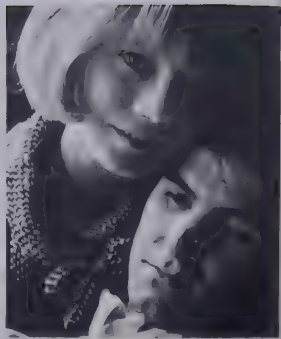


Trois ans ont passé depuis le feu de paille de ses débuts. Aujourd'hui, tout peut encore recommencer pour lui. Photos : J.-M. Poirier. Interview: Raymond Mouly.

Il est beau, il est surhomme, il est sublime ! Vince Taylor, le plus célèbre des chanteurs de rock, est en train de redevenir un article de "Maxim" sur Vince Taylor, publié par notre confrère "Disco-Revue". Comme dirait Chouchou, qui pourtant aime Vince : « Faut pas pousser ». Faut pas pousser, mais il faut pourtant bien reconnaître qu'une conversation de quelques heures avec Vince donne au journaliste l'impression d'être un homme qui a l'air d'être avare de louanges l'irrépressible vis de délirer sur lui. Faire un portrait de Vince Taylor, c'est avant tout la révélation d'une personnalité d'une intelligence vive, chaleureuse, et c'est éprouver le charme d'un homme fait de gentillesse et de simplicité. Sur tout, c'est découvrir une personnalité si humaine, si ouverte, si formée de la vie, que l'on se sent étonné de voir un homme qui a été si souvent traité comme un méchant. J'ai souvent rencontré les hommes de Vince et... Mieux vaut voir que les lire tous, de ses passages à la télévision j'ai gardé le meilleur souvenir : j'ai dépensé des sommes folles face à un certain scopitone où je devais trouver son « Shakin' all over » ; je l'ai applaudi chaudement toutes les fois que je l'ai vu se produire sur une



scène; et pourtant, comme beaucoup d'entre vous, je l'ai méconnu. Je n'ai jamais été tenté d'aller à lui, de lui présenter mes compliments; je pensais qu'il n'en avait rien à faire, qu'il vivait dans un monde à part où les choses les plus simples — les félicitations, l'expression d'une sympathie, par exemple — étaient déplacées, si non gênantes. N'incarnait-il pas un prêtre de la violence? Parce que les grands de la chanson moderne, tels Johnny, Richard, Françoise, Sylvie, diffèrent peu en tant qu'êtres de ce qu'ils paraissent, j'identifiais abusivement Vince Taylor à son personnage rageur et agressif. Je le croyais méchant, il est doux; je le croyais fâché avec la société, il l'aime; seulement il jouait trop bien son rôle, et n'avait pas, ce faisant, choisi de « travailler dans la sincérité ». Tandis qu'une poignée de jeunes artistes, dès 1961, introduisaient chez nous le rock purificateur, dont les flots de lave brûlante allaient détruire la part vermineuse de la chanson française et, à travers elle, tout un système de conventions sociales fondé sur l'orgueil, le faux or et l'hypocrisie, Vince Taylor entraînait en lice avec l'attrail d'un guerrier sans pitié. Les autres combattants effrayaient peu et menaient leur conquête avec une relative douceur. Lui, il choquait. C'eût été du reste fort bien ainsi si la bagarre libératrice mîmée par Vince fût restée, ainsi qu'il l'entendait, purement symbolique. Mais quelques défilés curent voir dans son jeu frénétique une pure invitation à la violence active. Eux qui eussent redouté d'être, par décision familiale, privés de dessert jusqu'à leur majorité pour le bris d'une assiette, détruisaient allègrement vitrines et fauteuils des salles où passait Vince. Certains, les plus lamentables d'entre les lâches qui ne surent jamais tirer leur force que de leur nombre — et qui, séparément, restèrent toujours de risibles lavettes — étendirent le champ de leurs exploits à la rue. Inconsciemment, ils ruinèrent la carrière assez bien amorcée de Vince, jeteront le discrédit sur le nouvel univers du rock et fourniront un argument de choix à tout ce que le



Sérieux dans son travail, romantique (auprès de son amie la chanteuse Hélène April), le nouveau Vince n'est ni amer, ni découragé : « Le passé compte moins que l'avenir », dit-il.



pays comptait d'antenneurs. A ces derniers il suffisait dès lors — et ils le firent — de prêter à toute la jeune génération éprise de liberté (c'était là son grand crime) les intentions malfaisantes d'une poignée de voyous, d'évoquer le danger de contagion, et de proposer — c'était là tout l'enjeu de la campagne — les habituels remèdes : beaucoup d'interdictions, beaucoup d'obligations et, pourquoi pas, la création de camps de jeunesse. Les copains, qui n'étaient pas aussi mauvais qu'on l'avait espéré, ne tombèrent pas dans le piège préparé pour eux. Leurs destructions furent rares, l'honneur du rock sortit intact de cette période trouble, et la faillite de la vieille chanson se consuma, somme toute, paisiblement.

Mais que devenait Vince Taylor, dans tout ça? Un artiste déçu, abandonné — sauf de quelques fans éclairés, dont l'équipe de « Disco-Revue » et Roland Foréz (de la R.T.F.) entre autres — privé d'engagements, et surtout non révélé au grand public français. Entre-temps, des étoiles nationales de première grandeur s'étaient assurées la domination du marché. Et lui,

pour avoir revêtu le costume du diable et attiré d'abord quelques mauvais fans avec lesquels personne n'eût aimé être confondu, n'était plus que le témoin désenchanté du succès des autres. Un brillant et durable contrat dans un cabaret pour touristes et gens âgés, il est vrai, lui apporta quelque consolation matérielle; mais s'y produisant en quelque sorte à titre de « phénomène » capable de faire naître dans le dos des vieilles dames des frissons que ni elles ni leurs propres maris n'espéraient plus, il se retirait encore davantage de son vrai public.

Tout un style de vie

Ce fut sa dernière erreur. Aujourd'hui, il peut à nouveau parler sans amertume de ses erreurs passées. Il en parle même avec humour, car il en est revenu.

Il m'a préparé lui-même un bon café, m'a désigné son meilleur fauteuil, a calé son torse athlétique et nu entre les coussins d'un divan, a fermé pendant un long instant les yeux (comme qui serait chez le psychanalyste) et, dans un français pittoresque, verti-

gineux de rapidité mais totalement compréhensible, m'a parlé de lui. Quand je lui ai demandé comment il se sentait, aujourd'hui, parmi ces Français avec lesquels il vivait maintenant depuis quatre ans, il a éclaté de rire :

— Je me sens bien. Aussi bien qu'au premier jour. Si je te dis que je les aime, tu vas peut-être croire que je dis ça pour plaire à tes lecteurs. Mais attends. Tu vas voir que je ne bluffe pas. Dis-moi un peu : si je ne les ai mais pas, qu'est-ce que je ferais à rester chez eux, alors qu'aucune obligation de travail ne m'y retient? Oui, j'aime ce pays. Je l'aime parce que j'aime le style de vie qui est le vôtre, qui est aussi le mien, et qui s'appelle la liberté.

— Mais alors, si tu restes et si — comme il me semble — tu as toujours bon moral, tu vas encore travailler? — Bien sûr. Je prépare un 33 jours qui m'excite beaucoup, sur le thème de « Dix années de rock'n'roll ». Je chanterai en anglais des classiques pas trop connus comme « Break up » de Jerry Lee Lewis, « Slopplin' and slidin' » de Little (Suite page 107.)



28

1997-98

SUPER-GALA

28

1997-98

VINCE TAYLOR

IN QUESTIONS

MIKE MORGAN ET LES BLACK BOYS

LES CHILLES

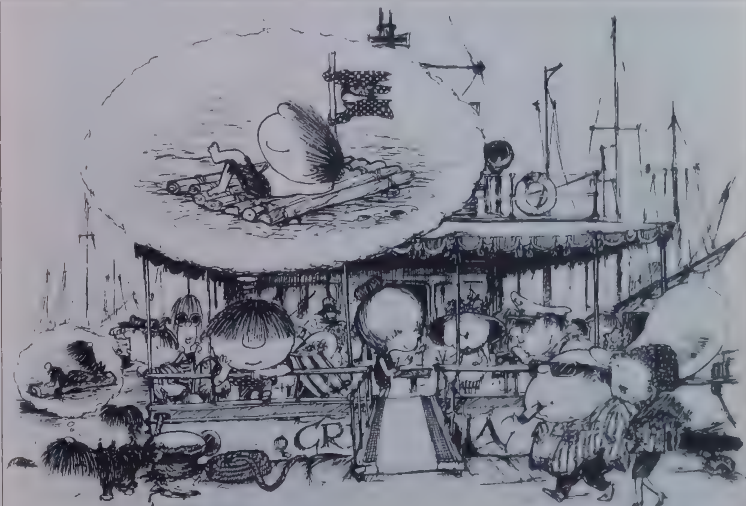
BOBBY DAY

THE BOUNDEATS



Moi, je n'étais pas tellement chaud pour passer les vacances dans ce grand hôtel. C'est Yyé qui y tenait absolument. Elle disait qu'un artiste en pleine ascension (c'est moi) se devait de figurer dans un palace. Quelle tristesse ! Je me sentais crouler. Ouah-ouah bâillait, et même Yyé se rasait : elle trouvait qu'on ne nous remarquait pas assez. Et c'est vrai que personne ne m'a demandé d'autographe.

Chouchou en vacances : une grande (mais difficile) évasion



Alors, elle a eu l'idée pourrie de m'entraîner dans des tas de réceptions tardées où de faux marins accueillent à bord de leurs bateaux de faux grands personnages qui prennent là de faux airs de s'amuser. Comme heureusement dans ces sortes de fiestas les gens ne s'occupent pas trop de vous, Ouah-ouah et moi pouvions rêver à notre aise d'aventures exaltantes et maritimes sur fond de ciel pur.



Et puis, il y a eu les longues heures d'ennui sur la plage — enfin, sur les deux mètres carrés de sable où nous n'étions pas trop dérangés. Pas question, évidemment, d'atteindre l'eau et de s'y baigner. Alors, je me suis mis à rédiger mes « Mémoires de vacances ratées » et Ouah-ouah, histoire de tuer le temps, a fait de grands trous (« pour y enterrer mes illusions », disait-il). Bref, le climat était lourd.



Je commençais à regretter amèrement d'avoir quitté Paris (notre seule distraction était d'écouter et de réécouter mon disque) lorsqu'un beau matin, je reçois...



...un télégramme de mes copains journalistes de « S.L.C. » : « Avons grand reportage à te confier. Plaque tout et arrive immédiatement. »



Alors là, ça n'a pas traîné. Mais pour connaître le deuxième épisode de mes vacances, attendez le prochain numéro !...



Sheila : bonnes nouvelles. Peu après sa maladie, je lui ai rendu une petite visite. Elle se repose chez ses grands-parents, près de Chantilly, et elle a un moral extra, bien qu'elle ne sache pas encore si les médecins lui permettront de partir pour sa grande tournée d'été, qui devrait lui faire parcourir tout le pays, de Dunkerque à Monte-Carlo. Le cadeau de convalescence qu'elle a le plus apprécié, le dit-elle, que « Chris-craft » enregistré par les musiciens de son groupe d'accompagnement. « Les Guitares ».



Gillian Hills :
"La Fille de Rio" pour
le cinéma

C'est dans le costume inattendu d'une fille de la brousse qu'apparaîtra Gillian au début de son prochain film. Son rôle est celui d'une jeune fille qui, tout enfant, fut achetée par les Indiens et élevée par eux. Mais elle sera rachetée (beau coup plus cher, évidemment) par un groupe d'Européens qui la ramèneront à Rio. Titre de cette production franco-allemande : « Les Pirates de l'Amazone ».





**C'EST
TOUT
FRAIS...
TOUT
SOLEIL**

Dans chaque **pam-pam**, vous retrouvez la fraîcheur délicieuse des meilleurs fruits des meilleures récoltes, choisis, pressés et mis en boîte pour vous sur les lieux mêmes de la cueillette. Tout frais, tout soleil, tout vitamines...voici **pam-pam** votre jus de fruits naturel

ORANGE, PAMPLEMOUSSE, TOUTATE, ANANAS, ABRICOT EN BOITES DE 13,5 L.L., 55 CL - 1,08 L - JUS DE RAISIN EN GRANDE BOUTEILLE FAMILIALE 100 CL, EN BOITE DE 13,5 CL



DIRECTEMENT DU FRUIT



A VOTRE VERRE



Photo J.F. Basset P. 43



Vous qui aimez les timbres à l'effigie de vos vedettes préférées, vous en avez trouvé dans le n° 9 de S.L.C. (Johnny), le n° 14 (Sylvie et Eddy), le n° 17 (Sheila), le n° 18 (Petula et Claude), le n° 19 (Françoise), et le n° 21 (Frank Alamo et Michel Paje). Ce mois-ci, voici Richard et Dick. ATTENTION ! pour que vos lettres soient admises par les P. et T., il faut coller ces timbres S.L.C. non au recto, mais au verso.





bonnes
vacances
pour
Gillian Hills

Gillian Hills
a choisi Frégate, un maillot Bilytis Rilsan

Bilytis

Rilsan
dropson

Catalogue et liste des distributeurs sur demande à Bilytis
Boite postale 233 02 - Paris R P

est-ce que tu le sais ?

● Galas des Etoiles (galas à 21 h). Nancy Holloway et les Players : 18 juillet : Vittel (casino) ; 22 : le Touquet (casino de la plage) ; 25 : Dieppe (casino municipal) ; 26 : Saint-Valéry (casino) ; 28 : Saint-Cast (casino) ; 29 : Saint-Malo (casino) ; 30 : Quiberon (casino) ; 1er août : Trouville (casino).

● Tournées Leroux (galas à 21 h, salles non précisées). Dick Rivers : 1er juillet : Dranguignan ; 5 : Brunemont ; 11 : Sarlat ; 14 : Maubeuge ; 18 : Plan de Cuane ; 21 : Grenoble ; 25 : Annemasse ; 31 : Grasse.

● Les Missiles : 3 juillet : Bagnols-sur-Cèze ; 4 : Dranguignan ; 5 : Rebel ; 9 : Les Sables-d'Olonne ; 11 : Calais ; 12 : La Caune ; 18 et 19 : Angajone (Corse) ; 21 : Remoulins ; 25 : Coarraze ; 26 : Cannes ; 27 : Tyrone ; 31 : Grasse.

● Adamo : jusqu'au 16 juillet : tournée en Italie. 18 : Ostende ; 19 : Calais ; 21 : Maubeuge ; 25 et 26 : Tunis.

● Tournées Evelyne Langeals (galas à 21 h, salles non précisées). Eddy Mitchell et Les Fantômes : 5 juillet : Montreuil ; 10 : Le Canet ; 17 : Valras ; 18 : Vienne ; 22 : Juan-les-Pins ; 25 : Casablanca.

Nancy Holloway et Les Players : 16 juillet : Evian.

● Y aura-t-il une revanche des groupes instrumentaux ? Une nouvelle formation va en tout cas tenter d'implanter en France le « rhythm and blues » selon la formule orgue, guitare basse, tambourin, batterie (dans une sonorité « dirty ») : il s'agit des « Français », composée de Matt Camison, Jacky Mithier, Jacky Rault et Paul Benaim (qui est également le nouveau soliste des Chaussettes).

● Pour ceux qui aiment le jazz : le Festival d'Antibes-Juan-les-Pins, qui aura lieu la dernière semaine de juillet, présentera cette année notamment Ella Fitzgerald, Lionel Hampton et l'organiste Jackie McDuff.

● Dick Rivers devient sportif : au lieu de la Mercedes familiale qu'il convoitait, il a finalement acheté un spide Alfa Romeo de 15 CV. « Ça tape allègrement le 200 », dit-il...

● A l'occasion de la sortie du nouveau disque de Monty (« Un verre de whisky »), la maison Barclay a offert à tous les journalistes une bouteille de whisky portant le label « Lord Monty ». Encore fallait-il y penser !...

● James Bond devient une personnalité importante en Grande-Bretagne : il ne peut plus sortir sans être assailli de fans et ses deux premiers films (« Dr No » et « Bons baisers de Russie ») ont largement battu en recette... « Lawrence d'Arabie ».



samo

...ça c'est chips!

CAR ELLES SONT LES PLUS CROUSTILLANTES, LES PLUS FRAICHES, LES PLUS LÉGÈRES, LES PLUS "CRAQUANTES", LES SEULES PRÉPARÉES EXCLUSIVEMENT AVEC HUILE D'OLIVE SUPÉRIEURE



Fidèle à SOLEXINE
et à son
BIDON CAPSULE,
garantie d'origine
de l'imbattable mélange
anti-calamine
15 ans d'expérience et de progrès.
Le mélange pour VELOSOLX
et 2 temps similaires
le plus vendu en France.

EXIGE LA CAPSULE VERTE

En vente Partout P.P. Stations VELOSOLX et Garages

Comment supprimer (vite)

Peau grasse et Points Noirs...

Inouï ! Rien n'agit plus rapidement et plus efficacement que la Lotion Faciale Scherk pour rendre la peau idéalement mate et veloutée... en quelques instants.

Voyez vous-même la transformation s'opérer dès les premières applications : les pores dilatés, débarrassés de leurs impuretés, se resserrent. Le grain de la peau s'affine.

Les imperfections disparaissent...

Les points noirs, les boutons, les rougeurs, tout s'efface avec cette lotion-miracle. De jour en jour, voire épiderme purifié apparaît métamorphosé, transfiguré par une netteté et une fraîcheur nouvelles.



Lotion Faciale Scherk

Crème Scherk Astringente

Extraordinaire correcteur des peaux grasses. Elle resserre les pores dilatés, elle normalise les sécrétions et stabilise le pH de la peau.

Une expérience étonnante

... de la Lotion Faciale Scherk...
... de la Crème Scherk Astringente...

ELVIS PRESLEY

(Suite de la p. 56.) dîner avec moi, ce soir ? », et, généralement, ça marche ! Cela ne m'engage à rien et me même pas bien loin, car ce genre de conquêtes ne donne bien souvent que des aventures sans lendemain, comme en connaissent tous les hommes. Mais j'ai aussi des amies, des « girlfriends » que je vois régulièrement et que je respecte beaucoup. Il y a mon amie d'enfance, Barbara Hearn ; des amies de travail, comme Nancy Sharp, rencontrée à Hollywood, et Fudy Spreckel, et des actrices comme Juliet Prowse et Ann-Margret. Je sors en copain avec les unes, plus intimement avec les autres et je les aime toutes beaucoup, mais cela ne va pas plus loin. Aucune n'a encore fait battre mon cœur avec suffisamment de force pour m'amener devant le maire.

• Lorsque tu vois des enfants, te sens-tu attiré par eux ? Aimerais-tu en avoir plus tard ?

J'adore les enfants, surtout depuis que je me suis transformé en « baby-sitter » pour les besoins du film « G.I.'s blues ». Je m'étais tellement pris à mon propre jeu qu'il m'arrivait parfois de me tromper dans le texte et de prendre pour mon fils le bébé qui me servait de partenaire. Depuis, je me débrouille toujours pour faire avoir un rôle dans mes films à des enfants en bas âge, car je trouve que cela égale le scénario. Plus tard, quand je me marierai, je crois bien que j'en voudrai... beaucoup !

• Es-tu sportif ? As-tu un sport de prédilection ?

Oui, je suis sportif. Je fais régulièrement de la boxe, du football, du ski nautique et même du surf. Mais mon sport préféré reste le karaté. Je l'ai pratiqué très longtemps, et j'ai malheureusement été obligé de l'abandonner car cela aimait les mains.

• Quelle sorte de vêtements aimes-tu porter ?

Je me sens plus à l'aise dans des vêtements de sport qu'en habit. J'effectue notamment les vestes blanches et les pantalons de flanelle.

• Quel est le souvenir qui t'émeut le plus ?

Le jour où la ville de Tupelo a célébré, pour la première fois, « l'Elvis Presley Day ». J'avais la gorge tellement serrée qu'il m'a été impossible de faire la moindre déclaration. (Suite p. 97.)



"La guerre des Boutons ? Je l'ai faite avec Clearasil et je l'ai gagnée ! En effet, grâce à Clearasil mon visage est maintenant débarrassé de tous les vilains boutons et points noirs. Ma peau est redevenue saine et lisse!"

F. Martin
Françoise Martin
80, r. de Vernouillet Paris 17^e

Clearasil, la crème-traitement esthétique n° 1 aux U.S.A.

réSORBE les boutons

Vous souffrez de boutons et de points noirs, qui altèrent la fraîcheur de votre visage. Déjà des millions de jaunes dans le monde entier ont résolu ce même problème avec Clearasil.

Voici comment Clearasil agit :

1. Il pénètre dans le pore grâce à son action émoulinante.
2. Il neutralise les principes actifs qui sont en action.
3. Il résorbe les boutons et les points noirs.

Couleur chair, il dissimule les boutons, tout en agissant

Clearasil, en effet, ajoute à son action en profondeur un avantage immédiat : de couler chair, il dissimule les boutons et points noirs aux regards. Essayez Clearasil aujourd'hui même : vous retrouverez l'éclat naturel de votre peau. Clearasil est en vente chez votre pharmacien.



BON À DÉCOUPER et à renvoyer avec 0,50 F. Nom : _____ Age : _____
en timbres à Clearasil, Service 130, av. de l'Adresse
Wagram, Paris 17^e, pour recevoir un tube d'essai.

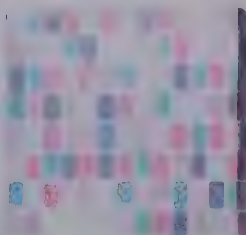
pour votre bien-être de femme: Modess

- Pour votre confort : grâce à sa forme en V « anatomique » Modess s'adapte parfaitement aux lignes du corps... vous restez libre de vos mouvements • Pour votre sécurité : une enveloppe extra-fine (thésiste), deux couches d'ouate à absorption progressive, une pellicule imperméable vous protègent... pour des heures !
- Pour votre élégance : Modess « invisible » imprégnée d'un subtil désodorisant, garde votre secret et préserve votre fraîcheur • Pratique : Modess se jette après usage, se dissout rapidement.

Vente exclusive en pharmacie.



Ce jour-là, comme moi, j'ai confiance à Modess.



Modess
protection féminine moderne

ELVIS PRESLEY

(Suite de la page 95.)

• **Quelle est, dans ton existence actuelle, la chose qui t'ennuie le plus ?**
Voyager en avion. J'ai une peur malade de l'avion et je déteste en avoir. Je n'utilise ce moyen de transport que dans les cas graves.

• **Mais alors, comment voyages-tu, lorsque tu as un long parcours à faire ?**
J'utilise mes voitures, des « Cad » très confortables. J'ai même un petit autobus ayant tout le confort d'une maison moderne qui l'utilise généralement pour faire la navette entre Hollywood et Memphis.

• **Quel est ton plat préféré ?**
Je n'ai pas de plat préféré car je ne suis pas gourmand. Ma nourriture la plus courante : du pain, du beurre et des bananes écrasées.

• **Aimes-tu les fleurs ?**
Oui, car je suis sentimental, et les fleurs me rendent romantique.

• **Quelle est ta fleur préférée ?**
La « Belle de nuit », de couleur jasmin.

• **As-tu une couleur favorite ?**
J'en ai deux : le rose vif et le noir.

• **Collectionnes-tu des pièces d'art ou des objets précieux ?**
Je ne collectionne que les ours en peluche, mais ma collection est formidable.

• **Avec quelle sorte de gens n'aimerais-tu pas vivre en collectivité ?**
Avec les gens qui se prennent au sérieux et ceux qui se croient indispensables. Mais surtout, je n'aime pas être en rapport avec des gens qui désirent la guerre ou qui en parlent continuellement. C'est un sujet qui m'impressionne et me met mal à l'aise : je n'aime pas cela.

• **Est-il vrai que tu détestes les journalistes ?**
Non, c'est faux. Je n'aime pas tellement les interviews, mais je les subis avec bonne grâce car ils font partie de mon métier. Quant aux journalistes, je ne les aime ni ne les déteste. Je leur rends service, mais en contrepartie ils sont très utiles à ma publicité, alors, je considère qu'il vaut mieux vivre dans la meilleure entente possible. Évidemment, il y a les journalistes qui me font dire des tas de choses

désagréables sans m'avoir jamais vu. Alors là, c'est autre chose...

• **Quel est ton genre de fille ?**
Je n'ai pas de genre particulier. Je les aime toutes, blondes ou brunes. Tout ce que je leur demande, c'est d'être vêtues simplement et de ne pas être trop parfumées, car j'ai horreur du parfum.

• **Quel est le défaut que tu n'aimerais pas chez un de tes amis ?**
L'hypocrisie. J'ai horreur des gens qui se disent mes amis et profitent par la suite de mes confidences pour aller les raconter à la presse.

• **Quand tu allais en classe, quelle était ta matière favorite ?**
L'anglais. C'est d'ailleurs, avec la musique, les deux seules matières qui m'aient jamais intéressé.

• **Penses-tu que ton départ pour l'armée t'ait fait du tort auprès de tes fans ?**
Non, bien au contraire. Je savais qu'en refusant tout régime de faveur et en faisant mon temps normalement, j'avais beaucoup à gagner. Les teenagers n'aiment pas que leurs idoles se dérobent. Mais pendant toute la durée de mon service, j'ai tout de même été tenaillé par cette idée : est-ce qu'ils ne vont pas m'oublier ?

• **Le service militaire a-t-il changé ton caractère ?**
Oui, beaucoup. Je suis devenu plus sociable et me suis endurci à la fois. Mais, peut-être que la mort de ma mère survenue justement pendant mon séjour à l'armée y est pour quelque chose.

• **Est-il vrai que la porte d'entrée de ta maison de Graceland reproduit des notes de musique ?**
C'est exact. Le portail, à l'entrée du parc, est en fer forgé et représente un chanteur armé d'une guitare, environné de notes de musique. Il a été entièrement forgé par mon père, qui a aussi construit toute la palissade entourant « Presley's Park ». C'est la sonnerie d'entrée qui reproduit les premières mesures de la chanson principale de « Love me, tender », mon premier film.

• **Pourquoi as-tu abandonné le rock ?**
Est-ce que tu n'aimes plus cela ? Non seulement je l'aime encore, mais j'ai l'intention d'enregistrer de vrais rocks dans les jours à venir. J'ai été très malheureux jusqu'à mon retour du service, le colonel Tom Parker m'a dit : « Mon vieux, nous (Sulte p. 98.)

MAIS OUI !... ELLES PRÉFÈRENT les copains qui ont des MUSCLES



une IRRESISTIBLE POIGNEE DE FER DES PECTORAUX PUISSANTS ET LA FORCE

qui fera de vous un autre homme
**ADMIRÉ par les femmes
RESPECTÉ par les hommes**

SANS EFFORTS POUR LA MISE EN TRAIN VIPODY, ce merveilleux appareil aux 23 brevets internationaux se pratique comme un jeu passionnant (UN SIGNAL LUMINEUX fixé sur un cadran vous indique vos progrès musculaires seconde par seconde).

QUELQUES MINUTES PAR JOUR SUFFISENT AVEC VIPODY pour obtenir un résultat appréciable. Léger, peu encombrant, VIPODY ne tient pas de place (vous l'importez partout) et il est peu coûteux.

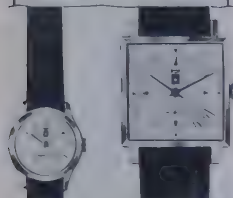
GRATUITEMENT sans aucun engagement, notre brochure « Travaillez vos muscles... Encore davantage vos non et adresse à VIPODY/501, 8 rue A. Q. Clem., Paris (14) VAL 22-28 (vous pouvez téléphoner).

VOTRE VIE PEUT ÊTRE TRANSFORMÉE PAR VIPODY. NE LAISSEZ PAS AU RETOUR PASSER LA MINUTE DE DÉCISION ÉCRIVEZ OU TÉLÉPHONEZ DES AUJOURD'HUI

Deux noms à ajouter au

DICTIONNAIRE DES COPAINS

POPMATIC la montre jeune qui plaît aux jeunes, entièrement automatique, la montre qui fonctionne sans aucun remontoir, c'est l'heure le temps si précieux des copains et leur étreinte les retards aux rendez-vous et dans la vie. Calendrier et mouvement entièrement automatiques. Incalable - 17 rubis, plaqué or 30 microns. **F 169**



DEB' une montre jeune fille qui est aussi un bijou. Ainsi appelée parce qu'elle est la première montre-bijou digne de participer à l'entrée des débutantes dans la vraie vie, celle où le temps mérite d'être compté et mesuré. Elle marque l'heure exacte et, par conséquent, permet de s'arriver en retard que quand on le veut bien. **F 149**

tout les deux
sont des montres



une exclusivité de la
GUILDE DES ORFÈVRES

garantis toutes
la France par les
150 bijoutiers horlogers
de la Guilde des Orfèvres.
Vous les reconnaîtrez
à leur enseigne



Ligne sur demande au siège - 3, rue Charlot - PARIS 3^e

Signes particuliers :

Ces deux montres que l'on a appelé les montres du succès sont particulièrement indiquées pour récompenser les succès aux examens.

Livrées en étui-cadeau
formant porte-clés
elles sont la clé de
l'assiduité et de l'in-
dépendance



ELVIS PRESLEY

(Suite de la page 97.) allons l'apporter de 65 % de ta fougue. Aujourd'hui tu vas repartir à zéro et leur montrer à tous que tu es quand même du talent. Et il m'a fait faire, avec une chanson à voir - It's now or never - (O sole mio), une rentrée retentissante. Je dois dire que le changement de style ne s'est pas fait sans difficulté et de gaieté de cœur, mais je dois reconnaître une fois de plus que Tom avait raison : J'ai vendu aujourd'hui, grâce à lui, 100 millions de disques dans le monde. Pourtant, j'ai décidé, puisque le rock'n roll semble reprendre de sa vigueur, de faire moi aussi une offensive rock. J'ai d'ailleurs déjà commencé avec mes derniers titres : « Kissin' cousin », « Viva las Vegas », « Come on everybody ».

• Tu as enregistré des disques de styles tout à fait différents, entre le rock'n roll le plus pur et le slow le plus languoureux. De tous ces genres de musique (et même des autres), quelle est celui que tu préfères ?
J'aime avant tout les chants de gospel. Mais j'apprécie aussi beaucoup les « hillbilly songs » (surtout quand ils sont chantés par Hank Snow) et, bien sûr, le rock'n roll.

• As-tu un chanteur favori ?
Je n'ai pas de chanteur favori, mais il y a un groupe noir que j'aime énormément : « The Blackwood Quartet ». Bien sûr, j'aime aussi des chanteurs tels que Frank Sinatra, Perry Como et Hank Snow.

• Quelle est ta chanson préférée, en dehors de tes propres interprétations ?
C'est un gospel traditionnel intitulé : « I won't have to cross Jordan alone ».

• As-tu, pour l'une de tes interprétations, une préférence particulière ?
Oui, j'adore « Don't be cruel », qui fut mon premier gros succès et qui est encore aujourd'hui une de mes meilleures ventes.

• Quels titres as-tu le plus vendus dans le monde ?
Le premier, c'est « Don't be cruel », le second « Hound dog », puis « Blue Suede shoes », etc.

• Es-tu musicien ? Peux-tu lire la musique ?
Quand j'ai débuté, j'étais incapable de lire une note de musique. Mais depuis, j'ai appris et je joue maintenant très

correctement de la guitare, du piano et même de la batterie !

• Etant jeune, as-tu participé à des concours de chant ou des radio-crochets ?
Une seule fois, lorsque j'avais 10 ans. C'était mon premier concours de chant, et j'ai gagné le premier prix. Je chantais « Old shep » sans accompagnement.

• Pourquoi ne te voit-on plus sur les scènes de music-hall ou à la T.V. ?
Parce que je suis devenu trop cher le colonel Parker (qui est le plus grand « requin » du spectacle que je connaisse) demande actuellement pour moi 200 000 dollars (environ 100 millions d'anciens francs) par gala : aucune salle ne peut pratiquement plus m'engager. Même la TV refuse de m'engager à un tel prix, ce qui fait que j'ai ainsi tout mon temps pour me consacrer au cinéma. Je fais tout de même en moyenne deux à trois galas par an, uniquement pour des œuvres de charité.

• As-tu des amis dans le show-business ?
Très peu, car l'amitié entre concurrents est très difficile. Je citerai pourtant Pat Boone et Tommy Sands.

• As-tu d'autres amis ?
Des tas. Tous les garçons et les filles qui veulent bien venir chez moi sont mes amis. Le principal, toutefois, est Gene, un de mes cousins que je considère comme mon frère.

• Quels sont tes acteurs préférés ?
Marlon Brando et le regretté James Dean.

• Peux-tu me dire — si ce n'est pas indiscret — à combien se montent tes revenus annuels ?
Ce n'est pas indiscret, car je n'ai pas honte de ce que je gagne. Je n'en connais pas le montant exact, mais je sais qu'il se situe entre deux et trois millions de dollars par an.

• Si, du jour au lendemain, les jeunes ne te demandaient plus d'autographes, quels seraient tes sentiments ?
Quand on est habitué à provoquer une émeute chaque fois que l'on sort, il doit être dur, je pense, de se résigner à passer inaperçu. Je suis habitué à la gloire, à être adulé, réclamé, et je n'ai pas peur de le dire, j'aime cela. Ne pas être reconnu équivaldrait pour moi à la pire des insultes, tomber dans l'oubli serait horrible : je ne sais pas si je m'en remettrais.

A toi...
mon Lapin !

PHOTOS ET PUBLICITE: GILLES TASSI/VO 14



orange
ou citron
frais,
naturel...
et bien glacé !

**VITTEL
DELICES**
c'est "le soda-santé"
des jeunes !

décontracté...
et pourtant élégant !



Extraordinaires, les costumes ZEFAL ! Avec eux, on peut tout se permettre. Vous pouvez vous décontracter, danser toute la nuit sans quitter votre veste... (et votre estomac !) vous serez toujours impeccable et quelle sensation, agréable ! Un ZEFAL est si léger qu'on le sent à peine. ZEFAL c'est un costume TERGAL, sa tenue est donc, aréopac labile, sa coupe est moderne, le tissu tombe bien, et le pli de pantalons est permanent.

En toutes circonstances avec ZEFAL vous serez à l'aise et élégant. Et aucun souci pour le nettoyage ZEFAL - Tergal est 100 % lavable (voate comprise). Les adresses des détaillants ZEFAL de votre ville vous seront communiquées en écrivant à :

CENTRE D'INFORMATION ZEFAL
27, rue Joubert, PARIS 9^e



P. L. DUPUY ZEP 009

LE BOWLING

(Suite de la p. 73.) « Suivant, cela vaut 10 + 6 + 3 = 19 points pour le premier coup, plus les neuf points qui seront additionnés à la fin du coup suivant, soit un total de vingt-huit points pour les deux coups. Ainsi, le joueur qui ne ferait que des strikes aurait : 10 + 10 + 10 pour le premier coup et ainsi de suite jusqu'au dernier coup, ce qui donne le total parfait de 300.

Le « spare », que l'on marque d'un trait diagonal et qui est réalisé en faisant tomber les dix quilles avec les deux boules du coup, vaut dix points plus les points de la première boule du coup suivant.

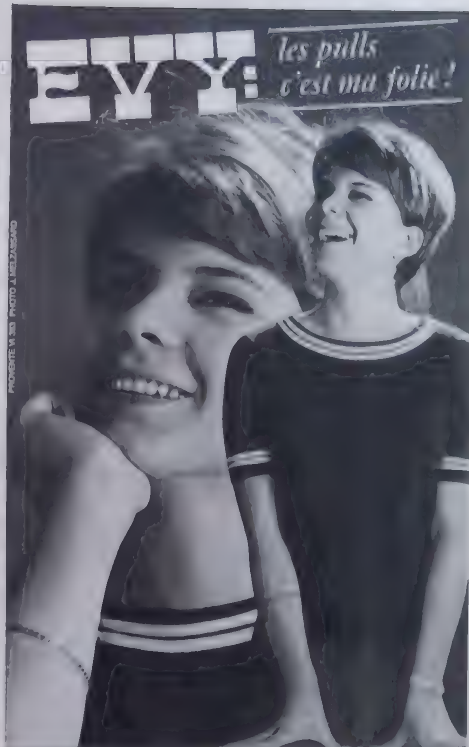
Le « split » (ou le « miss ») signifie qu'aucune quille n'a été abattue. Ils se marquent par un trait horizontal ou un zéro.

Mais qu'il soit joué sur les grandes pistes ou sur les « machines à sous », le bowling est un jeu d'adresse avant tout. Il permet de rivaliser avec les adversaires, mais aussi de se surpasser soi-même en améliorant son propre record. Aux États-Unis, depuis 1952, le bowling est devenu un sport « champignon ». Bon nombre d'universités ont leurs pistes de compétition, où des championnats sont organisés. Il existe même des professionnels capables de faire tomber des quilles placées dans des positions étonnantes. En France, le grand bowling est encore coûteux (2,50 F à 4 F la partie) ; ce tarif s'explique par le fait qu'il a fallu six ans et quatre milliards d'anciens francs pour mettre cette machine au point. Par ailleurs, un bowling de quinze pistes coûte environ 120 millions d'anciens francs à installer. En revanche, il présente un avantage considérable : c'est un sport mûre où le muscle n'est pas roi, mais où le coup d'œil et l'habileté sont les qualités maîtresses.

Un peu partout dans notre pays, des organisateurs dynamiques ont créé des clubs. Il existe une Fédération internationale de bowling. Des rencontres entre régions ou entre nations sont souvent disputées. La France compte l'une des meilleures équipes européennes (si ce n'est la meilleure).

Enfin, quelques Français font actuellement tout ce qu'ils peuvent pour que le « bowling » soit homologué comme un sport à part entière et qu'il puisse figurer au programme des Jeux Olympiques. Alors, si vous vous y mettez sérieusement, peut-être aurez-vous une chance de représenter nos couleurs en 1968 aux Jeux Olympiques de Mexico.

Gérard MERVIL.



EVY, la jeune vedette de Barclay, part en tournée et elle le mérite. Pour gagner ses galons, elle a jusqu'ici partagé tout son temps entre son piano et les studios. Cette année EVY aura bien gagné ses vacances : des vacances où elle veut beaucoup de soleil, des bons copains et... ce qui chauffe ! Ses valises, elle les prépare déjà. Elle y enfourme des tas de pullis Vitos en Masurbil de toutes les couleurs. Des pullis légers, terriblement souples et pratiques. EVY, les pullis c'est sa folie, surtout ceux qui sont jolis... et ils sont si jolis les Vitos en Masurbil !

nouveau !

voici les 2 premiers modèles de la NOUVELLE COLLECTION POCHETTES D'ALUMETTES "IDOLLES" SHEILA et CLAUDE FRANÇOIS pour recevoir 6 superbes pochettes en couleurs (3 de chaque idole) adhésives 5 F (hors d'envoi compris) par chèque bancaire - chèque postal - chèque de virement mandat postal à PUBLICITAS 8, Avenue de l'Opéra - PARIS 1^{re} C.C.P. 1378-61 Paris

GRAND FORT-SVELTE



Gilice à mon Système brevété vous grandit encore de 8 à 16 cm et transforme embonpoint en muscles puissants Allongement scapulo huméral ou jambes, la taille Renfort des disques vertébraux

PRIX : F. 16

Mentorez votre plus haut, faites vous respecter ! Maintenez votre plus belle, menez à bien votre vie !

Bucles vite et garantes à tout âge

GRATIS 2 descriptions illustrées

Envoyez à Institut International

Dr. NANCIE LEBLANC, S. 26

Rue V. M. Vies, STRASSBOURG

BULLETIN D'ABONNEMENT SALUT LES COPAINS

Remplissez le bon en lettres majuscules et envoyez de A à l'adresse ci-dessous. POUR UN ABONNEMENT D'UN AN FRANC 17 F - ÉTRANGER 23 F

ABONNEMENT ☐ RÉABONNEMENT ☐

NOM _____

PRÉNOM _____

RUE _____

VILLE _____ DÉP. _____

C.C.P. 19.982 90

C'est moi, chaque semaine, chaque mois, chaque trimestre, chaque année, je reçois les nouvelles et nouvelles de SALUT LES COPAINS

8, RUE MARBEUF, PARIS 8^e

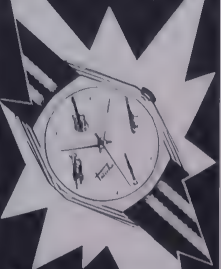
LES MÉTIERS

(Suite de la page 61.) la formation technique de certaines catégories d'agents. Les écoles d'apprentissage du service électrique et de la signalisation sont accessibles aux jeunes gens sortant d'une classe de troisième ou de seconde. Ces écoles sont situées à La Folie-par-Nanterre, Pantin, Saint-Ouen, Santeuil-lès-Bains (Côte-d'Or) et Toulouse. L'admission se fait par voie de concours du niveau du B.E.P.C. Les candidats doivent être âgés de quinze ans au moins et de dix-sept ans au plus. Les études durent trois ans. Les élèves apprentis perçoivent un salaire supérieur aux frais de pension. D'autre part, chaque année a lieu une formation des cadres de gare pour des jeunes garçons ayant le niveau d'une classe de troisième. L'admission se fait également par concours. Les candidats doivent être âgés de quinze à dix-huit ans.

Les banques. Le secteur bancaire occupe dans la vie nationale une place de première importance. Des possibilités de concours intéressants s'offrent aux jeunes gens. Il ne faut surtout pas penser que des diplômes comme le baccalauréat ou la capacité en droit soient exigés. Les jeunes gens pourvus simplement d'une bonne instruction primaire sont aussi recrutés. Il leur est même possible d'accéder aux plus hauts postes. Il y a à cet effet des cours professionnels. Le centre d'enseignement technique de banque prépare au C.A.P. et au B.P. d'emploi de banque. L'institut technique de banque du Conservatoire national des Arts et Métiers prépare les titulaires du B.P. au diplôme d'études supérieures. La connaissance de langues étrangères est recommandée. A la Banque de France recrute par voie de concours. Les candidats doivent être âgés d'au moins dix-huit ans et être titulaires du B.E. ou du B.E.P.C. Le Crédit Lyonnais recrute des jeunes gens âgés de plus de seize ans et possédant un niveau d'instruction au moins égal à celui d'une classe de troisième.

Ces derniers bénéficient d'un enseignement professionnel conduisant au C.A.P. puis au B.P. Ils peuvent s'orienter soit vers le secteur commercial, soit vers le secteur administratif. Le traitement mensuel de début est d'environ 600 F. (Enquête Robert MADJAR)

130 F Remise 35 % Pour les copains 84.50 F



Création jeune et - dans le vent - Mouvement ancre 17 rubis, Antichoc Antimagnétique, Boîtier plaqué or, 10 microns, Bracelet lavable, Photo grandeur nature, Garantie deux ans.

letiche

NON A DECOUPER

NOM _____

tes (prénoms) s. n. p. i. _____

PRENOMS _____

ADRESSE _____

Département _____

Signature _____

Mettre et renvoyer d'urgence à nos 105-83

Eti L. CHANEY, 14, rue Lalande DESANCON (Doubs)

à votre che... (text partially obscured)

CATHERINE DENEUE

(Suite de la page 63.) Elle arrive. Huit heures et demi du soir ! Nous avions rendez-vous vers sept heures ; elle ne cesse de s'excuser, sourit, s'attriste, elle affirme qu'elle est désolée, débordée de travail, qu'elle vient de passer tout le jour à post-synchroniser son nouveau film, « La Classe à l'homme ». Essouffée, elle vicevoile un instant au milieu du salon, « je reviens tout de suite », disparaît vers le fond de l'appartement et je l'entends parler, seule, d'une voix rapide et qui s'égaille : « une vie de folle... je mène une vie de folle... Christian ? où est Christian ?... » Elle revient ; elle ne porte plus ni veste ni chaussures à talons aiguilles, elle s'assied près de moi. « Eh bien, dit-elle, parons. » Elle est blonde, avec un long visage clair et mince, un nez droit, léger, joli, un regard gris-bleu qui s'arrête sur vous calmement, et ne semble craindre ni question ni défi : « Je me demande où est passé Christian, murmure-t-elle. C'est drôle ! il devrait être couché. — Qui est Christian ? — Non fils, dit Catherine. Il a huit mois maintenant ; il est beau, beau ! Un ange de neuf kilos et six cents grammes. — Comment peux-tu concilier la vie, si active, de comédienne, et ton rôle de mère ? — Eh bien, justement, répond-elle aussitôt d'un ton énergique, je n'y parviens pas. J'ai la chance d'avoir pu trouver une nourrice assez douce (il s'agit d'une jeune Italienne fort gentille) pour s'occuper de Christian ; mais même son aide ne me suffit pas. Quand je rentre d'une épuisante journée de labeur, et que Christian... fait son caprice », se met à pleurer pour des riens, je crois d'en venir folle ! Pourtant, je me demande si j'aimerais ma vie, désormais, sans ce bébé... — Qui est tu, Catherine ? Ressemble-tu beaucoup au personnage de cette jeune provinciale, Geneviève, que tu interprétais dans « Les Parapluies de Cherbourg » ? — Je ne sais pas si je lui ressemble... Elle est timide, inquiète, elle pense sans cesse à ce qu'elle appelle « sa vie », « son avenir » ; je crois être bien plus détendue, placide, et (du moins me semble-t-il) joyeuse... Je suis née à Paris, le 22 octobre 1943, dans une élégante maison du seizième arrondissement. Dans ce quartier, dans cette maison, j'ai grandi, parmi mon (Suite p. 106.)



Les belles situations se préparent pendant les vacances

Les belles situations, c'est à la rentrée que les trouve le plus facilement. Encore faut-il être prêt à « sauter dessus ». Profitez donc des vacances pour mettre les « bouchées doubles ». Jamais vous n'aurez autant de liberté, autant de temps pour forger votre avenir et devenir un spécialiste dont on discutera pas la valeur. Qu'importe votre niveau actuel : les cours des instituts du Centre International d'Etudes par Correspondance sont personnalisés ; c'est pour cela que des milliers d'élèves des Instituts CIDEQ qui n'avaient pas pu faire des études même moyennes dans leur enfance, se découvrent brusquement capables d'assimiler sans effort les enseignements et les techniques les plus complexes. Et puis, aux Instituts CIDEQ, pas de théories inutiles : tout ce que vous apprenez vous sert dès la rentrée à gagner plus dans votre spécialité ou dans une autre situation mieux payée. Cette méthode d'avancement révolutionnaire est exposée dans l'ouvrage « A quel point la réussite ». Pour le recevoir gratuitement, faites ce geste qui sépare les rêveurs de ceux qui agissent : marquez d'une croix la branche qui vous intéresse et postez ce bon.

Les Instituts CIDEQ sont membres du Conseil National de l'Enseignement Technique par Correspondance

Les notes approuvées de nos part, obtenues à nos cours, nous permettent de vous proposer à tout moment la suite de vos études.

Nom _____

Prénoms _____

Age _____

Profession _____

Adresse complète _____

Boîte 412 21

CIDEQ - I.M.P. et I.M.A. <input type="checkbox"/> AÉROTECHNIQUE <input type="checkbox"/> AUTOMOBILES <input type="checkbox"/> BÂTIMENTS <input type="checkbox"/> ÉLECTRICITÉ <input type="checkbox"/> MÉCANIQUE <input type="checkbox"/> MÉTALLURGIE <input type="checkbox"/> OPTIQUE <input type="checkbox"/> PHOTOGRAPHIE <input type="checkbox"/> SÉCURITÉ <input type="checkbox"/> TISSUS <input type="checkbox"/> VÊTEMENTS	CIDEQ - I.N.S.C. et I.N.C.G. <input type="checkbox"/> AGRICULTURE <input type="checkbox"/> ARTS <input type="checkbox"/> COMMERCE <input type="checkbox"/> ÉCONOMIQUE <input type="checkbox"/> ÉLECTRICITÉ <input type="checkbox"/> GÉNÉRAL <input type="checkbox"/> MÉCANIQUE <input type="checkbox"/> MÉTALLURGIE <input type="checkbox"/> OPTIQUE <input type="checkbox"/> PHOTOGRAPHIE <input type="checkbox"/> SÉCURITÉ <input type="checkbox"/> TISSUS <input type="checkbox"/> VÊTEMENTS
--	---

LA CELLE D'ÉTÉ
8 bd des Philothées
5 rue de Virville
Tél. 060-20-20

GENÈVE
8 bd des Philothées
Tél. 061-11-33

LIGÉ
62 quai Bonnevilliers
Tél. 042-61

MONTE-CARLO
12 boulevard de la République
Tél. 07-00-51

CENTRE INTERNATIONAL D'ÉTUDES PAR CORRESPONDANCE

POUR VOUS DISTRAIRE POUR VOUS REVELER A VOUS-MEME

LISEZ A PARTIR DU 1^{er} JUILLET
L'EXTRAORDINAIRE PAGE DE

JEUX ET TESTS

CHAQUE JOUR DANS

France-Soir

**...CERTAINS DE CES JEUX
VOUS REMBOURSERONT VOS VACANCES...**

CATHERINE DENEUVE

(Suite de la p 103.) père, ma mère et mes trois sœurs : j'ai eu une enfance heureuse, rêvée, tout y fut charmant, drôle, fou. Je me découvrais très vite de grandes affinités avec ma sœur aînée, Françoise ; en sa compagnie je fis plusieurs voyages à l'étranger, je passai des vacances formidables... Et puis bien sûr, comme toutes les petites filles de la terre, nous nous chamaillions, nous disputions. Un jour de colère, Françoise (qui avait dix ans) se jeta sur moi, les ongles en avant, et se mit à me tirer les cheveux ; brutalement, comme une « dingue », il lui en resta une belle touffe entre les doigts, lorsqu'elle m'eut lâchée ! C'est un des souvenirs les plus amusants que je conserve, de cette période exceptionnellement acroïne et douce.

Et cela, dis-je, a fini pur chagrin ?

Comme il était inévitable !... On se surprend parfois à vouloir envisager sa vie d'une certaine façon, mais ce que l'on a prévu n'arrive jamais ; la vie ne se soumet pas aux projets, elle est toujours neuve, inattendue ; c'est son intelligence. Je voulais devenir infirmière, ou professeur de latin... bref, n'importe quoi de sobre, de dévoué et d'obscur. Un jour (je me trouvais alors en classe de seconde, et j'avais seize ans) Françoise, qui depuis plusieurs mois déjà faisait du cinéma, me proposa de rencontrer le producteur du film qu'elle allait bientôt commencer de tourner : « Les Portes claquent ».

Mais, pour quelle raison voulais-tu que je le voie ? » demandai-je. « C'est simple, m'expliqua Françoise : les deux principaux personnages du récit sont deux sœurs, qui se battent tout le temps, et qui s'adorent. La deuxième comédienne n'est pas encore choisie ; j'ai pensé à toi ».

Ainsi est-ce par un hasard parfait que Catherine fut amenée à se montrer devant un caméra : « Je ne me suis décidée à accepter le rôle que sur les instances fougueuses de Françoise... Mais bientôt, mon climat, ses méthodes ; je m'aperçus que je ne pourrais jamais plus être un professeur de latin. » Françoise et Catherine (qui à l'époque s'appelaient encore toutes deux Dorléac) obtinrent à la sortie de cette couverture très pluvieuse, un énorme succès ; la première, grande et brune, grâce à son

charme flou, sa personnalité bizarre, au timbre sourd et feutré de sa voix ; l'autre parce qu'elle était avant tout juile, légère, attirante avec des airs doux, ses cheveux blonds, son nez en pointe courbe.

Mais je n'étais pas encore sûre de ce que je voulais faire, avoue Catherine. J'étais si indécise !

Il te fallut rencontrer Roger Vadim.

C'est cela, dit Catherine. Dès lors, je n'ai plus eu l'occasion d'hésiter : Vadim avait la conviction et la vigueur que je ne détenais pas ; il voulait me voir faire du cinéma, j'en fis. Je jouai des rôles divers dans « L'Homme à femmes », « Les Paroliers » (avec Johnny Hallyday), « Satan conduit le bal », « Les Vacances portugaises ». Enfin, vint le tour des « Parapluies ». Catherine sourit, une seconde son visage s'éclaircit ; elle se sent « bien », joyeuse, dès qu'elle parle des « Parapluies de Cherbourg ». Ce film est celui de sa grande chance, de son entrée brillante dans le circuit difficile où naissent et s'accomplissent les vedettes — et elle le sait. Voilà d'ailleurs une des qualités les plus remarquables de cette très jeune fille, que cette faculté d'être lucide toujours, de savoir faire l'exact poids de ce qui lui arrive : Catherine ne vit point dans un univers où la seule imagination, la tricherie l'emporteraient ; elle refuse de se leurrer sur elle-même ou sur autrui, elle exige de « voir clair ». Il faut dire que, les yeux grands ouverts, ce qu'elle découvre n'a rien d'inattendu ; sa vie offre l'exemple même

presque trop parfait, presque agaçant à force de perfection : un équilibre total, d'une absolue liberté ; comme le dit Françoise Dorléac : « Catherine, près de son fils Christian, est sans doute la jeune fille la plus heureuse de tout le quinquième arrondissement ».

À l'été 1962, raconte-t-elle, Michel Legrand et Jacques Demy me convoquèrent ; ils pensaient faire un film qui s'intitulerait : « L'Infidélité, ou les Parapluies de Cherbourg ».

L'histoire de Geneviève, de Guy de Roland Cassari, de Mire Emery était donc déjà écrite, mais Michel ni Jacques ne savaient encore s'ils en feraient une œuvre chantée, ou scéniquement dialoguée. Des mois passèrent, pendant lesquels tous deux continuèrent de travailler à leur projet ; pour moi, je l'oubliais.

Et quand tout s'est-il enclenché, en définitive ? (Suite page 106.)

L'ARMÉE DE TERRE
offre une

**SITUATION
IMMÉDIATE**
et d'intéressantes
perspectives
d'avenir

aux jeunes gens âgés de
18 ans et possédant au
moins un niveau égal ou

**certificat d'études
primaires**

Pour favoriser le recrutement de ses cadres de commandement et de ses spécialistes, l'Armée de Terre vient d'adapter aux besoins actuels de la jeunesse les conditions offertes aux engagés volontaires et aux jeunes sous-officiers.

Les engagés choisissent leur arme, leur régiment ou leur école et prennent dans d'excellentes conditions l'une des 331 spécialités offertes par l'Armée de Terre. Dès leur entrée au service, ils ne sont plus à la charge de leur famille, même pour l'argent de poche. Pendant les dix-huit premiers mois, défrayés de tout, ils perçoivent mensuellement, pour leurs besoins personnels de 160 à 360 francs par mois, suivant la nature de leur engagement.

Ils peuvent être nommés très rapidement sous-officiers à partir de dix mois — et percevoir à la fois, après la durée légale du service : — Une solde mensuelle de début de 600 F ;

Une surprise spéciale pouvant atteindre 7.350 F.

Pour tout renseignement complémentaire, s'adresser au Centre de Documentation et d'Accueil de l'Armée de Terre :

A PARIS, à l'angle de la rue de Reuilly et du bd Diderot (12^e) ;

En province, au chef-lieu de votre département ;

Où écrit à l'Etat-Major de l'Armée de Terre, Direction Technique des Armes et de l'Instruction, 37, boulevard de Port-Royal, PARIS (13^e).

Apprenez la guitare grâce à la méthode S.L.C. de guitare de Mickey Baker. 58 p. illustrées plus un disque 33 tours. En vente au prix de 29,50 F chez tous les disquaires.

BON DE COMMANDE RÉSERVE
AUX LECTEURS DE S.L.C.
A ENVOYER AU COMPTOIR MUSICAL FRANÇAIS : 252, RUE DU FG-SAINT-HONORE, PARIS.

Les lecteurs de S.L.C. recevront en plus de leur disque une photo dédiée de Mickey Baker.

NOM
RUE
VILLE
C. C. P. : 545 644 PARIS



en breloque sont en vente partout

CATHERINE DENEUVE

(Suite de la page 105.)

Un an après notre première rencontre, au mois de juin 1963, Jacques et Michel paraissent exilés, angoissés ; nous parlâmes du personnage de Geneviève... Saurais-je l'interpréter ? Le « sentais »-je ? Du 15 août au 16 octobre, je ne fus plus Catherine, j'étais devenue Geneviève. Je riais beaucoup moins que d'habitude ; j'avais froid, une mine incertaine et triste. En outre, tout comme Geneviève dans le film, à cette époque je « couvais » l'étais enclenche de Christian. Toutes les inquiétudes qu'il m'aurait fallu rechercher en un autre cas pour les nécessités du personnage, je les trouvais aussitôt, puisque je les éprouvais, qu'elles étaient mienne. Le film sortit au début du mois de février 1964 ; applaudi par quelques-uns, accueilli avec une réelle sympathie par « Salut les Copains », il demeura cependant boudé par beaucoup, durant plusieurs semaines ; allait-il se ranger au nombre de ces œuvres fines, délicates, qui un instant séduisent quelques centaines de personnes, puis se hâtent de rejoindre le plus sombre oubli ? Trois mois après le moment de sa première projection à Paris, « Les Parapluies » connaissent le triomphe, grâce à la « Palme d'or » que leur décernait le jury du Festival de Cannes. Pour Catherine Deneuve, pour Anne Vernon (Mme Emery), Nino Castelnuovo (le bel Italien qui tient le rôle de Guy), Marc Michel (Roland Cassart), et surtout pour Jacques Demy, le metteur en scène et l'inventeur de l'histoire, et Michel Legrand, le musicien, la partie venait de se gagner. « Les Parapluies » se chantaient partout à travers le monde ; partout on ferait la connaissance de Catherine Deneuve, partout des hommes diraient (comme me l'a dit Richard Anthony, le jour où je fis le film en sa compagnie) : « Catherine Deneuve, c'est mon idole ». Multine, moqueuse, ouverte à tous les débats, gentille et terriblement saine, telle est cette jeune fille qui me demande : — Alors, comme ça, moi aussi je vais être une vedette ?

Pourquoi pas ? Elle portait soudain les mains à son visage, elle éclata de rire ; cette idée lui paraît si bizarre ! « Oui, vraiment, j'ai raison : la vie est drôle, drôle... » Guy ABITAN.

Claudine Coppin vous présente

la toute nouvelle venue
sur le marché français
l'américaine
des jeunes



Blue Ribbon



**offre
exceptionnelle !**

Pour recevoir un
échantillon gratuit
de cigarettes
Blue Ribbon écrivez à
Claudine Coppin
45 rue de Liebenne
Paris 16. Elle vous
l'enviera avec une
photo dédiée

BOUIT FORT LONG FORMAT 2,80 F EXEMPTION LAURENS

VINCE TAYLOR

(Suite de la p. 81.) Richard, « Not fade away » de Buddy Holly, « Donna » de Ritchie Valens, « My baby left me » d'Elvis et « Honey don't » de Carl Perkins.

— Quelle formule d'accompagnement as-tu choisie ?

— Pour certains morceaux, trois guitares et une batterie. Pour d'autres, le grand orchestre.

— Crois-tu possible un retour en force du rock ?

— Il me suffit de ne pas le croire impossible. Je l'espère. En tout cas, même si je suis prêt à élargir mon répertoire, je continuerai à chanter du rock. Mais j'ai une activité de plus, maintenant : sais-tu que j'ai fondé une maison de disques ?

Pilote et rebelle

Je le savais. Sa maison s'appelle tout simplement « Taylor ». Il projette de publier, pour commencer, quatre 45 tours des poulains qu'il a lui-même sélectionnés. L'un des premiers sera celui de Jean-Noël Michéle (« C'est un jeune Français entre Hugues Aufray et Enrico Macias », dit-il). Mais paradoxalement, les propres disques de Vince ne paraîtront pas sous étiquette « Taylor ». Car Eddie Barclay, avec lequel il est toujours lié par contrat, ne songe pas à le lâcher. Celui qui naguère dépensa plus de 50 millions pour lancer Vince et mobilisa toute l'organisation de sa grande firme en sa faveur est toujours, à propos des possibilités qu'il a de refaire sa carrière, au moins aussi optimiste que l'intéressé. Il dit :

« J'ai encore aujourd'hui les mêmes raisons de croire en Vince Taylor que celles qui me firent l'engager en juillet 61. J'en ai même davantage. Quand je l'ai découvert à cette époque sur la scène de l'Olympia, où il passait dans un petit show anglais et éphémère, j'ai été accroché par ses qualités vocales, scéniques, et son tempérament — qui restent absolument intacts à présent. Si ça n'a pas marché, c'est parce qu'il est très difficile pour un artiste étranger de s'installer, de durer au-delà du temps de la première surprise faite au public. Et puis, j'ose le dire, j'en ai fait effort de publicité que nous avions fait pour lui l'avait placé comme en porte-à faux. Il avait un peu la « grosse tête », il ne l'a pas. Il ne parlait pas le français, il le parle, il n'était pas très sérieux, il l'est devenu. Tout recommence.

Vince est d'accord. Il a une trop haute conception de son métier pour ne pas

reconnaître que la facilité d'un démarrage ne constitue jamais qu'une probabilité de succès, et rien de plus !

— J'ai démarré fort et fort vite. Je n'étais pas prêt, ça s'est passé toute allure. Mais il faut que je le résume ma vie, tu vas voir. Je suis né le 14 juillet 1939, à Isleworth, près de Londres, de père anglais et de mère américaine. Quand j'ai eu six ans, mes parents se sont séparés. J'ai eu deux frères et mes deux sœurs) pour les Etats-Unis. J'ai fait mes études d'abord dans le New Jersey, puis en Californie, à Hollywood. Comme j'étais très intéressé par l'aviation et que mon frère John était déjà pilote, j'ai appris la radio, la météo et le pilotage. J'ai quitté l'université, justement, à la suite d'un accident qui m'est arrivé lors d'un entraînement raté et qui a coûté très cher à l'école. Alors je suis parti pour l'Angleterre. C'était en 1957. Au premier garage que j'ai rencontré, j'ai demandé :

« Où c'est le rock ? » Car j'avais cru que cette musique était aussi populaire ici qu'aux U.S.A. Tu parles ! La force de chercher des bolles à rock, j'ai trouvé le « Two Eyes », où je me suis lié d'amitié avec des types comme Tony Meehan, Tony Sheridan, Lonnie Donegan. Et c'est ma sœur Sheila, dont le mari n'est autre que Joe Barbera, le producteur des dessins animés « The Flying Stones » (« Les Pierrefeu »), qui m'a conseillé de chanter. Elle disait que je ressemblais à Elvis, dont nous étions fous les deux. C'est ainsi que j'ai enregistré « Brand new Cadillac », accompagné par Brian Bennett à la batterie, Licorice à la basse, Tony Sheridan à la guitare et un pianiste dont j'ai oublié le nom. Comme vous savez si bien parti. C'était même si bien parti que le producteur de TV, je l'ai découvert, m'a remarqué et m'engagea dans une émission « Oh ! Boy » où je passai avec Cliff Richard et Marty Wilde entre autres. Et puis, comme je n'étais pas un garçon très souple, je me suis fait fuir. — Tu es un rebelle ?

me disait-on toujours. De retour aux U.S.A., en 1960, j'y reste trois mois, jusqu'à ce que le « Two Eyes » de Londres me rappelle... pour participer à un spectacle donné à Paris. Je n'avais pas de répertoire, j'avais pas répété mais, sous l'impulsion amicale de Bobby Clark, je me suis décidé à apparaître à l'Olympia. Dans la salle, il y avait Eddie Barclay. La suite, tu la connais.

Nous reverrons le « rebelle » à Saint-sûr. Son dernier passage à l'hambra nous l'a montré sous un jour

meilleur que jamais. Si une vingtaine d'idiot de la vieille garde n'avaient hurlé sans cesse pendant son tour (« Vasy, Vince, c'est toi le plus grand, Hallyday aux chiotas... ») — comme si cela ajoutait quoi que ce soit à la gloire de Vince — nous aurions même pu apprécier sa voix. De ces fans-là, il faudra bien qu'un jour il se sépare. Il l'a compris. Déjà, il ne leur montre plus ses vêtements de cuir que pour accéder à leur puéril désir ; mais ce n'est là qu'une concession, une tardive part du feu. Le vrai Vince, celui de la reconquête, est un homme vêtu simplement, que son talent dispense de hochets — même rétrospectifs. Sans doute un jour prochain pourra-t-il enlever de nouveau le costume du démon, définitivement démythifié, cela n'aura plus d'importance aux yeux de ses nouveaux fans, que je lui souhaite très nombreux et très connoisseurs. Pour employer une expression que vous auriez du mal à trouver plus d'une ou deux fois dans les vingt-trois numéros de « S.L.C. » : il le mérite. Cela, en tout cas, dépend de vous.

Raymond MOULY.

RELIEZ VOS COLLECTIONS DE «SALUT LES COPIAINS»

« Salut les Copains » met à votre disposition une luxueuse reliure pour conserver votre collection. Le titre de la revue est frappé en or sur la tranche verte. La mise en place et le retrait des revues se font instantanément grâce à un système breveté de broches amovibles.

Adresses vos commandes au siège de la revue, en accompagnant celui-ci d'une somme de : 8,50 F + 1,50 F pour frais d'envoi. Spécifier sur le feuil de chèque à Rellier S.L.C. Chaque reliure contient de 8 à 10 numéros de S.L.C.

C.C.P. 19.982-90

SALUT LES COPIAINS
8, RUE MARBEUF - PARIS-8

COMPLETEZ VOTRE COLLECTION

en commandant les numéros de S.L.C. qui vous manquent : 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 et 21 : 1,50 F en timbres par numéro. 5, 12, 17, 2, 50 F par numéro.

Indiquez les numéros que vous souhaitez :

SALUT LES COPIAINS
8, rue Marbeuf - Paris-8
C. C. P. 19.982-90



Duquesne
c'est aussi
le jus d'ananas

C'est MOUSTACHE qui vous le dit : Très peu de rhum, mais du Duquesne, dans un Tonic ou un jus de fruit, c'est une boisson formidable très fraîche et très remontrante. DUQUESNE, le grand rhum blanc ou doré, c'est le plus charmant sourire de la Martinique, et c'est aussi le merveilleux jus d'ananas.

Contre remise de ce bon et de 400 F en espèces, nous vous remettons un verre de jus d'ananas. Ce bon est valable jusqu'au 31/12/77. Il est à présenter à l'achat du produit. Les points de vente sont indiqués sur la liste ci-dessous.

M.

adresse au bon à : DUQUESNE, DUQUESNE
30, avenue de la République, 92000 Nanterre

Cette photo a été prise chez
"Moustache"
40, Av. DUQUESNE - Paris VII^e

correspondants pour la Belgique et le Luxembourg : S. C. Belcovoine 14, place Stéphanie, Bruxelles.
Pour la Suisse : Ernest Favre S.A. 2 bis, rue du Valais, Genève.

LES CORRESPONDANTS



Djamila Derghal,
école régionale
d'agriculture de Skikda
(Algérie), 18 ans,
aime, comme la
plupart de nos amis,
les rythmes modernes,
le cinéma.
Johnny Hallyday, la danse,
François Hardy et
Sylvie Vartan.

Pierre. — Parce que le Canada est un pays en partie d'espérance française, nous recevons beaucoup de lettres en provenance de ce pays, et en particulier de Pierre, vingt ans, 1 m 80, aux cheveux châtain et aux yeux bleus. Tout ce qui présente un certain danger l'attire et en particulier la conduite des voitures de sport et la plongée sous-marine. Il nourrit une passion égale pour le cinéma : James Dean, parce qu'il a tourné « A l'est d'Eden » et Brigitte Bardot, notamment dans « La Vérité », sont ses deux artistes préférés.
Pierre Flout, 378 2^e rue, Québec, Province du Québec (Canada).

Jacky Guillevin,
hôtel des Thermes,
60, rue
du Sargent-Blandin,
Nancy
(Meurthe-et-Moselle),
20 ans,
aime tout ce qui
est frappé du sceau
de l'originalité,
passionné de géographie.

Ingrid Baur,
7814 Breisach,
Kupferstrasse 19
(Allemagne), 15 ans,
classe
François Hardy et
Frank Alamo
premiers de son hit
parade personnel,
désire apprendre
le français.



Martine Selgio, Lope de Vega 504, Polanco, Mexico (Mexique).
— Un bonjour de Mexico, c'est ce que nous envoie Martine, quinze ans, qui déclare sa plaine beaucoup en cette capitale. Le métier qu'elle espère exercer plus tard : hôtesses d'accueil ou danseuse étoile. En attendant, elle reçoit régulièrement les disques des chanteurs qu'elle aime : Claude François, François Hardy et Richard Anthony, cela en regrettant de ne pouvoir écouter chaque jour l'émission mais en espérant que de nombreux amis de France lui enverront de leurs nouvelles. Il ne vous reste plus qu'à connaître son adresse :
Martine Selgio, Lope de Vega 504, Polanco, Mexico (Mexique).

Antonia Domingo Sales,
M. Barbasan n° 11 - 7^e
Zaragoza
(Espagne), 17 ans,
s'intéresse à tout ce qui
touche la musique
moderne, le sport,
l'aviation et la radio.
Déteste les
blousons noirs.

Marie-Claire Victor,
Disston Road, Box 210,
Culp Creek, Oregon
(U.S.A.), 17 ans,
future hôtesses de l'air,
adore voyager. Passionnée
par la vitesse,
elle suit de très près
les compétitions
automobiles.

Dany Arché,
24, rue du Général-Voyron,
La-Voulte-sur-Rhône
(Ardèche), 17 ans,
dix-huit ans,
aime François Hardy
et Lenny Escudero,
considère
« West side story »
comme un chef-d'œuvre.



Robert-André. — Vous aurez peut-être un jour l'occasion de voir sur les écrans notre copain Robert-André, vingt-trois ans. C'est du moins ce qu'il espère. Ce qu'il aime : l'art sous toutes ses formes, la nature, le théâtre et l'opéra. Il nourrit une solide admiration pour Anthony Perkins, Richard Anthony et Alain Barrière ; sans prétendre égaler le premier, Robert-André a eu la chance de tenir quelques petits rôles à la télévision. Si vous vous intéressez au cinéma, peut-être écririez-vous à Robert-André Velsin, 3, rue Léon-Delhomme, Paris-19^e.

LES CORRESPONDANTS

Nom Prénoms
Adresse
Age Futur métier
Les goûts qui vous différencient des autres

Vos vade-mecums préférés :

Découpez et envoyez ce bon à : « Salut les Copains », Service Correspondants,
8, rue Marbeuf, Paris (8^e).



yē-yē
à
coup sûr



un
tempérament
électrique

une pile Pertrix
pour chaque usage
un usage pour
chaque pile Pertrix

Transistors, Radio, Electrophone
Moteurs miniatures, Jouets, Appareils
audiot, Photo Flash électronique
Eclairage, etc

PERTRIX
FRANCE

LA MARQUE DE L'EUROPE NOUVELLE

CONCOURS EUROPE 1

500.000,00 F DE PRIX

50 millions d'anciens francs



1^{ER} PRIX

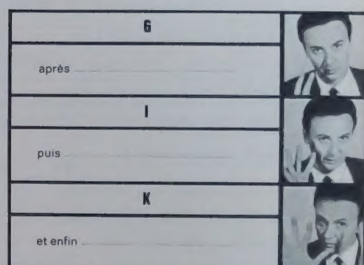
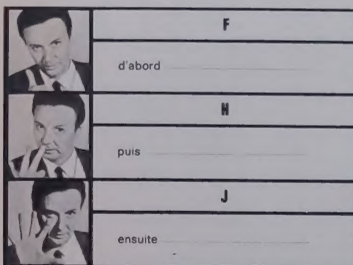
Villa
sur la Côte d'Azur
d'une valeur
de 125.000 F



2^E PRIX

Cabin-cruiser "MOYNET 860"
d'une valeur
de 69.000 F

CONCOURS: Quelle est la phrase prononcée par MAURICE BIRAUD?



12 RAISONS DE PRÉFÉRER EUROPE N° 1

- | | |
|--|--|
| 16 — Pour sa rapidité à vous informer. | 22 — Pour l'objectivité de ses informations. |
| 17 — Pour sa formule de musique avant toute chose. | 23 — Pour son Dimanche gai. |
| 18 — Pour le ton cordial de ses meneurs de jeux. | 24 — Parce qu'il découvre les vedettes et les succès. |
| 19 — Pour ses "flashs" toutes les heures. | 25 — Parce qu'il est toujours le premier. |
| 20 — Pour ses programmes musicaux. | 26 — Parce qu'il s'intéresse spécialement aux villages et aux campagnes. |
| 21 — Parce qu'il est toujours "dans le vent". | 27 — Pour la qualité de ses reportages. |

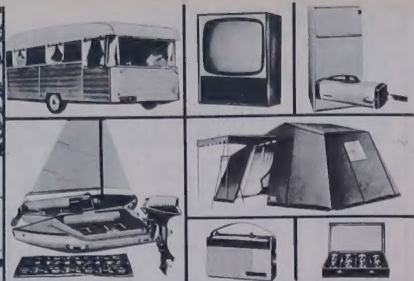
QUESTION UNIQUE

Maurice BIRAUD a consulté les auditeurs d'Europe n° 1 et a exprimé leur opinion dans une phrase qu'il a prononcée devant un photographe. Vous devez reconstituer cette phrase. Pour répondre à cette question :

1° Vous remarquerez que pour chacune des photos A, B, C, D, E, nous vous proposons un choix de trois solutions vous permettant de reconstituer le début de la phrase. Pour chaque photo, vous choisirez donc, en observant la bouche de Maurice BIRAUD, celui des trois numéros qui correspond au mot prononcé. Ainsi, pour A, vous inscrirez sur le bulletin-réponse, sous la lettre A, le n° 1 si vous pensez que le mot "vous" est prononcé, le n° 2 si vous pensez que c'est "ils", ou le n° 3 si vous pensez que c'est "nous".

2° Pour terminer cette phrase, nous vous proposons ci-dessus douze raisons, numérotées de 16 à 27, de préférer Europe n° 1 et que Maurice BIRAUD constate être les plus importantes pour les auditeurs. Réfléchissez et retenez-en six. Inscrivez alors leur numéro sur le bulletin-réponse sous les lettres F, G, H, I, J, K. Le numéro de la raison la plus importante sera inscrit sous F et dans l'ordre jusqu'à la moins importante sous K.

3.000 PRIX



OBTENIR LA REMISE PAR QUANTITES.

Succès ...



Sud-Est Publicité

TEPPAZ
LYON

...une
récompense
de qualité

Tourist
TEPPAZ

Transitradio
TEPPAZ

SUR PILES ET SUR TOUS SECTEURS
SANS COMMUTATION

Electrophone transistorisé mixte PILES et SECTEUR d'une conception révolutionnaire, fonctionnant sans aucune commutation sur tous les secteurs alternatifs, ou sur les piles suivant les besoins de l'utilisateur.

Musical et puissant, présenté dans une valise élégante et robuste.

4 vitesses tous diamètres de disques - un haut-parleur Haute-fidélité extra-plat de 17 cm, monté dans le couvercle détachable qui forme baffle spatio-dynamic orientable.

3 coloris : corail-noir, sable-marron, cuir 2 tons.

Poids : sans piles 3,200 kg. - avec piles 3,700 kg.

Un simple inverseur à deux positions, situé à l'arrière de l'appareil, assure l'alimentation soit sur piles, soit sur tous secteurs alternatifs, sans aucune commutation.

Ensemble transistorisé RADIO + ELECTROPHONE PILES SECTEUR aux performances techniques et musicales exceptionnelles.

Une étonnante fidélité musicale grâce à la qualité de ses circuits amplificateurs et à son haut-parleur de 17 cm logé dans toute la surface du couvercle - Véritable enceinte acoustique haute-fidélité miniaturisée.

2 modèles : 211 - 2 OC + 1 PO + 1 GO + électrophone - 111 FM - 1 OC + 1 PO + 1 GO + FM + électrophone. (La modulation de fréquence est la RADIO DE L'AVENIR). 4 autres versions internationales. 3 coloris : rouge-noir, havane-marron, gris-bleu. Poids : sans piles 3,400 kg. - avec piles 3,900 kg.

Un tiroir tous secteurs alternatifs sans commutation vendu séparément chez nos revendeurs remplace instantanément le tiroir à piles livré avec l'appareil.

TRANSITRADIO est aussi un électrophone haute-fidélité même puissance, même musicalité, 4 vitesses, tous diamètres de disques.

CES DEUX MODÈLES COMPLÈTENT LA PRESTIGIEUSE GAMME D'ELECTROPHONES TEPPAZ - DÉPLIANT SUR DEMANDE - TEPPAZ, LYON. 1^{er}